دافغانستان اسلامي جمهوریت

دعدلیې وزارت

رسمي جریده

فوق العاده گڼه

Ketabton.com

دګمرکونوقانون

قانون گمرکات

دخپرېدونېټه: د۱۳۹۵هـ.ش کال دلړم دمیاشتې (۴)

پرله پسې نمبر:(۱۲۳۵)

تاریخ نشر: (۴) عقرب سال ۱۳۹۵ هـ . ش

نمبر مسلسل: (۱۲۳۵)

(c) ketabton.com: The Digital Library

د امتیــــاز خاوند:	دعدلیـــــې وزارت
مسئول چلوونکی:	قانونمل محمدرحیم "دقیق"
	۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تیلفون:	۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستیال:نورعلم	۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمـــم:محمد جان	۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲
وب سایت:	www.moj.gov.af

قیمت: (۵۴/۲۴)افغانی

تیراژ چاپ: (۱۰۰۰)جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: (۲۲۶)صفحه

مطبعه: صــــــدف

آدرس:وزارت عـــدلیه، ریاست نشرات‌و ارتباطعـــامه،سرک(۱۵)وزیرمحمداکبرخان (شیرپور)کابل

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو قانون" د توشېح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس تقنیني فرمان

ګڼه: (٦٦)

نېټه:۷ / ۵ / ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قـانون د (۷۹) مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونـو قانون" چې د افغانسـتان اسـلامي جمهوریـت د کـابینې د ۱۳۹۵ /۵/٦نېټې (۸) ګڼه مصوبې پـر بنسـټ، د (۱۵) فصـلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصویب شوی دی، توشېح کوم.

دوه یمه ماده:

عدلیې وزیر او په پارلماني چارو کې د دولت وزیر موظف دي دغه فرمـان د ملي شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې پـه ترڅ کې، هغې شوري ته وړاندې کړي.

فرمان تقنینی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح قانون گمرکات

شماره: (٦٦)

تاریخ: ۱۳۹۵ /۵/۷

مادهٔ اول:

بـه تأسـی از حکـم مـادهٔ (۷۹) قـانون اساسـی افغانسـتان، "قانون گمرکات" را که بـه اسـاس مصوبهٔ شماره (۸) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ کابینهٔ جمهوری اسـلامی افغانسـتان به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) مـاده تصویب گردیـده اسـت، توشـیح می دارم.

مادهٔ دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولـت در امـور پارلمانی مؤظف اند، این فرمان را در خـلال (۳۰) روز از تـاریخ انعقـاد نخستین جلسهٔ شورای ملـی بـه آن شوری تقدیم نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

درېيمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې له مصوبې او نوموړي قانون له متن سره يو ځای دې په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مادهٔ سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با مصوبهٔ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان و متن قانون مذکور در جریدهٔ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو" د قانون د طرحې په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې مصوبه

ګڼه: (۸)

نېټه: ٦ /٥/ ۱۳۹۵

د افغانستان د اساسي قانون د نهه اويايمې مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونو" د قانون طرحه چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې د ٦ / ٥ /۱۳۹۵ نېټې په غونډه کې د (۱۵) فصلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصويب شوې ده.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبهٔ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان در مورد طرح قانون "گمرکات"

شماره: (۸)

تاریخ: ٦/ ٥/ ۱۳۹۵

به تأسی از حکم مادهٔ هفتاد ونهم قانون اساسی افغانستان، طرح قانون "گمرکات" به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) ماده در جلسهٔ مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان، تصویب گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرست مندرجات

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
مادۀاول:	مبنی	۱۸
مادۀ دوم:	هدف	۱۸
مادۀ سوم:	اصطلاحات	۱۹
مادۀ چهارم:	مرجع تطبیق	۳۲
مادۀ پنجم :	تطبیق اسناد تقنینی گمرکی	۳۲
مادۀ ششم :	ایجاد ساحات گمرکی	۳۳
مادۀ هفتم :	صلاحیت مامورین گمرک	۳۳

فصل دوم

ادارۀ گمرکات

ماده	عنوان	صفحه
مادۀ هشتم :	تشکیل	۳۴
مادۀ نهم :	یونیفورم خدمت	۳۴
مادۀ دهم :	عبور اموال	۳۵
مادۀ یازدهم:	مکلفیت ها	۳۵
مادۀ دوازدهم:	ارایۀ معلومات	۳۹
مادۀ سیزدهم:	نشر تصامیم	۴۰

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ چهاردهم: حفظ محرمیت.............................۴۰
مادۀ پانزدهم: نگهداری اسناد گمرکی....................۴۱
مادۀ شانزدهم: بازرسی محلات و ساختمانهای تورید..........
کننده......................................۴۴
مادۀ هفدهم: اظهار کننده..............................۴۵
مادۀ هجدهم: تصفیه گمرکی اموال.......................۴۵
مادۀ نزدهم: کمیشن کاری...............................۴۶
مادۀ بیستم: اتخاذ تصامیم...............................۴۶
مادۀ بیست ویکم: لغو تصامیم.................................۴۷
مادۀ بیست ودوم: تصمیم الزامی............................ ۴۸
مادۀ بیست وسوم: تجدید نظر بر تصامیم گمرکی............۴۹

فصل سوم

بررسی اعتراض

مادۀ بیست و چهارم: ایجاد ادارۀ حکمیت گمرکی...............۵۱
مادۀ بیست و پنجم: قرار ادارۀ حکمیت گمرکی................۵۱

فصل چهارم

تعرفۀ کمرکی و تعیین قیمت اموال

مادۀ بیست وششم: تعرفۀ گمرکی ۵۲
مادۀ بیست و هفتم: قیمت گمرکی اموال......................۵۵
مادۀ بیست و هشتم: روش تعیین قیمت گمرکی اموال..........۵۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ بیست و نهم: روش قیمت معاملاتی......................۵٦
مادهٔ سی ام: روش قیمت اموال یکسان................۵۷
مادهٔ سی و یکم: روش قیمت اموال مشابه...................۵۸
مادهٔ سی و دوم: روش قیمت وضعی........................۵۸
مادهٔ سی و سوم: روش قیمت محاسباتی.....................۵۹
مادهٔ سی و چهارم: روش قیمت معکوس.......................٦۰
مادهٔ سی و پنجم: شرایط تعیین قیمت گمرکی اموال.........٦۰
مادهٔ سی و ششم: خرید و فروش میان اشخاص وابسته.......٦۱
مادهٔ سی و هفتم: افزود بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل....
پرداخت....................................٦۲
مادهٔ سی و هشتم: عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی......
اموال.......................................٦۴
مادهٔ سی و نهم: محاسبهٔ قیمت اموال گمرکی...............٦۵
مادهٔ چهلم: معافیت از محصول گمرکی................٦۷
مادهٔ چهل و یکم: درخواست تعرفهٔ ترجیحی..................۷۰

فصل پنجم

منشاء اموال

مادهٔ چهل و دوم: محصولات و تولیدات اموال در یک...........
کشور.....................................۷۱
مادهٔ چهل و سوم: تولید اموال در بیشتر از یک کشور........۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ چهل و چهارم: تصدیق منشاء............................۷۴
مادۀ چهل و پنجم: استفاده از تسهیلات......................۷۵
مادۀ چهل و ششم: بازگشت اموال...........................۷۵

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

مادۀ چهل و هفتم: دخول و خروج اموال.....................۷۷
مادۀ چهل و هشتم: تعین محل احضار و انتقال اموال...........۷۹
مادۀ چهل و نهم: عدم انتقال اموال در محل تعیین شده......۷۹
مادۀ پنجاهم: دخول اموال از طریق هوا...................۸۰
مادۀ پنجاه ویکم: ارایه اظهارنامه یا بارنامه به مامورین............
گمرک.................................۸۱
مادۀ پنجاه و دوم: نظارت گمرکی طیاره.....................۸۲
مادۀ پنجاه و سوم: عدم ارایۀ بارنامه..........................۸۳
مادۀ پنجاه و چهارم: نشست اجباری طیاره.....................۸۳
مادۀ پنجاه و پنجم: ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال پستی.........۸۴
مادۀ پنجاه و ششم: عدم ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی................۸۵
مادۀ پنجاه و هفتم: وضع محدودیت محموله های پستی.........۸۶
مادۀ پنجاه و هشتم: بازرسی گمرکی اموال مسافرین.............۸۶
مادۀ پنجاه و نهم: احضار اموال از محل معینه به گمرک.....۸۷
مادۀ شصتم: تثبیت اموال و اخذ نمونه (سمپل)..........۸۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ شصت و یکم: ارایهٔ خلص اظهارنامه.......................۸۹
مادهٔ شصت و دوم: تخلیه یا انتقال اموال از یک واسطه به ....
واسطه نقلیه دیگر..........................۹۰

فصل هفتم

ذخیرهٔ مؤقت اموال

مادهٔ شصت و سوم: محلات ذخیرهٔ مؤقت......................۹۱
مادهٔ شصت و چهارم: خروج اموال از ذخایر مؤقت...............۹۳
مادهٔ شصت و پنجم: اموال ممنوعه...............................۹۴
مادهٔ شصت و ششم: وضع ممنوعیت و محدودیت.............۹۵

فصل هشتم

اظهارنامهٔ گمرکی

مادهٔ شصت و هفتم: تعیین موقف گمرکی اموال غیر افغانی.......۹٦
مادهٔ شصت و هشتم: میعاد ترتیب و تکمیل اظهارنامهٔ گمرکی......۹٦
مادهٔ شصت و نهم: اظهارنامهٔ مراحل گمرکی اموال..............۹۷
مادهٔ هفتادم: پذیرش اظهارنامه............................۹۸
مادهٔ هفتاد ویکم: اظهارنامهٔ مؤقتی و نامکمل...............۹۸
مادهٔ هفتاد ودوم: تصحیح یا ابطال داوطلبانهٔ اظهارنامه..........۹۹
مادهٔ هفتاد وسوم: تصدیق صحت اظهارنامه....................۱۰۰
مادهٔ هفتاد وچهارم: اظهارنامه واحد............................۱۰۰
مادهٔ هفتاد وپنجم: بازرسی قسمی..............................۱۰۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ هفتاد وششم: تشخیص هویت اموال........................۱۰۱
مادهٔ هفتاد وهفتم: ترخیص اموال...............................۱۰۲
مادهٔ هفتاد وهشتم: تفتیش اظهارنامهٔ اموال بعد از ترخیص.......۱۰۴
مادهٔ هفتاد ونهم: اموال غیر قابل ترخیص.....................۱۰۴
مادهٔ هشتادم: تصحیح یا ابطال اظهارنامه توسط مامورین.......
گمرکی..................................۱۰۶
مادهٔ هشتاد ویکم: فراهم نمودن روند گمرکی ۱۰۷

فصل نهم

مراحل گمرکی

مادهٔ هشتاد ودوم: ترخیص اموال به دوران آزاد..............۱۰۸
مادهٔ هشتاد وسوم: ترخیص اموال با تعرفهٔ ترجحی.............۱۰۸
مادهٔ هشتاد وچهارم: تصنیف اموال مختلط....................۱۰۹
مادهٔ هشتاد و پنجم: ازدست دادن وصف افغانی اموال..........۱۰۹
مادهٔ هشتاد وششم: استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات........
اقتصادی..................................۱۱۰
مادهٔ هشتاد وهفتم: تضمین....................................۱۱۱
مادهٔ هشتاد وهشتم: ختم مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات..............
اقتصادی..................................۱۱۱
مادهٔ هشتاد ونهم: انتقال حقوق و مکلفیت ها.................۱۱۲
مادهٔ نودم: تعیین دین گمرکی...........................۱۱۲

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ نود ویکم: مرحلهٔ ترانزیت............................۱۱۳
مادهٔ نود ودوم: ترخیص از مرحله ترانزیت................۱۱۴
مادهٔ نود وسوم: ترانزیت از طریق کشور ثالث.............۱۱۵
مادهٔ نود وچهارم: تضمین ترازیتی...........................۱۱۵
مادهٔ نود وپنجم: معافیت از تضمین.........................۱۱۷
مادهٔ نود وششم: مکلفیت شخص مسئول اموال ترانزیتی...۱۱۹
مادهٔ نود وهفتم: جابجا نمودن اموال در گدام های.............
گمرکی.................................۱۱۹
مادهٔ نود وهشتم: انواع گدام ها..............................۱۲۰
مادهٔ نود ونهم: گدام دار و مکلفیت آن.................۱۲۱
مادهٔ صدم: اجارهٔ زمین.................................۱۲۲
مادهٔ یصد ویکم: انتقال حقوق و مکلفیت ها..............۱۲۲
مادهٔ یکصد ودوم: حالات خاص..............................۱۲۳
مادهٔ یکصد وسوم: میعاد نگهداری اموال در گدام...........۱۲۴
مادهٔ یکصد وچهارم: تطبیق عملیه ها در گدام گمرک..........۱۲۵
مادهٔ یکصد وپنجم: خروج مؤقت اموال از گدام..............۱۲۵
مادهٔ یکصد وششم: انتقال اموال.........................۱۲۶
مادهٔ یکصد وهفتم: نرخ گمرکی اموال جابجاشده در گدام..۱۲۶
مادهٔ یکصد وهشتم: پروسس داخلی..........................۱۲۷
مادهٔ یکصد ونهم: انواع پروسس داخلی.....................۱۲۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ یکصد ودهم: درخواست جواز پروسس داخلی..........۱۲۹
مادهٔ یکصد ویازدهم: صدور تولیدات جبیروی..................۱۲۹
مادهٔ یکصد ودوازدهم: میزان ثمرهٔ پروسس داخلی...............۱۳۰
مادهٔ یکصد وسیزدهم: مفقودی اموال تحت پروسس داخلی.....۱۳۰
مادهٔ یکصد وچهاردهم: ورود مجدد تولیدات جبیروی............۱۳۱
مادهٔ یکصد وپانزدهم: محصول گمرکی تولیدات جبیروی............
پروسس داخلی..........................۱۳۲
مادهٔ یکصد وشانزدهم: صدور تولیدات جبیروی پروسس داخلی.......
غرض پروسس مجدد به خارج کشور....۱۳۳
مادهٔ یکصد وهفدهم: موارد باز پرداخت محصول گمرکی.....۱۳۳
مادهٔ یکصد وهجدم: اظهارنامهٔ بازپرداخت محصول گمرکی...۱۳۴
مادهٔ یکصد ونزدهم: عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس...
داخلی به کشور.........................۱۳۴
مادهٔ یکصد وبیستم: بازپرداخت محصول گمرکی.............۱۳۵
مادهٔ یکصد وبیست ویکم: پروسس تحت بازرسی گمرک............۱۳۶
مادهٔ یکصد وبیست ودوم: جواز پروسس تحت بازرسی گمرک......۱۳۶
مادهٔ یکصد وبیست وسوم: محتوای جواز پروسس تحت..............
بازرسی گمرکات.......................۱۳۷
مادهٔ یکصد وبیست وچهارم: تعیین اندازهٔ دین گمرکی اموال بدون..........
تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس.....۱۳۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وبیست وپنجم: محصول تولیدات جبیروی پروسس ....
تحت بازرسی گمرکات................۱۳۸
مادۀ یکصد وبیست وششم: مرحله تورید مؤقت......................۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهفتم: شرایط استفاده از مرحلۀ تورید مؤقت....۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهشتم: معافیت محصول تورید مؤقت اموال......۱۴۱
مادۀ یکصد وبیست ونهم: محصول قابل تادیه اموال تحت مرحلۀ.........
تورید مؤقت با معافیت قسمی............۱۴۲
مادۀ یکصدو سی ام: تغییر مؤقف گمرکی اموال تحت..............
مرحله تورید مؤقت......................۱۴۳
مادۀ یکصدو سی و یکم: پروسس خارجی.........................۱۴۴
مادۀ یکصدو سی و دوم: درخواست جواز پروسس خارجی.........۱۴۵
مادۀ یکصد وسی وسوم: محتوای جواز پروسس خارجی...........۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وچهارم: محصول وارداتی تولیدات جبیروی............
پروسس خارجی.........................۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وپنجم: ترمیم اموال طور مجانی در پروسس............
خارجی.................................۱۴۸
مادۀ یکصد وسی وششم: انتقال امتیازات جواز پروسسس خارجی...۱۴۹
مادۀ یکصد وسی و هفتم: صدرو اموال افغانی.......................۱۵۰
مادۀ یکصد وسی و هشتم: صدور اموال غیر افغانی.................۱۵۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مادۀ یکصد وسی ونهم: مفهوم حوزه های آزاد....................۱۵۱
مادۀ یکصد وچهلم: تعیین حوزه های آزاد.....................۱۵۲
مادۀ یکصد وچهل ویکم: نظارت و تفتیش گمرکی در....................
حوزه های آزاد..........................۱۵۳
مادۀ یکصد وچهل ودوم: شرایط دخول و خروج اموال............۱۵۴
مادۀ یکصد وچهل وسوم: تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال در...........
حوزه های آزاد..........................۱۵٦
مادۀ یکصد وچهل وچهارم: باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت........۱۵٦
مادۀ یکصد وچهل وپنجم: فعالیت های مجاز........................۱۵۷
مادۀ یکصد وچهل وششم: ثبت منظور شده..........................۱۵۸
مادۀ یکصد وچل وهفتم: تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر...۱۵۸
مادۀ یکصد وچهل وهشتم: تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد.۱۵۹

فصل یازدهم

موقف های گمرکی

مادۀ یکصد وچهل و نهم: درخواست موقف گمرکی.................۱٦۰
مادۀ یکصدو پنجاهم: تخریب اموال............................۱٦۰
مادۀ یکصد وپنجاه و یکم: وجوه حاصله از ترک اموال.............۱٦۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دوازدهم
دین گمرکی

مادهٔ یکصد وپنجاه و دوم: تضمین..................................۱۶۲
مادهٔ یکصد وپنجاه وسوم: تضمین واحد برای عملیه های متعدد.....۱۶۳
مادهٔ یکصد وپنجاه وچهارم: تعیین اندازهٔ تضمین.......................۱۶۳
مادهٔ یکصد وپنجاه وپنجم: ضاین.....................................۱۶۴
مادهٔ یکصد وپنجاه وششم: سایر تضمینات............................۱۶۵
مادهٔ یکصد وپنجاه وهفتم: تضمینات اضافی.........................۱۶۵
مادهٔ یکصد وپنجاه وهشتم: رفع تضمین...............................۱۶۶
مادهٔ یکصد وپنجاه ونهم: دین گمرکی بر واردات و صادرات.............
مجاز اموال.......................................۱۶۶
مادهٔ یکصد وشصتم: دین گمرکی حین خروج غیر مجاز اموال......
ازنظارت...۱۶۹
مادهٔ یکصد وشصت ویکم: عدم الزامیت دین.........................۱۷۰
مادهٔ یکصد وشصت ودوم: ضمانت شرکت های تضامنی............۱۷۰
مادهٔ یکصد وشصت وسوم: تعیین دین گمرکی........................۱۷۱
مادهٔ یکصد وشصت وچهارم: ثبت دین...............................۱۷۱
مادهٔ یکصد وشصت و پنجم: تفاوت درثبت حسابات...................۱۷۳
مادهٔ یکصد وشصت وششم: اطلاعیه ثبت دین.........................۱۷۳
مادهٔ یکصد وشصت وهفتم: تصفیه و اسقاط دین گمرکی............۱۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وشصت و هشتم: معیاد پرداخت دین گمرکی...............۱۷۵
مادۀ یکصد وشصت ونهم: تأخیر در تأدیه دین.......................۱۷۶
مادۀ یکصد وهفتادم: طرز تادیه دین.............................۱۷۷
مادۀ یکصد وهفتاد ویکم: عدم تأدیه دین در معیاد معینه.............۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد ودوم: باز پرداخت بیشتر از دین.................۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد وسوم: بازپرداخت اموال ناقص....................۱۸۰
مادۀ یکصد وهفتاد وچهارم: حدود مبلغ قابل باز پرداخت..............۱۸۱
مادۀ یکصد وهفتاد وپنجم: اشتباه در بازپرداخت.....................۱۸۱

فصل سیزدهم

تخلفات گمرکی

مادۀ یکصد وهفتاد وششم: قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی..۱۸۲
مادۀ یکصد وهفتاد وهفتم: تخلفات گمرکی...........................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد وهشتم: تخلفات اداری گمرکی....................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد ونهم: مجازات.................................۱۸۹
مادۀ یکصد وهشتادم: تخلفات متعدد...............................۱۹۰
مادۀ یکصد وهشتاد ویکم: تحصیل جریمه ها..........................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد و دوم: مجازات اداری صلاحیتی..................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد وسوم: لغو جواز................................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وچهارم: قاچاق اموال............................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وپنجم: جریمه های اداری قاچاق اموال..........۱۹۷

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ یکصد وهشتاد وششم: مجازات قابل تطبیق بر قاچاق.............۱۹۷
مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم: وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق...........۱۹۹
مادهٔ یکصد وهشتاد وهشتم: وسایل نقلیه...............................۲۰۱
مادهٔ یکصد وهشتاد ونهم: دستگیری و ضبط وسایل و لوازم.............
قاچاق.......................................۲۰۲
مادهٔ یکصد ونودم: اموال سریع الفساد و مواشی.............۲۰۳
مادهٔ یکصد ونود ویکم: عدم جبران خساره.......................۲۰۴
مادهٔ یکصد ونود ودوم: حدود مجازات..........................۲۰۵
مادهٔ یکصد ونود وسوم: احوال مشدده............................۲۰۶
مادهٔ یکصد ونود وچهارم: اشتراک کارکنان دولتی در عمل.............
قاچاق اموال............................۲۰۸
مادهٔ یکصد ونود وپنجم: بررسی تخلفات اداری.....................۲۰۸
مادهٔ یکصد ونود وششم: صلاحیت دسترسی به معلومات...........۲۰۹
مادهٔ یکصد ونود وهفتم: گزارش و جمع آوری شواهد.............۲۰۹
مادهٔ یکصد ونود وهشتم: جمع آوری اسناد و اتخاذ تصمیم........۲۱۲
مادهٔ یکصد ونود ونهم: اعتراض علیه تصمیم به پرداخت جریمه...۲۱۳

فصل چهاردهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

مادهٔ دوصدم: توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال..........
مصادرهٔ شدهٔ قاچاق......................۲۱۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ دوصد ویکم: مکافات اطلاع دهنده.....................۲۱۶
مادۀ دوصد ودوم: مکافات دستگیر کنندۀ اموال قاچاق......۲۱۷
مادۀ دوصد وسوم: مناصفۀ مکافات..........................۲۱۹

فصل پانزدهم

احکام متفرقه

مادۀ دوصد وچهارم: همکاری با ادارۀ محافظت و عملیات..........
خاص تنفیذی..............................۲۲۰
مادۀ دوصد وپنجم: ارایۀ گزارش سالانۀ گمرکات............۲۲۰
مادۀ دوصد وششم: وضع مقرره ها...........................۲۲۱
مادۀ دوصد وهفتم: انفاذ و ارجحیت.........................۲۲۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکونو قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم په رڼا کې وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د ګمرکي محصولاتو راټولول.

۲- د ګمرکي تشکیلاتو تنظیم.

۳- د ګمرک د کارکوونکو د واک د حدودو ټاکل.

۴- د هېواد دننه یا بهر ته د مالونو له لېږد څخه څارنه او پلټنه.

۵- له ګمرکـــي ســـرغړونو څخـــه مخنیوی.

۶- د هېواد اقتصـــادي شـــرایطو او بین المللي معیارونو ته په پام ســـره د

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

مبنی

مادۀ اول:

این قانون در روشـــنی حکـــم مـــادۀ چهل و دوم قانون اساسی افغانســـتان، وضع گردیده است.

هدف

مادۀ دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- جمع آوری محصولات گمرکی.

۲- تنظیم تشکیلات گمرکی.

۳- تعیین حدود صلاحیت کارکنـــان گمرک .

۴- نظارت و بازرسی از انتقال اموال به داخل یا خارج کشور .

۵- جلـــــوگیری از تخلفـــــات گمرکی .

۶- تعیین اندازۀ محصول گمرکی بـــا نظرداشت شرایط اقتصادی کشـــور و

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي محصول د اندازې ټاکل.

اصطلاحګانې

درېیمه ماده:

راتلونکې اصطلاحګانې په دې قـــانون کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- مقیم شخص:

- هغه حقیقي شخص چې په کال کې له یو سلو دري اتیا ورځو څخه زیات، په افغانستان کې استوګنه ولري.

- هغه حکمي شخص چې مرکزي دفتر یا ثبت شـــوې ســـوداګریزه دایمـــي نمایندګي یې په افغانستان کې وي.

۲- د ګمرک اداره: هغه دولتي اداره چې د وارداتي، صـــادراتي، ترانزیتـــي مالونو، د مسافرینو د محمولو، پســـتي مؤظفینـــو او پارســـلونو د ګمرکـــي محصول د اخیستلو په منظـــور، ددې قانون د حکمونو او نورو ګمرکي تقنیني سندونو سره سم فعالیت کوي.

۳- ګمرکي عوارض: ګمرکي محصول، سوداګریزه ګټه، د خدمتونو د عرضې هزینه او لګښتونه شاملوي.

معیار های بین المللی.

اصطلاحات

مادۀ سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفـــاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- شخص مقیم:

- شـــخص حقیقـــی کـــه بیشـــتر از یکصد و هشتاد و سه روز در سال، در افغانستان اقامت داشته باشد.

- شخص حکمی که دفتر مرکزی یـــا نمایندگی دایمی تجـــارتی ثبت شدۀ آن در افغانستان باشد.

۲-ادارۀ گمرک: ادارۀ دولتی که بـــه منظور اخذ محصول گمرکی امـــوال وارداتـــی وصـــادراتی، ترانزیتـــی، محموله های مســـافرین، مـــؤظفین و پارسل های پستی، طبق احکـــام ایـــن قانون وسایر اسناد تقنینـــی گمرکـــی فعالیت می نماید.

۳-عوارض گمرکی: شامل محصـــول گمرکی، مفاد تجارتی، هزینه ومصارف عرضۀ خدمات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۴- سوداګریزه ګټه: هغه وجوه چې د قانون له حکمونو سره سم د کورنیو صنایعو او اقتصادي پالیسیو د ملاتړ لپاره، پر وارداتي مالونو ټاکل کیږي.

۵- د خدمتونو دعرضې لګښتونه:هغه وجوه چې د خدمتونو د عرضې په منظور د مالونو په لیږد، ساتنې، معاینې، تعرفې، تصنیف، وزن کولو او د خاصو خدمتونو په وړاندې کولو کې راټولیږي.
د شرطونو او د وجوهو د اندازې ټاکل د ګمرک د ادارې له خوا په داسې ډول صورت مومي چې له عرضه شوو خدمتونو سره متناسب وي.

٦- ګمرکي تقنیني سندونه: دغه قانون، نور تقنیني سندونه، اړوندې لایحې او کړنلارې، د ګمرکي حکمونو لرونکي هغه بین المللي میثاقونه او معاهدات چې افغانستان هغه ته ملحق شوی وي شاملوي.

۷- ګمرکي سندونه: هغه سندونه چې د مالونو اظهاروونکی او مسئول شخص د هغو د ترخیص په منظور د ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

۴- مفاد تجارتی: وجوهی که مطابق احکام قانون جهت حمایت صنایع داخلی و پالیسی های اقتصادی، بر اموال وارداتی تعیین می گردد.

۵- مصارف عرضهٔ خدمات: وجوهی که به منظور عرضهٔ خدمات در انتقال، نگهداری، معاینه، تصنیف، تعرفه، نگهداری، وزن کردن اموال و ارایه خدمات خاص، جمع آوری می گردد.
تعیین شرایط و اندازه وجوه توسط ادارهٔ گمرک طوری صورت می گیرد که متناسب به خدمات عرضه شده باشد.

٦-اسناد تقنینی گمرکی: شامل این قانون، سایر اسناد تقنینی، لوایح و طرزالعمل های مربوط، میثاق ها و معاهدات بین المللی حاوی احکام گمرکی که افغانستان به آن ملحق شده باشد.

۷-اسناد گمرکی: اسنادی که اظهارکننده وشخص مسئول اموال به منظور ترخیص آن به ادارهٔ گمرک ارایه می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۸- ګمرکي ګدامونه: هغه محلات چې د نا ترخيص شوو مالونو د ساتنې پــه منظور تأسيس او د ګمرک تر څــارنې لاندې وي.

۹- ګمرکي ساحې: هغه محلات چې د ګمرک کارکوونکي په هغو کې فعاليت کوي يا په مستقيم يا نامستقيم ډول د ګمرک له چارو څخه بازرسي يا څارنه کوي.

۱۰- ګمرکي قلمرو: د افغانستان د اسلامي جمهوريت قلمرو چې په هغــه کې د ګمرکونو قــانون او اړونــدې مقررې مرعي الاجراء او تطبيق کېږي، خو داچې د قانون په حکــم مســتثني شوي وي.

۱۱- ګمرکي تصميم: پــر ګمرکــي پراوونو باندې د ګمرکي ســندونو د حکمونو د تطبيق په هکله د هغو ټاکلو مالونو په اړه چې پريوه يا څو اشخاصو اغيزه وارده کړي، د ګمــرک د واک لرونکو مامورينو ليکلی هدايت دی.

۱۲- ګمرکــي قــرار: د ګمرکــي حکميــت د ادارې تصــميم چــې د

۸-گدام های گمرکی: محلات که به منظور نگهداری اموال ترخيص ناشده تأسيس و تحــت نظــارت گمــرک می باشد.

۹- ساحات گمرکی: محـــلات کــه کارکنان گمرک در آن فعاليت نموده يا طور مستقيم ويا غيــر مســتقيم از امور گمرکی، بازرســی يــا نظــارت می نمايند.

۱۰-قلمـــرو گمرکـــی: قلمـــرو جمـــهوری اســـلامی افغانســـتان که در آن قانون گمرکــات و مقــررات مربوط مرعی الاجراء بوده و تطبيــق می گردد، مگر اينکه به حکم قــانون مستثنی شده باشند.

۱۱- تصميم گمرکی: هدايت کتبــی مأمورين با صلاحيت گمرک در مورد تطبيق احکام اسناد تقنينــی گمرکــی بالای مراحل گمرکی در رابطه به اموال معين که بر يک يا چند شخص اثــر وارد نمايد.

۱۲- قرارگمرکـــی: تصـــميم ادارۀ حکميت گمرکی که در مورد قضايای

(c) ketabton.com: The Digital Library

متنازع فيها قضيو په هکله نيول کېږي.
۱۳- مالونه: وارداتي، صادراتي، ترانزيتي شيان، د مسافرو محمولې، اود افغاني پيسو، اسعارو او بهالرونکوپاڼو په استثناء پستي مؤظفين او پارسلونه.
۱۴- ګمرکي تصنيف: له غير افغاني مالونو څخه د افغاني مالونو تفکيک دی.
۱۵- افغاني مالونه: شاملېږي:
- هغه مالونه چې ددې قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم سره سم د هېواد په ګمرکي قلمرو کې توليد شوي وي.
- هغه مالونه چې له بهرنيو هېوادونو څخه وارد او د هېواد په ګمرکي قلمرو کې په آزاد دوران ترخيص شوي وي.
- هغه مالونه چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې يوازې ددې مادې په دوه يم پاراګراف کې له درج شوو مالونو يا ددې جزء په لومړي او دوه يم پاراګراف کې د درج شوو مالونو له ترکيب څخه بيا توليد شوي وي.
۱٦- ناافغاني مالونه: هغه مالونه چې

متنازع فيها اتخاذ می شود.
۱۳- اموال: اشیای وارداتی، صادراتی، ترانزیتی، محمولهٔ مسافرین و مؤظفین وپارسل های پستی به استثنای پول افغانی، اسعار و اوراق بهادار.
۱۴- تصنیف گمرکی: تفکیک اموال افغانی از غیر افغانی می باشد.
۱۵- اموال افغانی: شامل:
- اموالیکه بصورت کامل در قلمرو گمرکی کشور مطابق حکم مادهٔ چهل و دوم این قانون تولید گردیده باشد.
- اموالیکه از کشور های خارجی وارد و در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده باشد.
- اموالیکه در قلمرو گمرکی کشور صرف از اموال مندرج پاراگراف دوم یا از ترکیب اموال مندرج پاراگراف اول و دوم این جزء مجدداً تولید گردیده باشد.
۱٦- اموال غیر افغانی: اموالیکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مادې د (۱۵) جزء شامل نه وي.

۱۷- ممنوعه مالونه: هغه مالونه چې ددې قانون له حکمونو سره سم واردول، صادرول، پېر، پلور او کارول(استعمال) يې منع وي.

۱۸- ګمرکي دين: د شخص د ذمت هغه وجوه چې د ګمرکي محصول، حق الزحمې، ګمرکي عوارضو، جريمې او په ګمرکي تقنيني سندونو کې د درج شوو نورو پولي التزاماتو له بابته په مشخصو مالونو او خدمتونو وضع او واجب التأديه وي.

۱۹- ګمرکي مديون: هغه شخص چې د ګمرکي دين په ورکړه مکلف وي.

۲۰- تضمين: نغدي وجه، بانکي ضمانت ليک، د بيمې سند، د با اعتباره اشخاصو ضمانت يا منقول يا غير منقول مالونه چې د مالونو د مالک يا د هغه د قانوني استازي له خوا د هغه د ګمرکي دين او نورو ژمنو د ترسره کولو په اړوند د ګمرک د ادارې د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د ګمرک

شامل جزء (۱۵) این ماده نباشد.

۱۷- اموال ممنوعه: اموالیکه واردات، صادرات، خرید، فروش و استعمال آن مطابق احکام قانون، ممنوع باشد.

۱۸- دین گمرکی: وجوه ذمت شخص که ازبابت محصول گمرکی، حق الزحمه ها، عوارض گمرکی، جریمه ها و سایر التزامات پولی مندرج اسناد تقنینی گمرکی بالای اموال یا خدمات مشخص وضع و واجب التأدیه باشد.

۱۹- مدیون گمرکی: شخصی که مکلف به پرداخت دین گمرکی باشد.

۲۰- تضمین: وجه نقدی، ضمانت نامۀ بانکی، سند بیمه، ضمانت اشخاص با اعتبار یا اموال منقول و غیر منقول که از طرف مالک اموال و یا نمایندۀ قانونی وی به منظور کسب اطمینان ادارۀ گمرک نسبت ایفای دین گمرکی و سایر تعهدات اش به ادارۀگمرک سپرده

(c) ketabton.com: The Digital Library

اداري ته سپارل کېږي.

۲۱- ژمنه (تعهـد): د ورکـړې د مسئولیت منل، په یوه ټاکلي وخت کې د یوه عمل د اجراء یا توقف په ډول د سند وړاندې کول چې په لیکلي، چک، یا نغدي وجوهو پـه توګـه صـورت ومومي. خو دا چې قـانون بـل ډول تصریح کړي وي.

۲۲- مسئول شخص: هغه شخص چې د بل شخص د اړوندو مالونو ګمرکي اظهار لیک د ګمرک اداري ته وړاندې کړي.

۲۳- وارداتي محصول: پر وارداتـي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۴- صادراتي محصول: پر صادراتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۵- ګمرکي څارنه: هغـه څـارنیز فعالیت چې د ګمرکي تقنیني سندونو او د تطبیق وړ نورو حکمونو له رعایـت څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو باندې د ګمرک د مامورینو له خـوا صـورت مومي. که چېرې لازمه وي ګمرکـي

شود.

۲۱- تعهد: قبول مسئولیت پرداخت، ارأئـه سـند بـه شـکل اجراء یا توقف یک عمـل در یـک وقت معین که بطور کتبی، چک و یـا وجوه نقـدی صـورت گیرد.مگـر اینکه قانون طور دیگری تصریح نموده باشد.

۲۲- شخص مسئول: شخصـی کـه اظهار نامۀ گمرکی اموال مربوط بـه شخص دیگر را به ادارۀگمرک ارایـه می نماید.

۲۳- محصول وارداتـی: محصـول گمرکی بر اموال وارداتی می باشد.

۲۴- محصول صادراتی: محصـول گمرکی بر اموال صادراتی می باشد.

۲۵- نظارت گمرکی: فعالیت نظارتی که به منظور حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکـام قابـل تطبیـق بـر امـوال تـابع نظـارت گمرکـی از طـرف مـأمورین گمـرک صـورت می گیرد. نظارت گمرکی در صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

څارنه د ګمرکي پلټنې کړنو ته شاملېدای شي.

۲۶- ګمرکي پلټنه: هغه فعالیتونه چې په ګمرکي قلمرو کې د مالونو معاینه او د حسابونو او نورو سندونو او سوابقو بررسي، د سندونو له موجودیت (شتون) او صحت څخه تصدیق، د انتقالاتي وسایطو او سفري محمولو او هغو مالونو چې د اشخاصو په واسطه لېږدول کېږي تفتیش، د مالونو توقیف او عدلي او قضایي مراجعو ته د هغو د مظنونینو ورپېژندل او د ګمرکي تقنیني سندونو او د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو د تطبیق وړ نورو حکمونو له رعایت څخه د ډاډ ترلاسه کول پکې شامل دي.

۲۷- ګمرکي موقف: لاندې موارد پکې شاملېږي:

- تر ګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو راوستل.

- آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځایونو (دیوټي فري شاپ)

لزوم شامل اقدامات بازرسی گمرکی بوده می تواند.

۲۶- بازرسی گمرکی: فعالیت های که شامل معاینهٔ اموال و بررسی حسابات و سایر اسناد وسوابق، تصدیق از موجودیت و صحت اسناد، تفتیش وسایط انتقالاتی و محمولهٔ سفری و اموالیکه توسط اشخاص انتقال می گردد، توقیف اموال و معرفی مظنونین آن به مراجع عدلی وقضایی و حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی، در قلمرو گمرکی می باشد.

۲۷-موقف گمرکی: شامل موارد ذیل می باشد:

- قراردادن اموال تحت مراحل گمرکی.

- دخول اموال به حوزه ها وگدام های آزاد یا فروشگاه معاف ازمحصول (دیوتی فری شاپ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

- د مالونو تخریبول.
- د مالونو پرېښودل او دولت ته د هغو لېږدول.

۲۸- ګمرکي پړاوونه: لاندې مـــوارد پکې شاملېږي:
- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې آزاد دوران ته د مالونو ترخيص.
- د ګمرکونو تر څـــارنې د مـــالونو مشروط ترخيص.
- ترانزيت.
- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
- کورني او بهرني پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- مؤقت واردول او صادرول.

۲۹- تعليقي پړاوونه: لاندې ګمرکي پړاوونه پکې شاملېږي:
- ترانزيت.
- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
- کورني پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- مؤقت واردول.

- تخريب اموال.
- تـــرک امـــوال و انتقـــال آن بـــه دولت.

۲۸- مراحل گمرکی: شامل مـــوارد ذيل می باشد:
- ترخيص اموال بـــه دوران آزاد در قلمرو گمرکی کشور.
- ترخيص مشروط اموال تحت نظارت گمرکات.
- ترانزيت.
- جابجا نمودن اموال در گدام هـــای گمرک.
- پروسس داخلی وخارجی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- ورود و صدور مؤقت.

۲۹- مراحل تعليقی: شامل مراحـــل گمرکی ذيل ميباشد:
- ترانزيت.
- جابجا نمودن اموال در گدام هـــای گمرک.
- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- ورود مؤقت.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۰- تعليقي مالونه: هغه مالونه چې تر تعليقي پړاوونو لاندې راغلې وي.

۳۱- ترجيحي تعرفه: په ګمرکي تعرفه کې د درج شوي وارداتي محصول کمول يا تعليق دی.

۳۲- ګمرکي اظهار ليک: هغه سند يا اقدام دی چې د هغه پر مبناء اظهاروونکی تر ګمرکي پړاوونو لاندې مالونو تطبيق ته د اېښودلو لپاره معلومات او مشخصات بيانوي.

۳۳- اظهاروونکی: هغه شخص چې ګمرکي اظهار نامه ترتيب او وړاندې کوي.

۳۴- په ګمرک کې د مالونو احضار: له اړوندې کړنلارې سره سم، د ګمرک ادارې يا بل هغه ځای ته چې د ګمرک د ادارې په واسطه ځانګړی شوی د مالونو له رسېدلو څخه د ګمرک د مامورينو خبرول.

۳۵- د مالونو ترخيص: مالونو ته د اظهار کوونکي د لاسرسي د زمينې برابرول تر څو هغه تر موقف يا د ګمرکي پړاوونو تر تېرولو لاندې

۳۰- اموال تعليقی: اموالی که تحت مراحل تعليقی قرارگرفته باشد.

۳۱- تعرفۀ ترجيحی: کاهش يا تعليق محصول وارداتی مندرج تعرفۀ گمرکی می باشد.

۳۲- اظهارنامۀ گمرکی: سند يا اقدامی که بر مبنای آن اظهار کننده، معلومات و مشخصات را جهت به تطبيق گذاشتن اموال تحت مراحل گمرکی، بيان می نمايد.

۳۳- اظهارکننده: شخصی که اظهار نامۀ گمرکی را ترتيب و ارايه می نمايد.

۳۴- احضار اموال در گمرک: مطلع ساختن مامورين گمرک از رسيدن اموال به ادارۀ گمرک يا محل ديگری که توسط ادارۀ گمرک تخصيص يافته، طبق طرزالعمل مربوط.

۳۵- ترخيص اموال: فراهم آوری زمينه دسترسی اظهار کننده براموال تا آنرا تحت موقف يا طی مراحل گمرکی قرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

راولي.

۳۶- جواز: هغه کتبي سند چې د ماليې وزارت له خوا صادرېږي.

۳۷- ګمرکي محصول: هغه مبلغ چې د دې قانون له حکمونو سره سم په ګمرکي تعرفه کې د درج شوې طبقه بندۍ او اندازو په مطابقت کې پر صادراتو يا وارداتو وضع کېږي.

۳۸- غير مترقبه پېښې: طبيعي آفتونه، جنګ، د نه اټکل وړ اقتصادي تحولات يا دې ته ورته وقايع چې د اغېزمن شخص له کنترول څخه بهر وي.

۳۹- د سوداګريز سياست تدابير: د کورنۍ سوداګرۍ د ګټو د ودې په منظورد سهميې استعمال، اکثر حد تعرفوي، پر سبسايدي شوو بهرنيو مالونو جبيروي محصول، د ناسالم رقابت ضد محصول او نور ورته تدابير دي.

۴۰- پرېښودل: هغه تصميم چې د هغه پر بنسټ ددې قانون په يو سلو څلور شپېتمه ماده کې درج شوي د

دهد .

۳۶- جواز: سند کتبی که از طرف وزارت ماليه صادر می گردد.

۳۷- محصول گمرکی: مبلغی که بر صادرات يا واردات در مطابقت با طبقه بندی و اندازه های مندرج تعرفۀ گمرکی طبق احکام اين قانون وضع می شود.

۳۸- حوادث غير مترقبه: آفات طبيعی، جنگ، تحولات اقتصادی غيرقابل پيش بينی يا وقايع مشابه که از کنترول شخص متأثر خارج باشد.

۳۹- تدابيرسياست تجارتی: استعمال سهميه، حد اکثر تعرفوی، محصول جبيروی بر اموال خارجی سبسايدی شده، محصول ضد رقابت نا سالم و ساير تدابير مشابه، به منظوررشد منافع تجارت داخلی می باشد.

۴۰- واگذاری: تصميمی که بر اساس آن يک قسمت يا تمام دين گمرکی قبل از ثبت يا بعد

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي دين يوه برخه يا ټول له ثبت څخه مخکې يا له ثبت څخه وروسته او له تأديې مخکې لغو کېږي.

۴۱- بيا ورکړه: د ورکړل شـوي ګمرکي دين يوه برخه يـا د ټـول ردول(بېرته ورګرځول).

۴۲- ګمرکي بهير: هغه آسانتياوې چې د مالونو د تـرخيص لپـاره د ګمرک ادارې له خوا برابرېږي.

۴۳- ګمرکي تعرفه: هغه سند چې ددې قانون له حکمونو سـره سـم وضع او په هغو کې د تعرفې نرخ يا د مالونو د صادراتو او وارداتـو د محصول سلنه (فيصـدي) د طبقـه بندي پر بنسټ مشخصېږي.

۴۴- ارضيه رسم: هغه مبلغ چې له اړوندې کړنلارې سره سم په ټاکلې موده کې له ګمرک څخه د مالونو د نه وتلو په نسبت د ګمرک د ادارې له خوا اخيستل کېږي.

۴۵- بارجامه: د بسته بندي وسايل چې په هغو کې مالونه د ساتنې پـه منظور ځای پر ځای کېږي، کورنۍ

از ثبت و قبل از تأديه منـدرج مـادۀ يکصد و شصت و چهارم اين قانون لغو می گردد.

۴۱- بازپرداخت: رد (بازګردانـدن) قسمی يا کلی دين ګمرکی تأديه شده می باشد.

۴۲- روند ګـمرکی: تسهيلاتی کـه جهت ترخيص اموال از طـرف ادارۀ ګمرک فراهم می شود.

۴۳- تعرفۀ ګمرکی: سندی که مطابق احکام ايـن قـانون وضـع ودر آن نرخ تعرفـه يـا فيصـدی محصـول صـادرات و واردات امـوال بـه اسـاس طبقـه بنـدی، مشـخص می گردد.

۴۴-رسـم ارضـيه: مبلغـی کـه نسبت عدم خروج اموال از ګمـرک در موعد معـين مطـابق طرزالعمـل مربوط از طرف ادارۀ ګمـرک اخـذ می گردد.

۴۵- بارجامه: وسايل بسته بندی که اموال درآن به منظور حفاظت جابجا می ګردد، شـامل بارجامـۀ داخلـی

(c) ketabton.com: The Digital Library

او بهرنۍ بارجامه پکې شاملېږي.

۴۶- کورني بارجامه: هغه بسته بندي چې له مالونو سره مل وي او د هغو پورته کول مالونه تخریبوي. د داسې بسته بندۍ بیه د مالونو اصلي ارزښت کې شاملېږي.

۴۷- بهرنۍ بارجامه: هغه بسته بندي چې له هغو څخه د مالونو د لېږد رالېږد د ساتنې په منظور ګټه اخیستل کېږي. ددې بسته بندۍ بیه د مالونو په بها کې نه شاملېږي.

۴۸- د مالونو جبیروي تولیدات: هغه تولیدات چې د مالونو د پروسس په پایله کې لاسته راځي. فاضله او قراضه مواد دې تعریف ته نه شاملېږي.

۴۹- د ثمرې میزان: د جبیروي تولیداتو فیصدي چې د مالونو د یوې ټاکلې اندازې څخه د پروسس په پایله کې لاسته راځي.

۵۰- د اقتصادي اغیزو لرونکي ګمرکي پړاوونه: عبارت دي له:

- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو

وخارجی می شود.

۴۶-بارجامۀ داخلی: بسته بندی که توأم با اموال بوده و برداشتن آن اموال را تخریب می نماید. قیمت چنین بسته بندی شامل ارزش اصلی اموال می شود.

۴۷- بارجامۀ خارجی: بسته بندی که غرض حفاظت حمل ونقل اموال از آن استفاده می شود. قیمت این بسته بندی در بهای اموال شامل نمی شود.

۴۸- تولیدات جبیروی اموال: تولیداتی که در نتیجۀ پروسس اموال بدست می آید. مواد فاضله و قراضه شامل این تعریف نمی گردد.

۴۹- میزان ثمره: فیصدی تولیدات جبیروی که در نتیجۀ پروسس از یک اندازۀ معین اموال بدست می آید.

۵۰- مراحل گمرکی دارندۀ اثرات اقتصادی: عبارت اند از:

- جابجا نمودن اموال در گدام های

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځای پر ځای کول.
- کورنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- لنډ مهاله توريد.
- بهرنی پروسس.
۵۱- له بدلون پرته مالونه: هغه مالونه چې تر کورني پروسس لاندې نــه وي راغلي.
۵۲- د مالونو مؤقت توريــد: هغــه ګمرکي تکلاره ده چې د هغې پر بنسټ ټاکلي مالونه کولای شي تر ځـــانګړو شرايطو لاندې د ګمرکي محصـــول د کلي يا قسمي معافيت او د سوداګريز سياست له تدابيرو څخه برخمن شي.
۵۳- الزامي تصميم: ګمرکي ليکلـــی تصميم دی چې د ګمرکونو د لـــوی رياست په واسطه د مالونو مبدأ هېواد د تعرفوي طبقه بندي او د هغو د قيمت ګذارۍ په هکله نيول کېږي او د مالونو د توريد يا صـــدور څخـــه مخکـــې غوښتنليک ورکوونکي ته صادرېږي.

گمرک.
- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- تورید مؤقت.
- پروسس خارجی.
۵۱- اموال بـــدون تغییـــر: امـــوالی که تحت پروسس داخلی قرارنگرفتـــه باشد.
۵۲- تورید مؤقـــت امـــوال: روش گمرکی است که بر اساس آن امـــوال معینی می تواند تحت شرایط خاص از معافیت کلی یا قسمی محصول گمرکی و تدابیر سیاست تجـــارتی مســـتفید گردند.
۵۳- تصمیم الزامی: تصـــمیم کتبـــی گمرکی است که توسط ریاست عمومی گمرکات در مورد طبقه بندی تعرفوی کشور مبدأ اموال و قیمت گذاری آن اتخاذ و قبل از تورید یا صدور اموال بـــرای درخواســـت کننـــده صـــادر می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تطبيق مرجع

څلورمه ماده:

د ماليې وزارت ددې قانون او نورو اړوندو ګمرکي تقيني سندونو د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

د ګمرکي تقنيني سندونو تطبيق

پنځمه ماده:

(۱) په ګمرکي قلمروکې ګمرکي تقنيني سندونه په يو ډول تطبيقېږي.

(۲) د نورو هېوادونو په ګمرکي قلمرو کې ګمرکي تقنيني سندونه د ميثاقونو، بين المللي معاهداتو او موافقه ليکونو او د ګمرکونو پر اختصاصي فعاليتونو د نافذو نورو له حکمونو سره سم تطبيقېدلای شي.

(۳) ګمرکي تقنيني سندونه د نورو هېوادونو د ګمرکي ادارو په همکارۍ د افغانستان د قلمرو په دننه يا بهر ګډو محلاتو کې د ميثاقونو، بين المللي معاهدو او موافقه ليکونو سره سم تطبيقېدای شي.

مرجع تطبيق

مادهٔ چهارم:

وزارت ماليه مرجع تطبيق احکام اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی مربوط، می باشد.

تطبيق اسناد تقنينی گمرکی

مادهٔ پنجم:

(۱) اسناد تقنينی گمرکی در قلمرو گمرکی،طور يکسان تطبيق می گردد.

(۲) اسناد تقنينی گمرکی در قلمرو گمرکی ساير کشورها مطابق ميثاق ها،معاهدات بين المللی و موافقتنامه ها يا ساير احکام نافذ بر فعاليت های اختصاصی گمرکات تطبيق شده می تواند.

(۳) اسناد تقنينی گمرکی در همکاری با ادارات گمرکی ساير کشور ها در محلات مشترک داخل يا خارج از قلمرو افغانستان مطابق ميثاق ها، معاهدات بين المللی و موافقتنامه ها تطبيق شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکي ساحو رامنځته کول

شپږمه ماده:

(۱) ګمرکي ساحې ددې قانون د حکمونو سره سم د سرحدونو په عبوري نقطو، بين المللي هوايي ډګرونو، له محصول څخه په آزادو حوزو، د ګمرک په ګدامونو يا د هېواد په ګمرکي قلمرو کې شامل بل هر محل کې رامنځته کېدای شي.

(۲) ګمرکي ساحې د ګمرک د وړانديز او د ماليې وزارت د منظورۍ پر بنسټ رامنځته، بدلون، پراختيا، تجديد او لغو کېدای شي.

د ګمرک د مامورينو واک

اوومه ماده:

د ګمرک مامورين له ګمرکي تقنيني سندونو سره سم دهېوادپه ګمرکي قلمروکې د دولت د ګټو د تأمين لپاره د بين المللي انتقالاتو او د وارداتي او صادراتي مالونو د بررسۍ، د سوداګريزو مالونو او د مسافرو د مالونو د مراقبت، پر بهرنۍ سوداګرۍ د

ايجاد ساحات گمرکی

مادهٔ ششم:

(۱) ساحات گمرکی در نقاط عبوری سرحدات، ميدانهای هوايی بين المللی، حوزه های آزاد از محصول، گدام های گمرک يا هر محل ديگر شامل قلمرو گمرکی کشور مطابق احکام اين قانون ايجاد شده می تواند.

(۲) ساحات گمرکی به اساس پيشنهاد ادارهٔ گمرک و منظوری وزارت ماليه ايجاد، تغيير، توسعه، تجديد يا لغو شده می تواند.

صلاحيت مامورين گمرک

مادهٔ هفتم:

مامورين گمرک جهت تأمين منافع دولت، صلاحيت بازرسی انتقالات بين المللی و اموال وارداتی و صادراتی، مراقبت ازاموال تجارتی و اموال مسافرين، تطبيق مقررات بر تجارت خارجی، ارايهٔ تسهيلات تجارتی و جلوگيری از تخلفات

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقرراتــو د تطبيــق، د ســوداګريزو آسانتياوو د وړاندې کولو او له ګمرکي سرغړونو څخه د مخنيوي واک لري.

دوه يم فصل

د ګمرکاتو اداره

تشکيل

اتمه ماده:

(۱) د ګمرکاتو عمومي رياست په دې قانون کې د در ج شوو موخو د تحقق په منظور د ماليې وزارت په چوکــاټ کې فعاليت کوي.

(۲) د ګمرکاتو د عمومي رياســت، د سيمه ييزو رياستونو او د هغو د اړوندو شعبو رئيسان او نور کــارکوونکي د قانون د حکمونو سره سم استخدامېږي.

د خدمت يونيفورم

نهمه ماده:

(۱) د ګمرک کارکوونکي مکلف دي د خدمت په يونيفورم ملبس وي. په هغه صورت کې چې د وظيفوي ايجاباتو له امله له يونيفورم څخه استفاده ونشــي کولای، خپــل د پېژنــدني(هويــت)

گمرکی را در قلمرو گمرکی کشور، مطابق اسناد تقنینــی گمرکــی، دارا می باشند.

فصل دوم

ادارهٔ گمرکات

تشکیل

مادهٔ هشتم:

(۱) ریاست عمومی گمرکات به منظور تحقق اهداف مندرج ایــن قــانون در چوکــات وزارت مالیــه فعالیــت می نماید.

(۲) رؤسا و سایر کارکنان ریاســت عمومی گمرکــات، ریاســت هــای منطقوی و شعبات مربــوط آن طبــق احکام قانون استخدام می گردند.

یونیفورم خدمت

مادهٔ نهم:

(۱)کارکنان گمرک مکلف انــد بــا یونیفــورم خــدمت ملــبس باشــند. در صورتی که نظــر بــه ایجابــات وظیفوی از یونیفورم اســتفاده کــرده نتوانند، کارتهای هویــت خــویش را

(c) ketabton.com: The Digital Library

کارتونه دې وړاندې کړي.

(۲) د ګمرک کارکوونکي نشي کولای، د ګمرکي خدمتونو د اجراء په وړاندې له اشخاصو څخه څه شی واخلي یا غوښتنه ترې وکړي او یا هغه فعالیتونه ترسره کړي چې له ګمرکي فعالیتونو سره مغایرت ولري.

د مالونو تېرول(عبور)

لسمه ماده:

مالونه د هېواد له سرحدونو او ټاکلو ګمرکي سرحدونو، له محصول څخه د آزادو حوزو، هوایي ډګرونو او ترګمرکي پلټنې لاندې نورو محلاتو څخه صرف په هغو ساحو کې چې په هغو کې د ګمرک مامورین شتون ولري، تېرېدلای شي.

مکلفیتونه

یوولسمه ماده:

(۱) د ګمرکي تقنیني سندونو سره سم له یوې لېږدوونکې واسطې څخه بلې واسطې ته د مالونو لېږد رالېږد، بارګیري، تخلیه او بدلول د ټاکلو

ارایه نمایند.

(۲)کارکنان گمرک نمی توانند، در برابر اجرای خدمات گمرکی، چیزی را از اشخاص اخذ یا مطالبه نمایند و یا به فعالیت های بپردازند که با فعالیت های گمرکی مغایرت داشته باشد.

عبور اموال

مادۀ دهم:

اموال از سرحدات کشور و سرحدات گمرکی معینه، گدامهای گمرک، حوزه های آزاد از محصول، میدان های هوایی و سایر محلات تحت بازرسی گمرکی صرف در ساحاتی که در آن مامورین گمرک موجود باشند، عبور داده شده می تواند.

مکلفیت ها

مادۀ یازدهم:

(۱) حمل ونقل، بارگیری، تخلیه و تبدیلی اموال از یک واسطه به واسطۀ نقلیه دیگر از طریق سرحدات گمرکی معینه و ترخیص آن

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سـرحدونو لـه لارې او لـه ګمرکي پراوونو څخه د هغو ترخيص د ګمرک د مامورينو په اجازه صـورت مومي.

(۲) د ګمـرک مـامورين د لانـدې مکلفيتونو لرونکي دي

۱- د مالونو د بيې ټاکل او د اړونـد ګمرکي دين تحصيل.

۲- د مالونو د تعرفې طبقه بندي.

۳- پرمالونو څارنه، کشف، د رپوټ وړاندې کول او د مالونو لـه قاچـاق څخه مخنيوی.

۴- په دې قانون کې لـه درج شـوو حکمونو څخه د سرغړونو بررسـي او تشخيص.

۵- د ګمرکي تقنيني سندونو سره سم د ګمرکي مسايلو په هکله د ميثاقونو، بين المللي معاهداتو او موافقه ليکونو څخه خبرتيا.

٦- د بهرنۍ سوداګرۍ د احصـايوي معلوماتو برابـرول او راټولـول او د سوداګرۍ او صنايعو وزارت، اقتصاد وزارت، د مرکـزي احصـايې لـوی

از مراحـل گمرکـی، مطـابق اسناد تقنينـی گمرکـی بـه اجـازۀ مـامورين گمـرک صـورت می گيرد.

(۲) مامورين گمرک دارای مکلفيـت های ذيل می باشند:

۱- تعيين قيمت اموال و تحصيل دين گمرکی مربوط.

۲- طبقه بندی تعرفۀ اموال.

۳- نظـارت بـر اموال،کشـف، ارايۀ گزارش و جلوگيری از قاچـاق اموال.

۴- بررسـی وتشـخيص تخلفـات از احکـام منـدرج ايـن قانون.

۵-آگاهی ازميثـاق هـا، معاهـدات بين المللی و موافقتنامه ها در مـورد مسايل گمرکی، مطابق اسناد تقنينـی گمرکی.

٦- تهيه و جمـع آوری معلومـات احصائيوی تجارت خـارجی و ارايـۀ آن بـه وزارت تجـارت و صـنايع، وزارت اقتصـاد، رياسـت عمـومی

(c) ketabton.com: The Digital Library

رياست او نورو دولتي ادارو ته د هغو وړاندې کول.

۷- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې پر ګمرکي مالونو څارنه.

۸- په ګمرکي ساحو کې ګمرکي پلټنه.

۹- د ګمرکي سندونو او سوابقوساتنه.

۱۰- د هغو نورو مکلفيتونو ترسره کول چې په ګمرکي تقنيني سندونو کې اټکل شوي دي.

(۳) د ماليې وزارت کولای شي ددې قانون څوارلسمې مادې ته په پام سره د ګمرکي تقنيني سندونو د لا ښه تطبيق لپاره د معلوماتو د راکړې ورکړې په اړوند له کورنيو او بهرنيو دولتي او نادولتي ادارو سره موافقه ليکونه عقد کړي.

(۴) د ګمرک مامورين کولای شي، د روغتيايي او محيطي خطر د احساسولو په صورت کې، ګمرک ته احضار شوي مالونه، د اړوندې کړنلارې سره سم، اظهار کوونکي ته له خبرتيا ورکولو وروسته ويجاړ يا له ساحې څخه بهر

احصائيه مرکزی وسایر ادارات دولتی.

۷- نظارت بر اموال گمرکی در قلمرو گمرکی کشور.

۸- بازرسی گمرکی در ساحات گمرکی.

۹- حفظ اسناد و سوابق گمرکی.

۱۰- انجام سایر مکلفیت هایی که در اسناد تقنینی گمرکی پیش بینی گردیده است.

(۳) وزارت مالیه می تواند با نظرداشت مادۀ چهاردهم این قانون، موافقتنامه ها را مبنی بر تبادله معلومات جهت تطبیق بهتر اسناد تقنینی گمرکی با ادارات دولتی و غیردولتی داخلی و خارجی عقد نماید.

(۴) مامورین گمرک می توانند، در صورت احساس خطر صحی و محیطی، اموال احضار شده به گمرک را بعد از اطلاع به اظهارکننده، طبق طرزالعمل مربوط تخریب یا از ساحه خارج

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

(۵) که چېرې د ګمرک مامورین د ګمرکي د تقنیني سندونو د حکمونو څخه د سرغړونې اړوند معلومات د نورو دولتي ادارو د مسئولینو څخه چې د ګمرک په قلمرو کې فعالیت کوي ترلاسه کړي، موضوع د رسیدګۍ لپاره په لیکلي ډول د اړوند ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

(٦) د منضمه ګمرکي سندونو له مندرجاتو سره د لېږد وړ مالونو د کمیت او کیفیت سره سم، د تصدیق په منظور د ګمرک اداره له سرحدي عبوري برخو، هوایي ډګرونو او کورنیو ګمرکي دفترونو او د توريد کوونکو اړوندو ودانیو څخه د وتلو په وخت کې د ګمرکي بررسۍ ټیمونه ټاکي.

په هغه صورت کې چې مالونه له ګمرکي سندونو سره سره سم، مطابقت ونلري د ګمرکي بررسۍ ټیمونه د موضوع لیکلی رپوټ برابروي او د رسیدګۍ لپاره یې د ګمرک اړوندې ادارې ته لیږي.

نمایند.

(۵) هرگاه مامورین گمرک معلومات مسئولین سایر ادارات دولتی را که در قلمرو گمرکی فعالیت می نمایند، مبنی بر تخلفات از احکام اسناد تقنینی گمرکی بدست آورند، موضوع را طور کتبی جهت رسیدگی به ادارهٔ گمرک ذیربط ارایه می نمایند.

(٦) ادارهٔ گمرک به منظور تصدیق از مطابقت کمیت و کیفیت اموال قابل انتقال با مندرجات اسناد گمرکی منضمهٔ آن حین خروج از نقاط عبوری سرحدی، میدان های هوایی و دفاتر گمرکی داخلی و ساختمان های مربوط توريد کنند گان، تیم های بررسی گمرکی راتعیین می نماید.

در صورتی که اموال با اسناد گمرکی مطابقت نداشته باشد تیم های بررسی گمرکی،گزارش کتبی موضوع را ترتیب و جهت رسیدگی به ادارهٔ گمرک مربوط ارسال می نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معلوماتو وړاندې کول

دوولسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین کولای شي د ګمرکي تقنیني سندونو د تطبیق په هکله د قانون د حکمونو سره سم په هغه فورمه کې چې د مالیې وزارت له خوا برابرېږي د متقاضیانو لپاره لازم معلومات په وړیا ډول وړاندې کړي، پدې شرط چې له جاري وارداتي او صادراتي فعالیتونه سره اړوند نه وي او ددې قانون په څوارلسمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره ټکر ونلري.

که چېرې د معلوماتو وړاندې کول د لګښتونو ایجاب وکړي، د ګمرک مامورین کولای شي ترسره شوي لګښتونه له متقاضي څخه تحصیل کړي.

(۲) د ګمرک مامورین کولای شي، د اړتیا په وخت کې له اړوندو اشخاصو څخه لازم معلومات وغواړي.

وړاندې شوي معلومات له لاسلیک وروسته د اعتبار وړ دي.

ارایهٔ معلومات

مادهٔ دوازدهم:

(۱) مامورین گمرک می توانند در مورد تطبیق اسناد تقنینی گمرکی برای متقاضیان طبق احکام قانون معلومات لازم را در فورمهٔ که از طرف وزارت مالیه تهیه می گردد، طور رایگان ارایه نمایند، مشروط بر اینکه به فعالیت های وارداتی یا صادراتی جاری مربوط نبوده وبا احکام مندرج مادهٔ چهاردهم این قانون مغایرت نداشته باشد.

هرگاه ارایهٔ معلومات ایجاب مصارف را نماید، مامورین گمرک می توانند مصارف انجام شده را از متقاضی تحصیل نمایند.

(۲) مامورین گمرک می توانند، عندالضرورت، معلومات لازم را از اشخاص ذیربط مطالبه نمایند.

معلومات ارایه شده بعد از امضاء مدار اعتبار می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تصميمونو خپرول

ديارلسمه ماده:

(۱) د گمرک اداره مکلفه ده، د خپلو اجراآتو اړوند نيول شوي تصميمونه خپاره کړي تر څو سوداګر او نور ذيعلاقه اشخاص وکولای شي د هغو په اړوند خبرتيا ترلاسه کړي.

(۲) د گمرکي عوارضو د زياتوالي او د نورو هغو لګښتونو د تعميل په هکله نيول شوي تصميمونه چې د ماليې وزارت يې د وارداتي مالونو په اړه ټاکي، د خپريدو څخه مخکې د تطبيق وړ ندي.

د محرميت ساتل

څوارلسمه ماده:

لاندې معلومات چې د گمرک ادارې ته وړاندې کيږي د گمرکي اسرارو په ډله کې شمېرل کيږي:

۱- د معينه مالونو د بيې ټاکل.

۲- د مالونو د چمتو کوونکو بشپړ شهرت.

۳- د معايناتو (آزمېښتونو) پايلې.

نشر تصاميم

مادۀ سيزدهم:

(۱) ادارۀ گمرک مکلف است، تصاميم اتخاذ شده مربوط به اجراآت خويش را نشر نمايد تا تجار و ساير اشخاص ذيعلاقه بتوانند در مورد آن آگاهی حاصل نمايند.

(۲) تصاميم اتخاذ شده در مورد تعميل افزايش عوارض گمرکی و ساير مصارفی که وزارت ماليه درمورد اموال وارداتی تعيين می نمايد، قبل از نشر قابل تطبيق نمی باشد.

حفظ محرميت

مادۀ چهاردهم:

(۱) معلومات ذيل که به ادارۀ گمرک ارايه می گردد، از جمله اسرار گمرکی شمرده می شود:

۱- تعيين قيمت اموال معينه.

۲- شهرت مکمل فراهم کنندگان اموال.

۳- نتايج معاينات (آزمايشات).

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د گمرک مامورین نشي کولای ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معلومات افشاء کړي. لاندې حالتونه له دې حکم څخه مستثني دي:

۱- د معلوماتو د چمتو کوونکي شخص په اجازه.

۲- د قانون د حکمونو سره سم .

۳- د لاندې موخو د تعمیل لپاره د عامه مراجعو د اړتیا سره سم:

- د گمرکي سرغړونو یا هغو سرغړونو په هکله چې د قوانینو سره سم د مجازاتو وړ وي کشف، مخنیوی او تحقیق.

- د سرحدونو د امنیت ټینگول.

- د عامه روغتیا او خوندیتوب ساتل.

۴- د بین المللي معاهدې یا موافقه لیک سره سم د بهرني گمرک اداري یا د بهرني هېواد واکمنو نورو مراجعو ته.

د گمرکي سندونو ساتنه

پنځلسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص مکلف دي، اړوند

(۲) مامورین گمرک نمی توانند، معلومات مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را افشاء نمایند. حالات ذیل از این حکم مستثنی است:

۱- به اجازهٔ شخص فراهم کنندهٔ معلومات.

۲- مطابق احکام قانون.

۳- مطابق ضرورت مراجع عامه جهت تعمیل اهداف ذیل:

- کشف، جلوگیری، تحقیق در مورد تخلفات گمرکی یا تخلفات که مطابق به قوانین قابل مجازات باشد.

- تأمین امنیت سرحدات.

- حفظ صحت و مصئونیت عامه.

۴- طبق معاهده یا موافقتنامهٔ بین المللی، به ادارهٔ گمرک خارجی یا سایر مراجع ذیصلاح کشور خارجی.

نگهداری اسناد گمرکی

مادهٔ پانزدهم:

(۱) اشخاص ذیل مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

گمرکي سندونه د گمرک د اداري د کنترول په غرض لږ تر لږه د دوه کلونو مودې لپاره حفظ او وساتي او د غوښتنې په وخت کې يې د هغوی لاسرسي ته ورکړي:

۱- هغه مالک يا د هغه قانوني استازی چې مالونه د گمرک قلمرو ته واردوي، صادروي يا د گمرک د محصول د بيا ورکړې ادعا ثبتوي يا بهرني مالونه لېږدوي رالېږدوي يا زېرمه کوي.

۲- هغه مالک يا د هغه قانوني استازی چې د بهرنيو مالونو په تورېد، لېږد رالېږد، زېرمې او يا د کورنيو مالونو په صادرولو لاس پورې کوي.

۳- هغه شخص چې د هغه فعاليتونه د اظهار ليک ثبت ته اړتيا ولري.

(۲) د مالونو د سندونو د ساتنې موده د کال له پايته رسېدو وروسته په لاندې ډول پيلېږي:

۱- هغه مالونه چې په آزاد دوران ترخيص شوي وي، او يا د صادرولو لپاره څرگند شوي وي، د هغو موده د کال له پای څخه چې په هغه کې اظهار

اسناد گمرکی مربوط را حداقل برای مدت دو سال غرض کنترول ادارهٔ گمرک حفظ و نگهداری نمایند و عندالمطالبه آنرا بدسترس شان قرار دهند:

۱- مالک يا نمايندهٔ قانونی وی که اموال را به قلمرو گمرکی وارد، صادر يا ادعای باز پرداخت محصول گمرکی را ثبت يا اموال خارجی را حمل ونقل يا ذخيره می نمايد.

۲- مالک يا نمايندهٔ قانونی وی که به تورید، حمل ونقل، ذخيرهٔ اموال خارجی و يا صدور اموال داخلی می پردازند.

۳- شخصی که فعاليت های او نياز به ثبت اظهار نامه داشته باشد.

(۲) مدت نگهداری اسناد اموال بعد از ختم سال، طور ذيل آغاز می گردد:

۱- اموالی که به دوران آزاد ترخيص شده باشد و يا برای صدور، اظهار گرديده باشد، مدت آن از ختم سال که

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیکونه د آزاد دوران د ترخیص یا صادرولو لپاره منل شوي دي، تاکل کېږي.

۲- هغه مالونه چې د وارداتو د محصول په تخفیفي نرخ یا صفري نرخ تر نظر لاندې ګټې اخیستنې په حساب ترخیص شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی ندي غوښتي د ګمرکي څارنې تابع وي.

۳- هغه مالونه چې په آزاده ساحه یا په وړیا ګدامونو کې ځای پر ځای شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی اړوند تضمینات ږدي.

۴- هغه مالونه چې د نورو ګمرکي کړنلارو تر حکم لاندې راغلي وي، د کال له پای څخه چې اړوند ګمرکي کړنلاره بشپړه شوې وي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دین په هکله ګمرکي کنترول وښیي چې په حسابونو کې د اړوندو اطلاعاتو ثبت اصلاح ته اړتیا لري او له موضوع څخه تر نظر لاندې شخص ته اطلاع ورکړل شوې وي، نوموړي سندونه او اطلاعات ددې

در آن اظهارنامه ها برای ترخیص دوران آزاد یا صدور قبول گردیده، تعیین می گردد.

۲- اموالی که با نرخ تخفیفی و یا نرخ صفری محصول واردات به حساب استفادۀ مورد نظر ترخیص گردیده باشد، از ختم سال که آنان نخواسته اند تابع نظارت گمرکی باشند.

۳- اموالی که در ساحۀ آزاد یا در گدام های مجانی جا بجا شده باشد،از ختم سال که آنان تضمینات مربوط را می گذارند.

۴- اموالی که تحت حکم سایر طرزالعمل های گمرکی قرار گرفته باشد، از ختم سال که طرز العمل مربوط گمرکی تکمیل گردیده است.

(۳) هر گاه کنترول گمرکی در رابطه به دین گمرکی نشان دهد که ثبت اطلاعات مربوط در حسابات، نیاز به اصلاح دارد وموضوع به شخص مورد نظر اطلاع داده شده باشد، اسناد و اطلاعات مذکورعلاوه ازمدت زمان

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې سربېره، د دوو نورو کلونو لپاره هم ساتل کېږي.

(۴) که چېرې دعوي په محکمه کې اقامه یا د محکمې اقدامات پیل شوي وي، سندونه او اطلاعات ددې مادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې لپاره یا د محکمې تر وروستني حکم پورې ساتل کېږي.

د تورید کوونکي د محلاتو او ودانیو پلټنه (بازرسي)

شپاړسمه ماده:

د گمرک مامورین کولای شي د سوداگریزو اړتیاوو او د اړوند اشخاصو د غوښتنې پر بنسټ د تورید کوونکي اړوند غیر مسکوني محلات او وداني وپلټي. پدې صورت کې د محل د گمرک رئیس د حالاتو په پام کې نیولو سره د ترسره شوو خدمتونو لگښتونه تثبیتوي او له تورید کوونکي څخه یې لاسته راوړي.

پیش بینی شده مندرج فقرۀ (۱) این ماده، برای دوسال دیگر نیز حفظ ونگهداری می شود.

(۴) هرگاه دعوی در محکمه اقامه یا اقدامات محکمه آغاز شده باشد،اسناد و اطلاعات برای مدت پیش بینی شده مندرج فقرۀ (۱) این ماده یا الی حکم نهائی محکمه حفظ و نگهداری می گردد.

بازرسی محلات وساختمانهای توریدکننده

مادۀ شانزدهم:

مامورین گمرک می توانند به اساس نیازمندی های تجارتی و تقاضای اشخاص ذیربط، محلات و ساختمان های غیر مسکونی مربوط به توریدکننده را بازرسی نمایند. در این صورت رئیس گمرک محل با نظر داشت حالات، مصارف خدمات انجام شده را تثبیت و از تورید کننده تحصیل می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهاروونکی

اووه لسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص کولای شي، ګمرکي اظهار لیک او د هغو اړوند سندونه د ګمرک ادارې ته وړاندې کړي:

۱- د مالونو مالک یا د هغه استازی چې په افغانستان کې د مالونو د پلورلو واک ولري.

۲- هغه کمیشنکار چې ددې قانون د حکمونو سره سم، یې د کمیشنکارۍ جواز اخیستی وي.

(۲) ددې قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې درج شوي پستي مالونه او هغه مالونه چې ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې د درج شوو مسافرو په واسطه واردېږي، له دې حکم څخه مستثني دي.

د مالونو ګمرکي تصفیه

اتلسمه ماده:

د وارداتي او صادراتي مالونو ګمرکي تصفیه د سوداګر یا د هغه د قانون

اظهارکننده

مادۀ هفدهم:

(۱) اشخاص ذیل می توانند، اظهارنامۀ گمرکی واسناد مربوط آن را به ادارۀ گمرک ارایه نمایند:

۱- مالک اموال یا نمایندۀ وی که صلاحیت فروش اموال را در افغانستان داشته باشد .

۲- کمیشنکار که جواز کمیشنکاری را مطابق احکام این قانون اخذ نموده باشد.

(۲) اموال پستی مندرج مادۀ پنجاه وپنجم این قانون و اموالی که توسط مسافرین مندرج مادۀ پنجاه وهشتم این قانون وارد می گردد، از این حکم مستثنی می باشد.

تصفیۀ گمرکی اموال

مادۀ هجدهم:

تصفیۀ گمرکی اموال وارداتی و صادراتی توسط تا جر یا نمایندۀ قانونی

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي يا د جواز لرونکـــي ګمرکـــي کميشن کار پـــه واســـطه د اړونـــدې کړنلارې سره سم صورت مومي.

کميشن کاري

نولسمه ماده:

(۱) ګمرکي کميشن کاري هغه شـــغل دی چې شخص له ماليې وزارت څخه د جواز د ترلاسه کولو ورروســـته، هغـــه سرته رسوي.

(۲) د ګمرکي کميشن کارۍ د جواز د ترلاسه کولـــو شـــرطونه، حقـــوق او وجايب، په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د تصميمونو نيول

شلمه ماده:

(۱) ګمرکي مامورين کولای شـــي، د اظهار کوونکي د غوښتنليک پر بنسټ د ګمرکي تقنيني سندونو سره ســـم د مشخصې ګمرکي معاملې پـــه هکلـــه تصميم ونيسي. غوښتنليک ورکوونکی مکلف دی، د تصميم د نيولو په غرض اړوند معلومات او ســـندونه د هغـــوی لاسرسي ته ورکړي.

وی يا کميشن کـــارگمرکی دارنـــدۀ جواز، طبق طرزالعمل مربوط صورت می گيرد.

کميشن کاری

مادۀ نزدهم:

(۱) کميشن کاری گمرکی شغل است که شخص بعد از کســـب جـــواز از وزارت ماليـــــه، آن را انجـــــام می دهد.

(۲) شرايط کسب جواز، حقـــوق و وجايب کميشن کاری گمرکـــی، در طرزالعمل جداگانه تنظيم می شود.

اتخاذ تصاميم

مادۀ بيستم:

(۱) مامورين گمرک می توانند، بـــه اساس درخواست اظهـــار کننـــده، در مورد معاملۀ گمرکی مشخص مطـــابق اسناد تقنينی گمرکی تصـــميم اتخـــاذ نمايند. درخواست کننده مکلف است، معلومات و اسناد مربـــوط را غـــرض اتخاذ تصميم به دسترس آنهـــا قـــرار دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د گمرک مامورین مکلف دي، زیات نه زیات د (۳۰) ورځو په ترڅ کې پدې هکله تصمیم ونیسي او غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

(۳) که چېرې نیول شوی تصمیم د غوښتنلیک ورکوونکي یا نورو اشخاصو د گټو سره ټکر ولري، د گمرک مامورین مکلف دي، له موضوع څخه د دلایلو په وړاندې کولو سره په لیکلي ډول غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

(۴) غوښتنلیک ورکوونکی کولای شي، ددې قانون د حکمونو سره سم، په نوموړي تصمیم باندې اعتراض وکړي.

د تصمیمونو لغو

یوویشتمه ماده:

(۱) د گمرکونو لوی رئیس کولای شي، هغه تصمیم چې گمرکي مامورینو ددې قانون د شلمې مادې په(۱) فقره کې د درج شوي غوښتنلیک

(۲) مامورین گمرک مکلف اند، حد اکثر در خلال (۳۰) روز در مورد تصمیم اتخاذ و به درخواست کننده اطلاع دهند.

(۳) هرگاه تصمیم اتخاذ شده مغایر منافع درخواست کننده یا سایر اشخاص باشد، مامورین گمرک مکلف اند، موضوع را با ارایهٔ دلایل طور کتبی به در خواست کننده اطلاع دهند.

(۴) در خواست کننده می تواند، بالای تصمیم مذکور مطابق احکام این قانون اعتراض نماید.

لغو تصامیم

مادهٔ بیست و یکم:

(۱) رئیس عمومی گمرکات می تواند، تصمیمی را که مامورین گمرکی مبنی برارایهٔ معلومات نامکمل وغیر دقیق در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکوونکي د ناپشپړو او نادقیق معلوماتو د وړاندې کولو پر بنا یا د ګمرکي تقنیني سندونو مغایر نیولی وي، لغو کړي.

(۲) د ګمرکونو لوی رئیس مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي تصمیم له لغو کېدو څخه غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

الزامي تصمیم

دوه ویشتمه ماده:

(۱) د ګمرکونو لوی رئیس کولای شي، د وارد شوو مالونو د اصلي هېواد (منشأ) په هکله او هم د ګمرکي تقنیني سندونو د لابښه تطبیق په منظور د دریو کلونو مودې لپاره الزامي تصمیم ونیسي. دغه تصمیم د هغه د نیول کېدو له نېټې څخه د اعتبار وړ دی.

(۲) د الزامي تصمیم د نیولو ډول په کړنلاره کې تنظیمېږي.

خواست کننده مندرج فقرۀ (۱) مادۀ بیستم این قانون یا مغایر اسناد تقنینی گمرکی اتخاذ نموده باشند، لغو نماید.

(۲) رئیس عمومی گمرکات مکلف است، از لغو تصمیم مندرج فقرۀ (۱) این ماده، به درخواست کننده اطلاع دهد.

تصمیم الزامی

مادۀ بیست و دوم:

(۱) رئیس عمومی گمرکات می تواند، در مورد کشور اصلی (منشأ) اموال وارد شده و نیزبه منظور تطبیق بهتر اسناد تقنینی گمرکی، تصمیم الزامی را برای مدت سه سال اتخاذ نماید. این تصمیم از تاریخ اتخاذ آن مدار اعتبار می باشد.

(۲) طرز اتخاذ تصمیم الزامی در طرزالعمل تنظیم می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پر گمرکي تصميمونو بيا کتنه (تجديد نظر)

درويشتمه ماده:

(۱) که چېرې اظهاروونکی په گمرکي تصميم قناعت ونلري، کولای شي د گمرک له ادارې څخه د دلايلو په وړاندې کولو سره د هغه د بيا کتنې غوښتنه وکړي.

د بيا کتنې مطالبه تر اعتراض لاندې تصميم د تعميل خنډ نه گرځي او گمرکي دين د وروستني تصميم تر صادرېدو پورې د امانت په ډول ساتل کېږي. ددې قانون په يو سلو نهه نوي يمه ماده کې درج شوي تصميمونه له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) پر گمرکي تصميمونو د بيا کتنې غوښتنليک د تصميم له ابلاغ څخه وروسته د (۱۰) ورځو په ترڅ کې د گمرک د سيمه ييزو واکمنو دفترونو له لارې د گمرکونو د لوی رياست په نامه وړاندې کېږي.

(۳) د گمرکونو لوی رياست مکلف

تجديد نظر بر تصاميم گمرکی

مادۀ بيست وسوم:

(۱) هرگاه اظهار کننده به تصميم گمرکی قناعت نداشته باشد، می تواند با ارايۀ دلايل تجديد نظرآنرا از ادارۀ گمرک مطالبه نمايد.

مطالبۀ تجديد نظر مانع تعميل تصميم مورد اعتراض نمی گردد و دين گمرکی الی صدور تصميم نهائی طور امانت نگهداری می شود. تصاميم مندرج مادۀ يکصد و نود ونهم اين قانون از اين حکم مستثنی است.

(۲) درخواست تجديد نظر بر تصاميم گمرکی از طريق دفاتر ذيصلاح منطقوی گمرک عنوانی رياست عمومی گمرکات در خلال (۱۰) روز بعد از ابلاغ تصميم، ارايه می گردد .

(۳) رياست عمومی گمرکات مکلف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، ترد بیا کتنې په هکله تــر (۲۰) ورځو پورې تصمیم ونیسي، له دې پرته موضــوع د اعتــراض د غوښــتنلیک ورکوونکي په ګټه فیصله کېږي. خــو داچې په بیا کتنه کې ځنډ د غوښتنلیک ورکوونکي د تقصیر له امله وي.

(۴) که چېرې د اعتراض د غوښتنلیک ورکوونکی د ګمرکاتو د لوی ریاست په تصمیم قناعــت ونکــړي او یــا د ګمرکاتو د لوی ریاست له لوري د بیا کتنې غوښتنلیک رد شي، کولای شي خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي.

(۵) غوښتنلیک ورکوونکی مکلف دی، د تصمیم د لاسته راوړلو له نېټې څخه تر پنځلسو ورځو پورې خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي او تر تنــازع لاندې پیسو دوه سلنه د لګښــتونو د تضمین په نامه ورکړي.

است، الی (۲۰) روز در مورد تجدید نظر تصــمیم اتخــاذ و در غیــر آن موضوع به نفع درخواســت کننــدۀ اعتراض، فیصله می گردد. مگر اینکه تأخیر در تجدید نظر ناشی از تقصــیر درخواست کننده باشد.

(۴) هرگاه درخواست کنندۀ اعتراض، به تصمیم ریاست عمومی گمرکــات قناعت ننماید و یا درخواست تجدیــد نظر از طرف ریاست عمومی گمرکات رد گردد، می تواند اعتراض خود را به ادارۀ حکمیت گمرکی و یا به محکمۀ ذیصلاح تقدیم نماید.

(۵) درخواست کننده مکلف اســت، از تاریخ دریافت تصمیم الی پــانزده روز اعتــراض خویشــرا بــه ادارۀ حکمیت گمرکی ویــا بــه محکمــۀ ذیصلاح ارایه و دو فیصد مبلغ مــورد تنازع را به عنوان تضــمین مصــارف بپر دازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دریيم فصل

د اعتراض بررسي

د ګمرکـــي حکميـــت د اداري رامنځته کول

څلېريشتمه ماده:

(۱) پر ګمرکي تصميمونو د اعتراضونو د بررسۍ په منظور د ګمرکي حکميت اداره د ماليې وزارت په چوکاټ کـــې رامنځته کېږي.

(۲) د ګمرکي حکميت اداره له دريو غړو څخه جوړه ده چې د ماليې وزارت په وړانديز او د جمهـــور رئـــيس پـــه منظورۍ ټاکل کېږي.

د ګمرکي حکميت د اداري قرار

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي حکميت اداره ګمرکي تقنيني سندونو ته په پام سره، پر ګمرکي تصميمونو اعتراضونه تر بررسۍ لاندې نيسي او په دې برخه کې خپل قـــرار صادروي.

(۲) د ګمرکي حکميت د اداري قرار

فصل سوم

بررسی اعتراض

ایجـــــاد ادارۀ حکميـــــت گمرکی

مادۀ بيست و چهارم:

(۱) به منظور بررسی اعتراضات بـــر تصـــاميم گمرکـــی، ادارۀ حکميـــت گمرکی در چوکات وزارت ماليه ايجاد می گردد.

(۲) ادارۀ حکميت گمرکی متشکل از سه عضو بوده که به پيشنهاد وزير ماليه و منظوری رئـــيس جمهـــور تعيـــين می گردند.

قرار ادارۀ حکميت گمرکی

مادۀ بيست وپنجم:

(۱) ادارۀ حکميت گمرکی اعتراضات مبنی بر تصاميم گمرکی را با نظرداشت اسناد تقنينی گمرکی مورد بررسی قرار داده و در زمينه قرار خويش را صادر می نمايد.

(۲) قرار ادارۀ حکميت گمرکـــی در

(c) ketabton.com: The Digital Library

په هغو موضوعاتو کې چې ګمرکي دین تر پنځوسو زرو افغانیو پورې وي، د تطبیق وړ دی، پدې شرط چې اړخونه په هغه باندې قناعت ولري.

(۳) که چېرې تر منازعې لاندې ګمرکي دین له پنځوسو زرو افغانیو څخه زیات وي، اړخونه کولای شي اړوندې سوداګریزې محکمې ته مراجعه وکړي. د محکمې حکم وروستنی او واجب التنفیذ دی.

(۴) د وارده اعتراضونو د بررسۍ ډول په جلا مقرره کې تنظیمېږي.

څلورم فصل

ګمرکي تعرفه او د مالونو د بیې ټاکل

ګمرکي تعرفه

شپږ ویشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي تعرفې د بیې د ټاکلو په منظور، د تعرفې کمېټه د مالیې وزارت د عوایدو او ګمرکاتو د معین تر ریاست لاندې په لاندې ترکیب سره رامنځته کېږي:

منازعاتی که دین گمرکی الی مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، قابل تطبیق می باشد، مشروط براین که طرفین به آن قناعت داشته باشند.

(۳) هرگاه دین گمرکی مورد منازعه بیشتر از مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، طرفین می توانند به محکمهٔ تجارتی مربوط مراجعه نمایند. حکم محکمه نهایی و واجب التنفیذ می باشد.

(۴) طرز بررسی اعتراضات وارده در مقررهٔ جداگانه تنظیم می گردد.

فصل چهارم

تعرفهٔ گمرکی و تعیین قیمت اموال

تعرفهٔ گمرکی

مادهٔ بیست وششم:

(۱) به منظور تعیین نرخ تعرفهٔ گمرکی، کمیتهٔ تعرفه تحت ریاست معین عواید وگمرکات وزارت مالیه به ترکیب ذیل ایجاد می گردد :

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د سوداګرۍ او صنایعو د وزارت معین.
۲- د اقتصاد وزارت معین.
۳- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت معین.
۴- د کانونو او پطرولیم وزارت معین.
۵- د افغانستان د سوداګرۍ او صنایعو د خونې رئیس.
(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کمېټه د ګمرکي تعرفې بیه تأییدوي او د منظورۍ لپاره یې د مالیې وزیر ته وړاندیزوي.
(۳) د تعرفې کمېټه کولای شي، اقتصادي شرایطو ته په پام سره په ګمرکي تعرفه کې بدلونونه د مالیې وزیر ته وړاندیز کړي.
(۴) د مالیې وزیر د وړاندې شوو دلیلونو په کتنې سره، پدې اړه لازم تصمیم نیسي.
(۵) د مالیې وزارت مکلف دی، په کال کې دوه ځله (د کال په لومړۍ شپږو میاشتو او د کال په دوه یمو شپږو میاشتو کې) د تعرفې د کمېټې له

۱- معین وزارت تجارت و صنایع.
۲- معین وزارت اقتصاد.
۳- معین وزارت زراعت ابیاری و مالداری.
۴- معین وزارت معادن و پترولیم.
۵- رئیس اتاق تجارت و صنایع افغانستان.
(۲) کمیتهٔ مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نرخ تعرفهٔ گمرکی را تائید و جهت منظوری به وزیر مالیه پیشنهاد می نماید.
(۳) کمیتهٔ تعرفه می تواند، با نظر داشت شرایط اقتصادی تغییرات را در تعرفهٔ گمرکی به وزیر مالیه پیشنهاد نماید.
(۴) وزیر مالیه بملاحظهٔ دلایل ارایه شده تصمیم لازم را در زمینه اتخاذ می نماید .
(۵) وزارت مالیه مکلف است، سال دو مرتبه (در شش ماه اول سال و شش ماه دوم سال) از اجراآت کمیتهٔ تعرفه غرض ارزیابی به

(c) ketabton.com: The Digital Library

اجراآتو څخه د ارزونې لپاره اقتصادي عالي شوري ته رپوټ وړاندې کړي.

(٦) ګمرکي تعرفه د میثاقونو، بین المللي مقاولاتو او نورو تقنیني سندونو تابع نشي کېدلای، خو دا چې ددې میثاقونو، بین المللي مقاولاتو او نورو تقنیني سندونو ګمرکي حکمونه د تعدیل یا ضمیمې په توګه په ګمرکي تعرفه کې ځای پر ځای شي.

(۷) د ګمرکاتو لوی ریاست مکلف دی، د مالونو د تشریح او کود ایښودنې (کود ګذاري) په هکله د مالونو تعرفوي طبقه بندي د ګمرکاتو د نړیوال سازمان (WCO) د همغږي شوي سیستم سره سم عیار کړي، د ګمرکي تعرفې اړوند محصول له هغه سره متناسب وضع کړي.

(۸) د تعرفې د کمېټې سکرتریت د ګمرکاتو د لوی ریاست په غاړه دی.

شورای عالی اقتصادی گزارش ارایه نماید.

(٦) تعرفۀ گمرکی تابع میثاقها، مقالات بین المللی و سایر اسناد تقنینی بوده نمی تواند، مگر این که احکام گمرکی ناشی از این میثاق ها، مقالات بین المللی و سایر اسناد تقنینی منحیث تعدیل یا ضمیمه در تعرفۀ گمرکی گنجانیده شود.

(۷) ریاست عمومی گمرکات مکلف است، طبقه بندی تعرفوی اموال را در مورد تشریح و کود گذاری اموال مطابق سیستم همآهنگ شده سازمان جها نی گمرکات (WCO) عیار نموده، محصول مربوط به تعرفۀ گمرکی را متناسب به آن وضع نماید.

(۸) سکرتریت کمیتۀ تعرفه به عهده، ریاست عمومی گمرکات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو ګمرکي بيه

اووه ويشتمه ماده:

د مالونو ګمرکي بيه د نړيوالې سوداګرۍ د سازمان (WTO) د بيې د ټاکنې له پلورسره سم، د ۱۹۹۴ کال د تصويب شوې د تعرفې د عمومي موافقه ليک (ګاټ)، اووه مې مادې حکم، ددې قانون د حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم د ګمرک د مامورينو له لوري ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو د تګلاره

اته ويشتمه ماده:

د ګمرکي دين د اخيستلو په منظور د وارده مالونو ګمرکي بيه، لـه لانـدې تګلارو څخه د يوې سره سم ټاکـل کېږي:

د معاملاتي بيې تګلاره.

د يو شان مالونو د بيې تګلاره.

د مشابه مالونو د بيې تګلاره.

د وضعي بيې تګلاره.

د محاسباتي بيې تګلاره.

قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هفتم:

قيمت گمرکی اموال مطابق فروش قيمت گذاری سازمان تجارت جهانی (WTO)، حکم مادۀ هفتم موافقتنامۀ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴، احکام اين قانون و طرزالعمل مربوط از طرف مامورين گمرک تعيين می گردد.

روش تعيين قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هشتم:

قيمت گمرکی اموال وارده به منظور اخذ دين گمرکی، مطابق يکی از روش های ذيل تعيين می گردد:

روش قيمت معاملاتی.

روش قيمت اموال يکسان.

روش قيمت اموال مشابه.

روش قيمت وضعی.

روش قيمت محاسباتی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معکوسې بيې تګلاره.

د معاملاتي بيې تګلاره

نهه ويشتمه ماده:

(۱) د واردو شوو مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو بنسټ، د هېواد ګمرکي قلمرو ته د هغو د واردېدو پر وخت معاملاتي (د مالونو ورکړل شوې يا د ورکړې وړ ربښتينې) بيه ده.

د مالونو معاملاتي بيه، د وارداتي مالونو ورکړل شوې يا د ورکړې وړ ربښتينې بيه ده چې د مشتري له خوا بايع ته د ټولو لګښتونو او تأدياتو شامل ده.

(۲) د معاملاتي بيې تګلاره لاندې مواردو ته په پام سره د تطبيق وړ ده:

۱- له لاندې مواردو څخه پرته د مالونو د تصرف يا ګټې اخيستنې په هکله د پېرودونکي لپاره محدوديت شتون ونلري:

- په قانون کې درج شوي محدوديتونه.

- د جغرافيايي ساحې محدوديت چې په هغو کې مالونه مجدداً وپلورل شي.

روش قيمت معکوس.

روش قيمت معاملاتی

مادۀ بيست ونهم:

(۱) اساس تعيين قيمت گمرکی اموال وارد شده، قيمت معاملاتی (قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت اموال) حين ورود آن به قلمرو گمرکی کشور می باشد.

قيمت معاملاتی اموال، قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت اموال وارداتی است که شامل تمام مصارف و تأديات از طرف مشتری به بايع می باشد.

(۲) روش قيمت معاملاتی با نظرداشت موارد ذيل قابل تطبيق می باشد:

۱- محدوديت برای خريدار در مورد تصرف يا استفاده اموال به غير از موارد ذيل، موجود نباشد:

- محدوديت های مندرج قانون.

- محدوديت ساحۀ جغرافيايی که در آن اموال مجدداً به فروش برسد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

- هغه محدوديت چې د مالونو ګمرکي بيه اغيزمنه نه کړي.

۲- د مالونو پلورل يا بيه د شـــرطونو تابع نه وي چې د هغو ســـره ســـم د مالونو ارزښت تعيين کېدای نشي.

۳- له بيا پلورلو څخه د ترلاسه شوو عوايدو هېڅ برخه، د پېرودونکي پـــه واسطه په مستقيمه يا نا مستقيمه توګه د مالونو تصرف يا ګټـــه اخيســـتنه دې پلورونکي ته اړه پيدا نکړي، خو داچې ددې قانون په اووه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره ســـم مناســـب تعديل صورت موندلی وي.

۴- پېرودونکی او پلورونکی يو له بل سره قرابت ونلري.

د يو شان مالونو د بيې ټګلاره

دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په نه ويشتمه ماده کې له درج شوي حکم سره ســـم د مالونو ګمرکي بيه ټاکل کېدای نشي، د هغو بيه د يو شـــان مـــالونو د بيـــې د ټګلارې پر بنسټ چې مخکې افغانستان

- محدوديت که قيمت گمرکی اموال را متأثر نسازد.

۲- فروش يا قيمت اموال تابع شرايطی نباشد که مطابق آن ارزش اموال تعيين شده نتواند.

۳- هيچ قسمتی از عوايـــد حاصـــله ازفروش مجدد، تصرف يـــا اســـتفادۀ اموال توسط خريدار بطـــور مســـتقيم يـــا غيـــر مســـتقيم بـــه فروشـــنده تعلـــق نگيرد،مگـــر اينکـــه قـــبلاً تعديل مناسب طبق حکم مندرج مـــادۀ سی و هفتم اين قانون صورت گرفتـــه باشد .

۴- خريدار و فروشنده با هم قرابـــت نداشته باشد.

روش قيمت اموال يکسان

مادۀ سی ام:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مندرج مادۀ بيست ونهم ايـــن قـــانون تعيين شده نتواند، قيمت آن به اســـاس روش قيمت اموال يکسان که قـــبلاً به مقصد صـــدور بـــه افغانســـتان در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ته د صادرېدو په مقصد په عين زمـــاني مقطع کې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د ورته مالونو د بيې ټگلاره

يو دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دېرشمه ماده کې له درج شوي حکم سره ســم د مالونو گمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د ورته مالونو پر بنسټ چې مخکې افغانستان ته د صــادرېدو پــه مقصد په عين زماني مقطع کـــې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د وضعي بيې ټگلاره

دوه دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په يو دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره ســم د مالونو گمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د وضعي ټگلارې پر بنسټ د مجازو کسراتو له وضع کولو وروسته له کورنيو مارکيټونو څخه تر ټولو لوړه بيه، ، ټاکل کېږي، پدې شرط چې پلور په هغه عين زماني مقطع کې صــورت موندلی وي چې د مالونو بيــه ټاکـــل

عين مقطع زمانی وارد شـــده، تعيـــين می گردد.

روش قيمت اموال مشابه

مادۀ سی ويکم:

هرگاه قيمت گمرکی امــوال طبـــق حکم منـــدرج مـــادۀ ســی ام ايـــن قانون تعيين شـــده نتوانـــد، قيمـــت آن به اساس اموال مشابه کـــه قـــبلاً به مقصد صـــدور بـــه افغانســـتان در عين مقطع زمانی وارد شـــده، تعيـــين می گردد.

روش قيمت وضعی

مادۀ سی ودوم:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی و يکم اين قانون تعيين شـــده نتواند، قيمت آن بـــه اســـاس روش وضعی بالاترين قيمت از مارکيت های داخلی، بعد از وضع کسرات مجـــاز تعيين می گردد، مشروط براينکه فروش در عين مقطع زمانی که اموال تعيـــين قيمت می گردد، صورت گرفته باشد، در غيـــر آن مـــامورين گمـــرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي، له دې پرته د ګمرک مامورین کولای شي، د مالونو بیه د هغو مالونو بیې ته په پام سره چې د هغو له واردېدو څخه (۹۰) ورځې تېرېږي، وټاکي.

د محاسباتي بیې ټګلاره

دري دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دوه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بیه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بیه د محاسباتي تګلارې پر بنسټ، لاندې مواردو ته په پام سره ټاکل کېږي:

۱- د واردو شوو مالونو په جوړولو یا پروسس کې د کارول شوو موادو بیه.

۲- د ګټې اندازه، عمومي لګښتونه له هغو لګښتونو سره مساوي چې د صادروونکي هېواد د تولیدوونکو په واسطه د هماغه مالونو په پلورلو کې په پام کې نیول کېږي.

۳- ټاکل شوي ځای ته د وارداتي مالونو د لېږد رالېږد لګښتونه.

۴- په ټاکل شوي ځای کې د

می توانند، قیمت اموال را با نظرداشت قیمت اموالیکه (۹۰) روز از وارد شدن آن می گذرد، تعیین نمایند.

روش قیمت محاسباتی

مادۀ سی وسوم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی ودوم این قانون تعیین شده نتوانند، قیمت آن به اساس روش محاسباتی با نظرداشت موارد ذیل تعیین می گردد:

۱- قیمت مواد بکار رفته درساخت یا پروسس اموال وارد شده .

۲- اندازۀ مفاد، مصارف عمومی مساوی به مصارف که در فروش عین اموال توسط تولید کنندگان کشور صادر کننده مد نظرگرفته می شو.

۳- مصارف حمل و نقل اموال وارداتی به محل تعیین شده.

۴- مصارف بارگیری،

(c) ketabton.com: The Digital Library

بارگیری، لېږد رالېږد او تخلیې لګښتونه.

۵- د بیمې لګښتونه.

د معکوسې بیې ټګلاره

څلور دېرشمه ماده:

که چېرې د مالونو ګمرکي بیه ددې قانون په دري دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم ونشي ټاکل کېدای، د هغو بیه د مؤجه دلایلو او په ۱۹۹۴ کال کې تصویب شوې د تعرفې د عمومي موافقه لیک (ګاټ) په اوومه ماده کې د درج شوي حکم او د ګمرک ادارې شته معلوماتو په پام کې نیولو سره او یا د مخکنیو ټګلارو څخه د یوې مطابق ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو شرطونه

پنځه دېرشمه ماده:

د مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو لپاره د ګمرکي مالونو د ارزونې شرطونه او ډول ددې قانون په اته ویشتمې تر څلوردېرشمې مادو کې د درج شوو

حمل و نقل و تخلیه در محل تعیین شده.

۵- مصارف بیمه.

روش قیمت معکوس

مادهٔ سی وچهارم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادهٔ سی وسوم این قانون تعیین شده نتوانند، قیمت آن با نظرداشت دلایل مؤجه و حکم مندرج مادهٔ هفتم موافقتنامهٔ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴ و معلومات دست داشتهٔ ادارهٔ گمرک و یا مطابق یکی از روش های قبلی تعیین می گردد.

شرایط تعیین قیمت گمرکی اموال

مادهٔ سی وپنجم:

شرایط و طرز ارزیابی اموال گمرکی جهت تعیین قیمت گمرکی اموال، با نظرداشت روش های مندرج مواد بیست وهشتم الی سی وچهارم این

(c) ketabton.com: The Digital Library

تګلارو په پام کې نيولو سره په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د وابسته اشخاصو تر منځ پېر او پلور

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو د بيې د ټاکلو په هکله د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګي شتون ولري، د پېر، پلور او معاملاتي بيې شرايط د ګمرک د ادارې له خوا تر بررسۍ لاندې راځي.

(۲) که چېرې د ګمرک اداره ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګۍ د مالونو پر ګمرکي بيې اغيزه وارده کړې ده، موضوع په ليکلي ډول د مالونو د واردوونکي خبرتيا ته رسوي او د ځواب د وړاندې کولو لپاره هغه ته مناسب فرصت ورکوي.

(۳) که چېرې واردوونکی ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي وابستګي په عين زماني مقطع کې ده، پدې صورت کې د مالونو ګمرکي بيه له معاملاتي تګلارې څخه په ګټه

قانون در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

خريد و فروش ميان اشخاص وابسته

مادۀ سی وششم:

(۱) هرگاه در مورد تعيين قيمت گمرکی اموال ميان خريدار و فروشنده وابستگی موجود باشد، شرايط خريد، فروش و قيمت معاملاتی از طرف ادارۀ گمرک مورد بررسی قرار می گيرد.

(۲) هرگاه ادارۀ گمرک ثابت نمايد که وابستگی بين خريدار و فروشنده بالای قيمت گمرکی اموال تأثير وارد نموده، موضوع را طور کتبی به وارد كنندۀاموال اطلاع داده و فرصت مناسب راجهت ارايۀ پاسخ به وی می دهد.

(۳) هرگاه واردکننده ثابت نمايد که وابستگی فروشنده و خريدار در عين مقطع زمانی بوده، در اين صورت قيمت گمرکی اموال با استفاده از روش معاملاتی تعيين

(c) ketabton.com: The Digital Library

اخيستنې ټاکل کېږي.

د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ پر ريښتينې بيې زياتوالی

اووه دېرشمه ماده:

ددې قانون د نه ويشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو د ګمرکي بيې په ټاکلو کې لاندې موارد د واردو شوو مالونو د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ په ريښتينې بيې باندې سنجش او زياتېږي:

۱- لاندې لګښتونه تر هغه حده چې د پېرودونکي په واسطه تخمين شوي وي، پدې شرط چې مخکې د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ په ريښتينې بيې کې شامل نه وي:

- د کميشنکارۍ اجرت او حق العمل، د پېرودلو د کميشن په استثنې.
- د کانتينر يا بارجامې بيه چې د مال جزء حساب شوي وي.
- د بسته بندۍ، کارګر يا مواد و لګښتونه.

۲- لاندې بيې د وارداتي مالونو د توليد

می گردد.

افزود بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت

مادۀ سی وهفتم:

در تعیین قیمت گمرکی اموال مندرج فقرۀ (۱) مادۀ بیست و نهم این قانون موارد ذیل بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت اموال وارد شده سنجش وافزود می گردد:

۱- مصارف ذیل، تا حدیکه توسط خریدار تخمین شده باشد، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت شامل نباشد:

- اجرت کمیشنکاری وحق العمل، به استثنای کمیشن خرید.
- قیمت کانتینر یا بارجامه که جزء مال حساب شده است .
- مصارف بسته بندی، کارگر یا مواد.

۲- قیمت های ذیل به طور مستقیم یا

(c) ketabton.com: The Digital Library

او پلورلو لپاره په مستقیم یا غیر مستقیم ډول د پلورونکي په واسطه په وړیا ډول یا په لږ بیه ، پدې شرط چې مخکې په رینبتیني بیه کې شامل نه وي:

– د موادو ترکیبات، هغه مشابه اجزاء او شیان چې د واردو شوو مالونو پــه تولید کې کارول شوي دي.

– اسباب، لوازم، نور وسایل او جنسونه چې له هغوی څخه د واردو شوو مالونو په تولیــد ګتــه اخیســتل کیــږي.

– د وارداتي مالونو په تولید کې لګول شوي مواد.

– د انجنیرۍ، دیــزاین، طرحــې، د اسکیچ پلان لګښتونه چې د واردوونکي هېواد څخه پرته په بل ځای کې اجراء شوي او واردو شوو مالونو د تولیــد لپاره اړین وي.

۳– د هغو مالونو اړوند حق الامتیاز، د جواز لیک بیه چې بیه یې ټاکل شوې، پدې شرط چې مخکې په رینبتیني بیې کې شامل شوي نه وي.

۴– د بیا پلورلو له عوایدو څخه د هرې برخې بیه، د هغو واردو شوو مالونو په

غیر مستقیم توسط فروشــنده بطــور مجانی یا قیمت کمتر برای تولیــد و فروش اموال وارداتی، مشروط بــراین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نباشد:

– ترکیبات مواد، اجزاء و اشیای مشابه که در تولید اموال واردشده بکار رفته است.

– اسباب، لوازم و ســایر وســایل و اجناس که در تولید اموال واردشده از آن استفاده شده باشد.

– موادمصرف شده در تولید امــوال وارداتی.

– مصــارف انجنیــری، دیــزاین، طرح، پــلان اســکیچ،که در جــای دیگر به غیر از کشــور واردکننــده اجراء شده و بــرای تولیــد امــوال واردشده ضروری باشد.

۳– حق الامتیاز، قیمــت جوازنامــهٔ مربوط به اموال که تعیین قیمت شده، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نگردیده باشد.

۴– قیمت هر قسمت ازعواید فروش دوباره، در اختیار گذاشتن یا استفاده از

(c) ketabton.com: The Digital Library

واک کې ورکول یا ګټه اخیستنه چې پلورونکي ته اړه پیدا کوي.

۵- د بارګیری، لېږد رالېږد، بیمې، تخلیې لګښتونه، او ټاکل شوي ځای ته د مالونو په لېږد پورې اړوند نور لګښتونه.

د مالونو په ګمرکي بیه کې د لګښتونو نه شمولیت

اته دېرشمه ماده:

لاندې لګښتونه د مالونو په ګمرکي بیه کې نه شاملېږي، پدې شرط چې په جلا ډول د ورکړل شوې یا د ورکړې وړ په ریښتینې بیه کې وړاندې شوي وي:

۱- په افغانستان کې ټاکل شوي ځای ته له رسېدو وروسته د مالونو لېږد رالېږد.

۲- جوړول، نصب، مونتاژ، ساتل یا تخنیکي همکاري چې د واردو شوو مالونو له تورید وروسته صورت موندلی دی، لکه صنعتي تأسیسات، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- هغه لګښتونه یا منفعت چې د

اموال واردشده که به فروشنده تعلق می گیرد.

۵- مصارف، بارگیری، حمل ونقل، بیمه، تخلیه و سایر هزینه های مرتبط به انتقال اموال به محل تعیین شده.

عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی اموال

مادۀ سی وهشتم:

مصارف ذیل شامل قیمت گمرکی اموال نمی گردد، مشروط براینکه طور جداگانه در قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت ارایه گردیده باشد:

۱- حمل ونقل اموال بعد از مواصلت در محل تعیین شده در افغانستان.

۲- ساخت، نصب، مونتاژ، نگهداری یا همکاری تخنیکی که بعد از تورید اموال واردشده صورت گرفته است مانند تأسیسات صنعتی، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- مصارف یا منفعت که تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

پیرودونکي په واسطه د واردو شوو مالي ترتیباتو لاندې او د وارداتي مالونو د پېرلو اړوند وي، پرته له دې چې مالي وجوه د پلورونکي یا بل شخص په واسطه برابر شوي وي، پدې شرط چې مالي ترتیبات مخکې په لیکلي ډول صورت موندلی وي او پیرودونکی وکولای شي هغه په لاندې ډول ثابت کړي:

– د ا ډول مالونه په اظهار شوې رینبتینې بیې پلورل شوي دي، لکه ورکړل شوې یا د ورکړې وړ رینبتینې بیه.

– افغانستان ته د واردو شوو مالونو د بیا تولید لګښتونه.

– د پیرودلو کمېشن.

– د مالونو د توريد یا پلورلو په منظور وارداتي محصول یا په افغانستان کې د ورکړې وړ نور لګښتونه.

د ګمرکي مالونو د بیې محاسبه

نه دیرشمه ماده:

(۱) د تقنیني سندونو مطابق د مالونو بیه

ترتیبات مالی وارد شده توسط خریدار ومرتبط به خریداری اموال وارداتی باشد، صرف نظر از اینکه وجوه مالی توسط فروشنده یا شخص دیگر تهیه شده باشد، مشروط براینکه ترتیبات مالی قبلاً بشکل کتبی صورت گرفته وخریدار بتواندآنرا ذیلاً ثابت نماید:

–چنین اموال به قیمت واقعی اظهار شده بفروش رسیده است، مانند قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت.

– مصارف تولید مجدد اموال وارد شده به افغانستان.

– کمیشن خریداری.

– محصول وارداتی یا سایر مصارف قابل پرداخت در افغانستان،به منظورتورید یا فروش اموال.

محاسبهٔ قیمت اموال گمرکی

مادهٔ سی ونهم:

(۱) قیمت اموال مطابق اسناد تقنینی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغانۍ په رايجو پيسو محاسبه کېږي.
(۲) که چېرې د مالونو بيه په بهرنيو اسعارو تثبيت شوې وي، د ګمرکي بيې ټاکل د د افغانستان بانک د تبادلې د نرخ مطابق چې د اظهار ليک د ثبتولو په وخت کې د اجراء وړ دي، محاسبه کېږي.
(۳) د تبادلې نرخ د د افغانستان بانک په واسطه د هرې مياشتې د کاري ورځې په پای کې اعلانېږي او د هرې مياشتې د شپږمې ورځې له پيل څخه د بلې مياشتې تر شپږمې ورځې پورې د اعتبار وړ دي.
(۴) که چېرې د د افغانستان بانک د اعلان شوي تبادلې نرخ ددې مادې په (۲) فقره کې د درج له محاسبه شوي نرخ څخه پنځه سلنه يا زيات توپير ولري، نوی نرخ ټاکل کېږي او ګمرکاتو ته د اعلان او ابلاغ څخه وروسته د دوه يمې کاري ورځې څخه، په هماغه متباقي موده کې د تطبيق وړ نرخ په توګه تر ګټې اخيستنې لاندې راځي.

به پول رايج افغانی محاسبه می گردد.
(۲) هرگاه قيمت اموال به اسعار خارجی تثبيت شده باشد، تعيين قيمت گمرکی، مطابق نرخ تبادله د افغانستان بانک که در زمان ثبت نمودن اظهارنامه قابل اجراء بوده، محاسبه می گردد.
(۳) نرخ تبادله توسط دافغانستان بانک در آخر روز کاری هر ماه اعلان می گردد و از آغاز روز ششم هر ماه الی روز ششم ماه بعدی مدار اعتبار می باشد.
(۴) هرگاه نرخ تبادله اعلان شدۀ دافغانستان بانک، پنج فيصد يا بيشتر از نرخ محاسبه شده مندرج فقرۀ (۲) اين ماده تفاوت داشته باشد، نرخ جديد تعيين و از روز دوم کاری بعد از اعلان و ابلاغ آن به گمرکات، به حيث نرخ قابل تطبيق در متباقی همان ميعاد مورد استفاده قرار می گيرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ګمرکي محصول څخه معافیت

څلوېښتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه له ګمرکي محصول څخه معاف دي:

۱- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د رسمي سفرونو په وخت کې د دولت د کارکوونکو په واسطه وارد شوي مالونه، پدې شرط چې د هغو بیه له سل زره افغانیو څخه تېری (تجاوز) ونکړي.

۲- د واکمنو مقاماتو له تأیید وروسته د سیاسي نمایندګیو، بین المللي او قونسلي سازمانونو د دفترونو وسایل او په افغانستان کې مېشت د بهرنیو هېوادونو د نمایندګانو د کور لوښي (لوازم).

۳- د قرارداد د شرایطو سره سم د هغو بهرنیو اتباعو شخصي لوازم چې په افغانستان کې دنده ترسره کوي.

۴- د اړوندو ادارو له تصدیق وروسته تعلیمي، تحصیلي، او د دولتي علمي څېړنو مؤسساتو ته مجاز کتابونه،

معافیت از محصول گمرکی

مادۀ چهلم:

اموال وارداتی ذیل از پرداخت محصول گمرکی معاف می باشد:

۱- اموال وارد شده توسط کارکنان دولت حین سفر های رسمی طبق مندرجات تعرفۀ گمرکی، مشروط بر اینکه قیمت آن از یکصد هزار افغانی تجاوز ننماید.

۲- وسایل دفاتر نمایندگی های سیاسی، سازمانهای بین المللی و قونسلی ولوازم خانۀ نمایندگان ممالک خارجی مقیم افغانستان، بعد از تائید مقامات ذیصلاح.

۳- لوازم شخصی اتباع خارجی که در افغانستان ایفای وظیفه می نمایند، مطابق شرایط قرارداد.

۴- کتب، جراید، مجلات و اخبار مجاز برای مؤسسات تعلیمی، تحصیلی و تحقیقات علمی دولتی بعد از تصدیق

(c) ketabton.com: The Digital Library

جرايد، مجلې او اخبار.

۵- د اړوندو ادارو يا مؤسسو له تصديق وروسته هغه مالونه چې د دولتي پروژو د تمويل لپاره د قرضونو او مساعدتي مالونو د ورکړې له لارې چې د دولتي يا نادولتي خيريه او پرمختيايي کورنيو او بين المللي ادارو يا مؤسسو په واسطه يا د هغوی لپاره هېواد ته واردېږي.

٦- د هغو افغان کارکوونکو شخصي مالونه چې په بهر کې مېشت په سياسي نمايندګيو او بين المللي او قونسلي سازمانونو کې دنده ترسره کوي او د هغوی د کورنۍ د غړو چې په بهر کې تر ګټې اخيستنې لاندې راغلي وي.

۷- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د مسافرينو شخصي محموله او مالونه.

۸- سوداګريزې نمونې(سمپل) او اشتهاري تحفې.

۹- د پست پارسل چې د هغو بيه له لسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته نه وي په کال کې د دوه ځله لپاره.

ادارات ذيربط.

۵- اموالی که جهت تمويل پروژه های دولتی ازطريق اعطای قروض و اموال مساعدتی که توسط ادارات يا مؤسسات دولتی ياغيردولتی خيريه و انکشافی داخلی، خارجی و بين المللی يا برای آنها به کشور وارد می گردد، بعد از تصديق ادارات يا مؤسسات ذيربط.

٦- اموال شخصی کارکنان افغان که در نمايندگی های سياسی و سازمانهای بين المللی وقونسلی مقيم خارج ايفای وظيفه می نمايند و اعضای فاميل آنها که در خارج مورد استفاده قرار گرفته باشد.

۷- محمولهٔ شخصی و اموال مسافرين مطابق مندرجات تعرفهٔ گمرکی.

۸- نمونه (سمپل) های تجارتی و تحايف اشتهاری.

۹- پست پارسل که قيمت آن بيش از ده هزار(۱۰۰۰۰) افغانی نباشد برای دوبار درسال.

۱۰- وياړيز مډالونه يا جايزې.

۱۱- نمونې (سمپل) چې د صنعتي او يا سوداګريزو طبع او نشــر (Copy right) يـــا د اختــــراع د حـــق (Patent) ساتونکو مؤسسو ته لېږل کېږي.

۱۲- د اړوند لايحې سره سم، د بيـا راستنېدونکو کارول شــوي منقــول مالونه.

۱۳- هغه محمولــه چــې مجمــوعي ارزښت يې لـــه پنځــو زرو (۵۰۰۰) افغانيو څخه زيات نه وي.

۱۴- د اړونـــدو ادارو لـــه تصـــديق وروسته د نسل اخيستلو لپاره خـــالص نسل لرونکي حيوانات او حشـــرات، لابراتواري حيوانات، د علمي څېړنو د اړتيا وړ بيولوژيکي او کيمياوي مواد.

۱۵- د اړونـــدو ادارو لـــه تصـــديق وروسته هغه مواد چې له هغو څخـــه د درملنې لپاره ګټه اخيستل کېږي او هغه معرف مواد چې د وينې د ګروپ او د نسجونو د ډول د ټاکلو پـــه منظـــور کارول کېږي.

۱۰- مدال يا جوايز افتخاری .

۱۱- نمونه (سمپل) ها ی کـــه بـــه مؤسسات حافظ حق طبـــع و نشـــر (Copy right) يا حق الاختـــراع (Patent) صـــنعتی و يـــا تجـــارتی فرستاده می شود.

۱۲- امـــوال منقـــول مســـتعمل عودت کنند گـــان، مطـــابق لايحـــۀ مربوط.

۱۳- محمولۀ که ارزش مجموعی آن از پـــنج هـــزار (۵۰۰۰)افغـــانی بيشترنباشد .

۱۴- حيوانات و حشرات دارای نسل خالص غرض نسل گيری، حيوانـــات لابراتواری، مواد بيولوژيکی وکيمياوی موردضرورت تحقيقات علمی، بعد از تصديق ادارات ذيربط.

۱۵- موادی کـــه غـــرض تـــداوی از آن اســـتفاده ميگـــردد و مـــواد معرف که به منظور تعيين گروپ خون و تعيين نوع انساج به کار ميـــرود، بعـــــــد از تصـــــــديق ادارات ذيربط.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۶- د اړونـــدو ادارو لـــه تصـــديق وروسته هغه مواد چې د دوايي توليداتو د کيفيت د کنترول لپاره تـــر ګټـــې اخيستنې لاندې راځي.

۱۷- د اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د نقيله وسايطو اړوند د سوخت مواد، روغنيات او وسايل چې د هغو د عادي فعاليتونو لپاره اړين وي.

۱۸- د ماليې د وزارت په وړانديز او د حکومت په منظورۍ د اړتيا په وخـــت کې نور مالونه.

د ترجيحي تعرفې غوښتنليک

يو څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهار کوونکی کولای شـــي، د ګمرکي پړاوونو له بشـــپړېدو څخـــه مخکې يا وروسته، د ترجيحي تعرفي د لاسته راوړلو په غرض د ګمرکاتو لوی رياست ته غوښتنليک وړاندې کـــړي.

(۲) که چېرې ترجيحي تعرفه د وارداتي مالونود ټاکلي حجم حد ته محـــدوده وي، په لاندې حالتونه کې خپل اعتبار له لاسه ورکوي:

۱۶- موادی که جهت کنترول کيفيت توليدات دوايی مورد اســـتفاده قـــرار می گيرد، بعـــد از تصـــديق ادارات ذيربط.

۱۷- مواد سوخت، روغنيات و وسايل مربوط وسايط نقليهٔ اموال که بـــرای فعاليت های عادی آن ضروری باشد، طبق طرزالعمل مربوط.

۱۸- ساير اموال عندالضرورت، بـــه پيشـــنهاد وزارت ماليـــه و منظـــوری حکومت.

درخواست تعرفهٔ ترجيحی

مادهٔ چهل ويکم:

(۱) اظهارکننده می تواند، قبل يا بعد از اکمال مراحل گمرکی، درخواست را غـــرض دريافـــت تعرفـــهٔ ترجيحـــی به رياست عمومی گمرکـــات ارايـــه نمايد.

(۲) هرگاه تعرفهٔ ترجيحی به حد معين ازحجم اموال وارداتی محدود باشـــد، در حالات ذيل اعتبار خود را از دست می دهد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- تعرفوي مجاز كميت، پـــه هغـــه صورت كې چې د توريدي مالونو حجم له ټاكلي حد څخه زيات وي.

۲- تعرفوي اعظمـــي حـــد، د هغـــو مشخصو حكمونو سره سم چـــې پـــه اړوندې كړنلارې كې اټكل شوي دي.

(۳) د ترجيحي تعرفې د وركـــړې، د كميتي محدوديتونو او د وارداتي مالونو په بيې پورې اړوند محدوديتونو يـــا د ماهيت په منشاء پورې د اړوندو ګټو او د مالونو څخه د ګټې اخيستنې شرطونه او ډول په جلا كړنلاره كـــې ټاكـــل كيږي.

پنځم فصل

د مالونو منشاء

په يوه هېوادكې محصـــولات او د مالونو توليدات

دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې په يوه هېواد كې په بشپړه توګه استحصال يا توليد شـــوي وي، هغه هېواد د مـــالونو د توليـــد د منشاء په توګه پېژندل كيږي او لاندې

۱- كميت مجاز تعرفوی، در صورتی كه حجم اموال توريدی از حد معينـــه بيشتر باشد.

۲- حد اعظمی تعرفوی، مطابق احكام مشخص كه در طرزالعمـــل مربـــوط پيشبينی گرديده است.

(۳) شرايط و طـــرز اعطـــای تعرفـــهٔ ترجيحی، محدوديت های كميتـــی و محدوديت های متعلق به قيمت اموال وارداتی يا منفعت های مربـــوط بـــه منشاء ماهيت و اســـتفاده از امـــوال، در طرزالعمـــل جداگانـــه تعيـــين می گردد.

فصل پنجم

منشاء اموال

محصولات وتوليد ات امـــوال در يک كشور

مادهٔ چهل ودوم:

(۱) اموالیكه در يک كشور به صورت كامل استحصال يا توليد گرديده باشد، آن كشور به حيث منشاء توليد اموال شـــناخته شـــده و شـــامل امـــوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه او محصولات شاملوي:

۱- معدني محصولات چې په هماغـــه هېواد کې استخرا جېږي.

۲- نباتي محصولات چې د هغو حاصل په هماغه هېواد کې اخيستل کېږي.

۳- ژوندي حيوانات چې پـــه هماغـــه هېواد کې زېږېږي او پالل کېږي.

۴- له حيواناتو څخه ترلاســـه شـــوي محصولات چې په هماغه هېواد کې پالل کېږي.

۵- له ښکار او کب نيولو څخه ترلاسه شوي توليدات چې په هماغه هېواد کې صورت مومي.

٦- د کب نيونې محصولات او نـــور بحري توليدات چې د هغو د اوبو لـــه قلمرو څخه بهر د هغو بېړيو په واسطه لاسته راځي چې د هماغه هېواد بيـــرغ لېږدوي او په هماغه ځای کـــې ثبـــت شوي وي.

۷- هغه توليدات چې ددې مادې پـــه (٦) جزء کې د درج شوو محصولاتو څخه د هغو بېړيو په دننه فابريکو کـــې چې د هماغه هېواد د بيرغ لېږدوونکي

ومحصولات ذيل می باشد:

۱- محصولات معدنی که در همـــان کشور استخراج می گردد.

۲- محصولات نباتی که حاصل آن در همان کشور برداشته می شود.

۳- حيوانات زنده که در همان کشور متولد و پرورش می يابند.

۴- محصولات حاصله از حيوانـــات کـــه در همـــان کشـــور پـــرورش می يابند.

۵- توليـــدات حاصـــله از شـــکار و ماهيگيری که در همان کشور صورت می گيرد.

٦- محصـــــــولات مـــــــاهيگيری و ساير توليدات بحری کـــه خـــارج از قلمرو آبی آن توسط کشتی هـــای بدست ميآيد که بيرق همان کشور را حمل نموده و در همانجا ثبت گرديده باشد.

۷- توليـــداتی کـــه از محصـــولات منـــدرج جـــزء (٦)ايـــن مـــاده در فابريکات داخل کشـــتی هـــايی کـــه حامل بيرق همان کشور بـــوده و در

(c) ketabton.com: The Digital Library

وي او په هغه ځای کې ثبت شوي وي، استحصال یا تولید شي.

۸- هغه تولیدات چې د سیند له تل یا د سیند د تل له لاندې ځمکې څخه د هماغه هېواد د اوبو د قلمرو له بهر څخه استحصال شي، پدې شرط چې یاد هېواد د سیند له تل یا له ځمکې لاندې د استخراج اختصاصي حقوق ولري.

۹- هغه فاضله او قراضه مواد چې د صنعتي فعالیتونو او د ګټې اخیستنې نه ور مواد او کارول شوو موادو څخه منشاء اخلي، پدې شرط چې نوموړي مواد په هماغه هېواد کې راټول شوي او یواځې د خامو موادو د بیا پیدا کېدو لپاره مناسب وي.

(۲) هغه محصولات چې ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو مالونو څخه په بشپړه ډول استحصال یا تولید شوي وي یا د هغو مشتقات چې د تولید په هر پړاو کې شتون ولري.

آنجا ثبت شده باشد، استحصال یا تولید گردد.

۸- تولیداتی که از بستر دریا یا تحت الارض بستر دریا خارج از قلمرو آبی همان کشور استحصال گردد، مشروط براینکه کشور متذکره حقوق اختصاصی استخراج از بستر دریا و یا تحت الارض را داشته باشد.

۹- مواد فاضله و قراضه ایکه از فعالیت های صنعتی و مواد غیر قابل استفاده و مواد استفاده شده منشاء می گیرد، مشروط بر اینکه مواد متذکره در همان کشور جمع آوری گردیده و صرف برای بازیابی مواد خام مناسب باشد.

(۲) محصولاتی که کاملاً از اموال مندرج فقرهٔ(۱) این ماده استحصال یا تولید گردیده یا مشتقات آن که در هر مرحلهٔ تولید قرار داشته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له یوه ځخه په زیاتو هېوادونو کې د مالونو تولید

دري څلوېښتمه ماده:

هغه مالونه چې د هغو په تولید کې له یوه ځخه زیات هېوادونه برخه ولري، د هغو منشأ هغه هېواد دی د مالونو د اساسي پروسس وروستنی پړاو په هغه ځای کې صورت موندلی وي.

د منشاء تصدیق

څلورڅلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د منشاء د تثبیتوونکو سندونو تصدیق د مالونو د تولید د منشاء هېواد د مسئولو مراجعو له خوا صادرېدای شي.

(۲) که چېرې د مالونو د منشاء سندونو په هکله د ګمرک مامورینو ته شک رامنځته شي، کولای شي له ګمرکي تقنیني سندونو سره د مالونو د منشاء سند د مطابقت په منظور، اضافي سندونه مطالبه کړي.

(۳) په لاندې مواردو کې د مالونو د منشاء د سند د تثبیت ډول او د مالونو

تولید اموال در بیشتر از یک کشور

مادهٔ چهل وسوم:

اموالیکه در تولید آن اضافه از یک کشور سهیم باشد، منشاء آن کشوری است که آخرین مرحلهٔ پروسس اساسی اموال در آنجا صورت گرفته باشد.

تصدیق منشاء

مادهٔ چهل وچهارم:

(۱) تصدیق اسناد تثبیت کنندهٔ منشاء اموال از طرف مراجع مسئول کشورمنشاء تولید اموال، صادر شده می تواند.

(۲) هرگاه در مورد اسناد منشاء اموال نزد مامورین گمرک شک ایجاد گردد، می توانند اسناد اضافی را به منظور اطمینان از مطابقت سند منشاء اموال با اسناد تقنینی گمرکی مطالبه نمایند.

(۳) طرز تثبیت سند منشاء اموال و شرایط شناخت یک کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

د منشاء په توګه د یوه ټاکلي هېواد د پېژندلو شرطونه د جلا کړنلارې سره سم تنظیمېږي:

۱- ددې قانون د شپږ ويشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو په استثناء د ګمرکي تعرفې تطبيق.

۲- د ټاکلو مالونو د سوداګرۍ د محدودولو لپاره د تدابيرو نيول.

له آسانتیاوو څخه ګټه اخيستنه

پنځه څلوېښتمه ماده:

په بين المللي موافقه ليکونو کې له درج شوو ترجيحي آسانتياوو څخه د ګټې اخيستنې لپاره د مالونو د منشاء د ټاکلو ترجيحې شرايط او د ترجيحي تصديق ليکونو د صادرولو ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

دمالونوبېرته راګرځېدل

شپږڅلوېښتمه ماده:

(۱) هغه افغاني اوغيرافغاني مالونه چې په هېوادکې آزاد دوران ته ترخيص شوي اود هغو له دوباره صادرېدو وروسته دهېواد ګمرکي قلمروته

معين، بحيث منشاء اموال در موارد ذيل مطابق طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد:

۱- تطبيق تعرفهٔ گمرکی به استثنای احکام مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ بيست و ششم اين قانون.

۲- اتخاذ تدابير مبنی بر محدود ساختن تجارت اموال معين.

استفاده از تسهيلات

مادهٔ چهل وپنجم:

شرايط ترجيحی تعيين منشاء اموال جهت استفاده از تسهيلات ترجيحی مندرج موافقتنامه های بين المللی و طرز صدور تصديق نامه های ترجيحی در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

بازگشت اموال

مادهٔ چهل وششم:

(۱)اموال افغانی يا غير افغانی که در کشور به دوران آزاد ترخيص گرديده و بعد از صدور دوبارهٔ آن به قلمرو گمرکی کشور وارد

(c) ketabton.com: The Digital Library

واردېږي دبېرته راګرځېدلو مالونوپه نامه یادېږي.

که چېرې دغه مالونه له افغانستان څخه دباندې پروسس شوي وي، دبهرنـــي پروسس د شرایطوتابع دي.

(۲) پرهغو افغاني مالونوچې دهېواد له ګمرکي قلمروڅخـــه صادرشـــوي دي اوتردریو کلونومودې پـــورې بېرتـــه ګمرکي قلمروته راوګرځي اوآزاددوارن ته ترخیص شي، دوارداتـــي محصـــول معافیت دغوښـــتونکي دغوښـــتنلیک پراساس ورکول کېږي.

دګمرکونولوی ریاست کـــولای شـــي دحالاتوپه پام کې نیولوسره، دغه موده تمدیدکړي.

(۳) که چېرې بېرته راګرځېدلي مالونه دهېوادله ګمرکـــي قلمروڅخـــه لـــه صادرېدو د مخه د ترجیحـــي تعرفـــې پراساس آزاددوران ته ترخیص شـــوي وي، ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوي معافیت تابع ګڼل کېـــږي پـــدې شرط چې بیاتوریدیې دعین مقصدلپاره صورت موندلی وي.

می شود، بنام اموال بازگشت شده یاد می گردد.

هرگاه این اموال درخارج از افغانستان پروسس شده باشـــد، تـــابع شـــرایط پروسس خارجی می باشد.

(۲) معافیت محصول وارداتی بر اموال افغانی که از قلمروگمرکـــی کشـــور صادر گردیده و الی مدت سه ســـال دوباره به قلمروگمرکی بازگشت نموده و به دوران آزاد ترخیص گردد، بنابر درخواست تقاضـــا کننـــده اعطـــاء می گردد.

ریاست عمومی گمرکات می تواند بـــا نظرداشت حالات، این میعاد را تمدید نماید.

(۳) هرگاه اموال بازگشت شده قبل از صدور آن از قلمرو گمرکی کشور، به اساس تعرفـــۀ ترجیحـــی بـــه دوران آزاد ترخیص گردیـــده باشـــد، تـــابع معافیت مندرج فقرۀ (۲) ایـــن مـــاده پنداشته می شود، مشروط بر اینکـــه تورید مجدد آن به عین مقصد صورت گرفته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) که چېرې وارداتي محصــول آزاد دوران ته دمالونو د لومړني ترخيص په وخت کې ورکړل شوی وي، دبېرتــه راګرځېدوپه وخت کې د محصول تابع نه دي اود بيې د زياتوالي په صــورت کې، يوازې دزياتوالي محصول اخيستل کېږي.

شپږم فصل

ګمرک ته دمالونواحضار اولېږد

دمالونوننوتل اووتل

اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د ننوتلواو وتلو وخـــت، هغه وخت دی چې مالونه له ګمرکـــي قلمرو څخه د ننوتلواووتلو په منظـــور دهېوادله سرحدونوڅخه تېرشي.

(۲) هغه سوداګريزه نقليه واسطه چې د هېواد ګمرکي قلمروته داخله ياورڅخه ووځي، چلوونکی مکلف دی په اړونده واسطه کې دشته مالونو بارليـــک لــه لاندې وخت مـــودې څخـــه دمخـــه دګمرک مامورينوته تسليم کړي:

(۴) هرگـــاه محصـــول وارداتـــی در زمان ترخيص اولی اموال بـــه دوران آزاد تأديه شـــده باشـــد، حـــين بـــاز گشـــت تـــابع محصـــول نبـــوده و در صـــورت افـــزايش قيمـــت، صـــرف محصـــول افـــزايش اخـــذ می گردد.

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

دخول و خروج اموال

مادۀ چهل وهفتم:

(۱) زمان دخول و خروج اموال، زمانی است که اموال به منظور دخـــول يـــا خروج از قلمرو گمرکی، از سرحدات کشور عبور نمايد.

(۲) واسطۀ نقليه تجارتی که به قلمرو گمرکی کشور داخل يا از آن خـــارج می گردد، رانندۀ آن مکلـــف اســـت بارنامۀ اموال موجود در واسطۀ مربوط را قبل از مدت زمان ذيل به مـــامورين گمرک تسليم نمايد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د مالونودحاملې الوتکې یاکښتۍ کپیتان، هغه وخت چې مالونه له هغوڅخه خالي کېدای شي.

۲- نورنقلیه وسایط،کله چې دافغانستان ګمرکي قلمروته داخلیږي.

(۳) د مالونو په بارلیک کې د مسافرینو د هغو مالونو د جزئیاتو درجول چې ددې قانون داته پنځوسمې مادې له حکم سره سم د خپلو اړوندو مالونو په اظهار (ښکاره کولو) مکلف وي اړین نه ګڼل کیږي.

(۴) د مالونو بارلیک دنقلیې واسطې دتابعیت، بیرق او عملې او دمالونودمحمولې دپېژندلو لپاره د نورو لازمو معلوماتو لرونکی وي چې ډول یې له جلاکړنلارې سره سم تنظیمیږي.

(۵) هغه مالونه چې دهېواد د ګمرک قلمروته ننوزي، په مجرد د ننوتلو دګمرک دمامورینودګمرکي بازرسۍ او څارنې تابع دي اودګمرک دمامورینو له اجازې پرته له اصلي ځای څخه بېځایه

۱- کپیتان طیاره یا کشتی حامل اموال، زمانی که اموال از آنها تخلیه شده بتواند.

۲- سایر وسایط نقلیه، زمانی که به قلمروگمرکی افغانستان داخل می گردد.

(۳) درج جزئیات اموال مسافرین که مطابق حکم مادهٔ پنجاه و هشتم این قانون مکلف به اظهار اموال مربوط شان باشند، در بارنامهٔ اموال ضروری پنداشته نمی شود.

(۴) بارنامهٔ اموال حاوی معلومات در مورد تابعیت، بیرق و عملهٔ واسطه نقلیه و سایر معلومات لازم غرض شناسایی محمولهٔ اموال می باشدکه نحوهٔ آن طبق طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۵) اموالی که به قلمرو گمرکی کشور داخل میگردد، به مجرد دخول، تابع نظارت و بازرسی گمرکی مامورین گمرک بوده و از محل اصلی بدون اجازهٔ مامورین گمرک بیجا شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېدای نشي.

(٦) مالونه د گمرکي وروستني موقف تر ټاکنې او تطبيق پورې د گمرکي څارنې او څېړنې لاندې پاتې کېږي.

د مالونو د احضار او لېږد دځـای ټاکل

اته څلوېښتمه ماده:

دگمرکونو لوی رياست کولای شـي، گمرک ته دمالونواحضار او لېـږد لپاره يوځـای وټاکي.لـه سـرحدي گمرک څخـه ټاکـل شـوي ځـای ته دواردو شوو مالونو دبشـپړ لېـږد ډول او موده پـه جلاکـړنلاره کـې تنظيمېږي.

ټاکل شوي ځای تـه دمالونونـه لېږدول

نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) که چېرې دغيرمترقبه پېښوپراساس مالک ونشي کړای ددې قانون په اتـه څلوېښتمه ماده کې درج ټاکل شـوي ځای ته مالونه ولېږدوي، مکلف دی له موضوع څخه په ليکلي توگه دگمرک

نمی تواند.

(٦) اموال الی تعيين و تطبيق موقـف گمرکی نهايی، تحت نظارت و بازرسی گمرکی باقی می ماند.

تعيين محـل احضـار و انتقـال اموال

مادهٔ چهل وهشتم:

رياسـت عمـومی گمرکـات می تواند، محلی را جهت احضـار و انتقال اموال به گمرک تعيين نمايـد. طرز انتقال کامل اموال واردشـده از گمرک سرحدی الی محل تعيين شده و ميعاد آن در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

عدم انتقال اموال در محل تعيـين شده

مادهٔ چهل ونهم:

(۱) هرگاه مالـک بنـابر حـوادث غيرمترقبه نتواند اموال را به محل تعيين شدهٔ مندرج مادهٔ چهل وهشـتم ايـن قانون انتقال دهـد، مکلـف اسـت موضوع را طور کتبی به مـامور يـن

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماموری‌نوته خبرورکړي.

(۲) که چېرې مالونه د غیرمترقبه پېښو په سبب په بشپړ ډول ضایع شوي نــه وي، پدې صورت کې هم مالک مکلف دی د مالونوله دقیق ځای څخه په لیکلې توګه دګمرک ماموری‌نوته خبرورکړي.

(۳) که چېرې د غیرمترقبه پېښو په اثر الوتکه د ګمرک په قلمروکې مؤقــت نښتلو یاناستې ته اړه شي، کپیتان یایې استازی مکلف دی، موضوع له ځنــډه پرته په لیکلې توګه دګمرک ماموری‌نوته خبرورکړي.

(۴) دګمرک مامورین مکلف دي، په دې ماده کې پــردرج شــوو مــالونو دګمرکي څارنې اوګمرک یانوروټاکل شویوځایونوته دهغوله وروستي لېــږد څخه دډاډ ترلاسه کولوپه منظور، لازم تدبیرونه ونیسي.

دهوا له لارې دمالونوننوتل

پنځوسمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې له بهر څخه دهوا له لارې دهېوادګمرکي قلمروته داخل

گمرک اطلاع دهد.

(۲) هرگاه امــوال بنــابر حــوادث غیرمترقبه کاملاً ضایع نگردیده باشد، در این صورت نیز مالک مکلف است از محل دقیق اموال طور کتبــی بــه مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۳) هرگاه طیــاره بــالاثر حــوادث غیرمترقبه مجبور به دخول یا نشســت مؤقت در قلمرو گمرکی گردد، کپیتان یا نمایندهٔ وی مکلف است، بلافاصله موضوع را طور کتبی بــه مــامورین گمرک اطلاع دهد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند، بــه منظور نظارت گمرکی بر اموال مندرج این ماده و حصول اطمینان از انتقــال بعدی آن در گمرک یا سایر محــلات تعیین شــده تــدابیر لازم را اتخــاذ نمایند.

دخول اموال از طریق هوا

مادهٔ پنجاهم:

(۱) اموال که از خارج بــه قلمــرو گمرکی کشور از طریق هــوا داخــل

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په واحد انتقالاتي سندکې شامل وي، دلېږد په عين تګلاره دبل هېواد هوايي ډګرته لېږدول کېږي، يادمالونه له ځنډپرته په هوايي ډګرکې تخليه اوګمرک ته احضارېږي.

(۲) دهېوادګمرکي قلمروته دمالونودننوتلواووتلوپه وخت کې د ګمرکي بياځېړنې، څارنه اونورو اجراآتو ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د ګمرک مامورينو ته د بارليک يا اظهارليک وړاندې کول

يوپنځوسمه ماده:

(۱) د وارداتي اوصادراتي مالونوحاملې الوتکې کپيتان د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم له ټاکلو شويو هوايي دهلېزونو څخه تېرېږي راتېرېږي اويوازې له هغوبين المللي هوايي ډګرونو څخه ګټه اخلي چې د بهرنيو الوتنولپاره منظورشوي دي.

(۲) د مالونوحاملې الوتکې کپيتان مکلف دی، له الوتنې د مخه، د مالونو

وشامل سند واحد انتقالاتی باشد، با عين شيوهٔ انتقال، به ميدان هوايی ديگر کشور منتقل می گردد، اموال مذکور بدون تأخير، در ميدان هوايی تخليه گرديده به گمرک احضار می شود.

(۲) طرز بازرسی، نظارت و ساير اجراآت گمرکی حين دخول و خروج اموال به قلمرو گمرکی کشور در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

ارايه اظهار نامه يا بارنامه به مامورين گمرک

مادهٔ پنجاه ويکم:

(۱) کپيتان طيارهٔ حامل اموال وارداتی و صادراتی مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی از دهليز های هوايی معينه عبور و مرور نموده و صرف از ميدان های هوايی بين المللی که برای پرواز های خارجی منظور گرديده، استفاده می نمايد.

(۲) کپيتان طيارهٔ حامل اموال مکلف است، قبل از پرواز، اظهارنامه يا بارنامهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه ګمرکي بارلیک یاااظهارلیک چې دهېوادله ګمرکي قلمروڅخه صادرېږي، دګمرک مامورینوته وړاندې کړي.

(۳) ددې مادې په(۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، دګمرک مامورین مکلف دي، له بارلیک یاااظهارلیک سره دبارشوو مالونوله مطابقت څخه ډاډ ترلاسه کړي.

دالوتکې ګمرکي څارنه

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) الوتکه، د الوتنې عمله، مسافرین، د الوتنې دعملې اومسافرینواثاثیه اولېږدېدونکي مالونه دافغانستان په لومړني وصولي هوايي ډګر کې، دګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون دپنځوسمې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۲) هغه هوايي ډګرونه چې د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم دبین المللي الوتنولپاره مجازدي، د ګمرکي څارنې تابع دي.

گمرکی اموال را که از قلمرو گمرکی کشور صادر می گردد، به مامورین گمرک ارایه نماید.

(۳) در حالت مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، مامور ین گمرک مکلف اند، ازمطابقت اموال بار شده با اظهارنامه یا بارنامه اطمینان حاصل نمایند .

نظارت گمرکی طیاره

مادهٔ پنجاه ودوم:

(۱) طیاره، عملهٔ پرواز، مسافرین، اثاثیه عملهٔ پرواز و مسافرین و اموال انتقال شونده در اولین میدان هوایی وصولی افغانستان، تابع نظارت گمرکی می باشند. اموال مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاهم این قانون از این حکم مستثنی است.

(۲) میدان های هوایی که مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی برای پرواز های بین المللی مجاز اند، تابع نظارت گمرکی می باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) په ټاکل شوي هوايي ډګر کې د الوتکې له ناستې سره سم کپيتان، د لېږدول شوو مالونوبارليک دګمرک اداري ته سپاري. ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۳) فقره کې درج شوي مالونه، لدې امرڅخه مستثنی دي.

(۴) له هېواد څخه بهرته دالوتکې د تللو پر وخت، ددې مادې په(۱،۲ او۳) فقروکې درج شوي حکمونه هم دتطبيق وړدي.

دبارليک نه وړاندې کول

دري پنځوسمه ماده:

په کورنيو الوتنوکې دمالونو حاملې الوتکې کپيتان د بارليک په وړاندې کولومکلف نه دی، خوداچې په بهرني هوايي ډګرکې تم کېدل(توقف) ولري ياد بياکتنې او څارنې وړ ګمرکي مالونه ولېږدوي.

دالوتکې اجباري ناسته

څلورپنځوسمه ماده:

که چېرې الوتکه په غيرمترقبه او اضطراري حالاتوکې، په هغهٔ هوايي

(۳) کپيتان به مجرد نشست طياره در ميدان هوايی تعيين شده، بارنامهٔ تمام اموال انتقال شده رابه ادارهٔگمرک تسليم می نمايد .اموال مندرج فقرهٔ(۳) مادهٔ چهل وهفتم اين قانون از اين امر مستثنی است.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و۳) اين ماده حين عزيمت طياره به خارج از کشور نيز قابل تطبيق می باشد.

عدم ارايهٔ بارنامه

مادهٔ پنجاه وسوم:

کپيتان طياره حامل اموال در پرواز های داخلی مکلف به ارايهٔ بار نامه نمی باشد، مگر اينکه در ميدان هوايی خارجی توقف داشته يا اموال تابع بازرسی و قابل نظارت گمرکی را انتقال دهد.

نشست اجباری طياره

مادهٔ پنجاه وچهارم:

هرگاه طياره در حالات اضطراری و غيرمترقبه، مجبور به نشست در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ډګرکې ناستې ته اړه شي چې د بين المللي الوتنود منلوړپاره مجازنه وي، د الوتکې کپيتان مکلف دی، له ناستې او تم کېدو سره سم دالوتکې، د الوتنې عملې، مسافرينو او مالونو دګمرکي څارنې په منظورډګمرک ډېرې نږدې ادارې ته خبرورکړي.

دپستي مالونودګمرکي اظهارليک وړاندې کول

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) پرسوداګريزو محمولو او نورو مالونو مشتمل پستونه چې د هغو دفي واحد ټوله بيه له د (۵۰۰۰) پنځه زرو افغانيو مبلغ يا په اړوندومقرراتوکې له درج شوي اجرت څخه زيات وي، دګمرکي اظهارليک دوړاندې کولوتابع دي.

(۲) دکورنيو اوبهرنيو پسته خانو ترمنځ پستي راکړه ورکړه دګمرک دمامورينوترڅارنې لاندې صورت مومي. دګمرکونولوی رياست کولای شي، دوروپوستي بستود استوونکودمحمولې

میدان هوایی گردد که برای پذیرش پرواز های بین المللی مجاز نباشد، کپیتان طیاره مکلف است، به مجرد نشست و توقف به منظور نظارت گمرکی طیاره، عمله پرواز، مسافرین و اموال، به نزدیک ترین ادارهٔ گمرک اطلاع دهد.

ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی اموال پستی

مادهٔ پنجاه وپنجم:

(۱) پست های مشتمل بر محموله های تجارتی و سایر اموالی که قیمت مجموعی فی واحد آن بیشتر از مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی یا اجرت مندرج در مقررات مربوط باشد، تابع ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی می باشد.

(۲) ارسال و مرسول پستی میان پسته خانه های داخلی وخارجی تحت نظارت مامورین گمرک صورت می گیرد. ریاست عمومی گمرکات می تواند، اجازهٔ ترخیص عاجل محموله

(c) ketabton.com: The Digital Library

دعاجل ترخيص اجازه دپولي تضمين په مقابل کې اوداړوندااظهارليک په وړاندې کولوسره چې په ټاکلي وخت موده کې ټول وارد شوي مالونه پکې شامل وي، له کړنلارې سره سم صادر کړي.

(۳) په پوسته خانوکې پوستي محمولې د ګمرکي اجراآتو د پړاوونو د تېرولوپه وخت کې دګمرک دمامورينوترڅارنې لاندې وي.ګمرک دهغوپسته خانو پست پارسل غوره کوي چې ګمرکي اجراآت پکې صورت ومونډلای شي.

دګمرکي اظهارليک نه وړاندې کول

شپږ پنځوسمه ماده:

لاندې پستي محمولې، دګمرکي اظهارليک دوړاندې کولوتابع ندي:

۱– پستکارتونه اوهغه ليکونه (مکاتيب) چې يوازې دشخصي پيغامونولرونکي وي.

۲– هغه مطبوعاتي پاڼې چې په وارداتي محصول کې شاملې نه شي.

ارسال کنندگان بسته های کوچک پستی را در برابر تضمین پولی و ارایهٔ اظهارنامهٔ مربوط که در برگیرندهٔ تمام اموال وارد شده در مدت زمان معین باشد، مطابق طرزالعمل صادر نماید.

(۳) محمولهٔ پستی در پسته خانه ها حین طی مراحل اجراآت گمرکی، تحت نظارت مامورین گمرک می باشد. ادارهٔ گمرک پست پارسل پسته خانه های را انتخاب می نماید که اجراآت گمرکی در آن صورت گرفته بتواند.

عدم ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی

مادهٔ پنجاه وششم:

محموله های پستی ذیل، تابع ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی نمی باشد:

۱– پستکارتها ومکاتیب که تنها حاوی پیامهای شخصی باشد.

۲– اوراق مطبوعاتی که مشمول محصول وارداتی نگردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- نورې هغه محمولې چې دسوداګریز ارزښت لرونکې نه وي اودلیـک پـه واسطه یادپست پارسل له لارې لیـږل کیږي.

دپوستي محمولودمحدودیت وضع کول

اووه پنځوسمه ماده:

د ګمرکونو لوی ریاست د دې قانون له حکمونو او له بین المللي مقرراتوسره سم بهرتـه دلیـږل کېدونکوپوسـتي محمولوپه هکله محدودیتونه اوخـاص شرایط وضع کوي.

د مسافرینو د مالونو ګمرکي پلټنه

اته پنځوسمه ماده:

(۱) مسافرین مکلف دي، افغانستان ته دننوتلواو یا وتلوپه وخت کې خپلـې اړونـدې محمـولې دګمـرک کارکوونکوتـه اظهار(ښـکاره) او د غوښتنې په صورت کې هغه وړانـدې کړي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شـي، ددې مادې په (۱) فقره کې لـه درج

۳- سایر محموله هـای کـه دارای ارزش تجارتی نباشد و توسـط نامـه یا از طریق پسـت پارسـل ارسـال می گردند.

وضع محدودیت محمولـه هـای پستی

مادۀ پنجاه وهفتم:

ریاست عمومی گمرکات مطابق احکام این قانون و مقررات بین المللـی در مورد محموله های پستی ارسال شونده به خارج، محدودیت هـا و شـرایط خاصی را وضع می نماید.

بازرسی گمرکی اموال مسافرین

مادۀ پنجاه وهشتم:

(۱) مسافرین مکلف اند، حین دخول و یـا خـروج از افغانسـتان محمولـه هـای مربـوط را بـه مـامورین گمـرک اظهـار و در صـورت مطالبـه، آن را ارایـه نمایند.

(۲) مامورین گمرک می توانند، بـه منظور مطابقـت اظهـارات منـدرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوو اظهاراتو سره دمحمولې دمطابقت په منظور، هغه وپلټي.

(۳) دسياسي استازو هغه محمولې چې په ليکلې توګه داړوندو ادارولـه خواتصديق شوې وي، ددې قانون په پنځه پنځوسمه، شپږپنځوسمه اواووه پنځوسمه مادوکې ددرج شوو حکمونوتابع نه دي.

له ټاکلي ځای څخه ګمرک ته دمالونواحضار

نهه پنځوسمه ماده:

د ګمرک د احضار ټاکلي ځای ته رسېدلي مالونه، له ځنډ پرته ګمرک ته احضارېږي، خو داچې د هغو په احضارکې ځنډ دمالونود احضاروونکي شخص د تقصير په موجب نه وي. دمالونواحضاروونکی شخص مکلف دی اظهارليک، سندونه، اطلاعات اوداړوندوسندونودصحت اوسقم په اړه دګمرک دمامورينوپوښتنو ته په ټاکلي وخت ځواب وړاندې کړي.

فقرۀ(۱) اين ماده با محمولـه، آن را بازرسی نمايند.

(۳) محموله های نمايندگان سياسی که کتباً از طرف ادارات مربوط تصديق گرديده باشد، تابع احکام مندرج مواد پنجاه وپنجم، پنجاه وششم و پنجاه وهفتم اين قانون نمی باشد.

احضار اموال از محل معينه به گمرک

مادۀ پنجاه ونهم:

اموال واصله به محل معينۀ احضار گمرک، بدون تأخير به گمرک احضار می گردد، مگر اينکه تأخير در احضار آن به موجب تقصير شخص احضار کنندۀ اموال نباشد. شخص احضار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامه، اسناد، اطلاعات و پاسخ به سوالات مامورين گمرک را در رابطه به صحت و سقم اسناد مربوط، در زمان معينه ارايه نمايد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو تثبيت او د نمونې (سمپل) اخيستل

شپيتمه ماده:

(۱) دګمرک مامورين کولای شي، ګمرک ته د مالونو د احضار پر وخت د تعرفوي طبقه بندۍ یاګمرکي موقف دټاکلوپه منظور، دمالونونمونه واخلي. نمونه دمالونودمالک یادهغهٔ دقانوني استازي په غوښتنه هم اخيستل کېدای شي.

(۲) واردوونکی، صادروونکی یادهغوی استازي کولای شي دنمونې داخيستلوپه وخت کې حضور ولري اوداړتياپه صورت کې دګمرک مامورين کولای شي هغوی پراحضارمکلف کړي.

(۳) د کتنې(معاينې) ځای اونېټه دګمرکونودلوی رياست لخواټاکل کېږي.

(۴) که چېرې نمونه د معاينې پر وخت ضايع نشي، دمالونومالک یادهغهٔ

تثبيت اموال و اخذ نمونه (سمپل)

مادهٔ شصتم:

(۱) مامورين گمرک ميتوانند، حين احضار اموال به گمرک نمونهٔ اموال را به منظور تعيين طبقه بندی تعرفوی يا موقف گمرکی اخذ نمايند. نمونه به اساس در خواست مالک اموال يا نمايندهٔ قانونی وی نيز اخذ شده می تواند.

(۲) وارد کننده، صادر کننده يا نمايندهٔ آنها می تواند حين اخذ نمونه حضور داشته باشد و در صورت ضرورت مامورين گمرک می توانند آنها را مکلف به احضار نمايند.

(۳) محل و زمان معاينه نمونه از طرف رياست عمومی گمرکات تعيين می گردد.

(۴) هرگاه نمونه حين معاينه ضايع نگردد، دوباره به مالک اموال يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي ته بېرته ورګرځول کېږي.

(۵) دمالونومالک يا د هغهٔ استازی مکلف دی، د کتنې ځايونوته دنمونودلېږد، دبستود خلاصولو، توزين، بيابسته بندۍ اودنمونې اخيستنې او په کتنې پورې د نورو اړوندو عمليو ټول لګښتونه ورکړي.

د اظهار ليک د لنډيز وړاندې کول

يوشپېتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې په ګمرکي قلمروکې مالونه واردوي، پخپله يادهغهٔ قانوني استازی مکلف دی دګمرک اداري ته دمالونو له راوړلوڅخه يوساعت وروسته له اړوندې کړنلارې سره سم داظهارليک لنډيزدګمرک اداري ته وړاندې کړي. دګمرک مامورين کولای شي داظهارليک دلنډيزد وړاندې کولو موده ګمرک ته دمالونوداحضارله ورځې څخه يوه کاري ورځ تمديدکړي.

(۲) دګمرک مامورين مکلف دي، داظهارليک لنډيزوساتي او د بشپړ

نمايندهٔ وی مسترد می گردد.

(۵) مالک اموال يا نمايندهٔ وی مکلف است، مصارف انتقال نمونه به محلات معاينه، باز نمودن بسته ها، توزين، بسته بندی مجدد و ساير عمليه های مربوط بر اخذ نمونه و معاينه را بپردازد.

ارايهٔ خلص اظهارنامه

مادهٔ شصت ويکم:

(۱) شخصی که اموال را در قلمرو گمرکی وارد می نمايد، خود يا نمايندهٔ قانونی وی مکلف است خلص اظهارنامه را طبق طرزالعمل مربوط در خلال يک ساعت بعد از احضار اموال به ادارهٔ گمرک ارايه نمايد. مامورين گمرک می توانند ميعاد ارايهٔ خلص اظهارنامه را يک روز کاری بعد از روز احضار اموال به گمرک، تمديد نمايند.

(۲) مامورين گمرک مکلف اند، خلص اظهارنامه را حفظ و اموال

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهارليک تروړاندې کولوپورې په هغۀ کې درج شوي مالونه په مؤقته زېرمــه کې وساتي.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوې مودې له تېرېدوڅخه دمخه بشپړ ګمرکي اظهارليک وړاندې شوی وي، داظهارليک دلنډيزوړاندې کول اړين ندی.

(۴) ددی قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې د واردو شوو مالونو پــه هکلــه مسافرين اواظهارکوونکی داظهارليک دلنډيزپه اظهار(ښکاره کولو) مکلــف ندي، خوداچې دمالونوګمرکي څارنــه په خطرکې واچوي.

له يوې لېږدوونکې واسطې څخــه بلې ته دمالونوتخليه يالېږد

دوه شپېتمه ماده:

(۱) په ټــاکلو نــاحيوکې لــه يــوې لېږدوونکې واسطې څخه بلــې تــه د مالونو تخليه يالېږد دګمرک د مامورينو په اجازې صورت مومي، خودا چــې د قريب الوقوع خطرله امله د مالونوکلي

مندرج آنرا الــی ارایــۀ اظهارنامــۀ مکمل در ذخیره مؤقــت نگهــداری نمایند.

(۳) هرگاه اظهارنامۀ مکمل گمرکــی قبل از انقضای میعاد مندرج فقرۀ (۱) این مــاده ارایــه گردیــده باشــد، ارایه خلــص اظهارنامــه ضــروری نمی باشد .

(۴) مسافرین و اظهار کنندۀ امــوال درمورد اموال وارد شده مندرج مــادۀ پنجاه وپنجم این قانون مکلف به ارایۀ خلص اظهارنامه نمی باشند، مگر اینکه نظارت گمرکی امــوال را در خطــر اندازد.

تخلیه یا انتقال امــوال از یــک واسطه به واسطۀ نقلیه دیگر

مادۀ شصت ودوم:

(۱) تخلیه یا انتقال اموال از یک واسط به واسطۀ نقلیه دیگری در نواحی معینه به اجازۀ مامورین گمــرک صــورت می گیرد، مگر اینکه بالاثر، خطر قریب الوقوع، تخلیۀ کلی یا قسمی امــوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

يا قسمي تخليه حتمي وګڼل شي. پدې صورت کې د مـالونو اظهـاروونکی مکلف دی، په لنډوخت کې له موضوع څخه دګمرک مامورينوته خبرورکړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شـي، هروخت دمالونواو نقليه واسطې دکتنې په منظور د مالونو تخليه يـاد بسـتو خلاصول چې وغواړي.دمالونومالـک يادهغـهٔ اسـتازی کـولای شـي دمالونودکتنې په وخت کې حاضروي.

(۳) دګمرک مـامورين مکلـف دي، دمالونومالک يادهغهٔ استازي ته دمالونود کتنې دموخې خبرورکړي. پـه هغـهٔ صورت کې چې ددووساعتونو په ترڅ کې ځواب ترلاسه نکړي، کولای شي دهغوی په غياب کې دمالونواو نقليـه وسايطوکتنه پيل کړي.

اووم فصل

دمالونولنډمهاله(مؤقته) زيرمه

دلنډ مهالې زيرمې ځايونه

دري شپيتمه ماده:

(۱) مالونه داظهارليک د لنډيز د منلو

حتمی پنداشته شود. در این صـورت اظهارکنندهٔ امـوال مکلـف اسـت، موضوع را به اسرع وقت به مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۲) مامورین گمرک می توانند، هـر زمان تخلیه اموال یا باز نمودن بسته ها را به منظور معاینهٔ اموال و واسطه نقلیه تقاضا نمایند. مالک اموال یا نماینـدهٔ وی می تواند حین معاینه اموال حاضر باشد.

(۳) مامورین گمرک مکلف اند، هدف معاینه اموال را به مالک امـوال یـا نمایندهٔ قانونی وی اطلاع دهنـد. در صورتی که در خلال دو ساعت جواب دریافت ننمایند، می توانند در غیـاب آنها به معاینهٔ اموال و واسطهٔ نقلیه اقدام نمایند.

فصل هفتم

ذخیرهٔ مؤقت اموال

محلات ذخیرهٔ مؤقت

مادهٔ شصت وسوم:

(۱) اموال از وقت پـذیرش خلـص

(c) ketabton.com: The Digital Library

له وخته د بشپړ ګمرکي اظهارليک تر وړاندې کولواو منلوپـورې دمؤقـت زېرمې دمالونو په توګه پېژندل کېـږي اوپه ګمرکي ساحو يابل ځای کې چې دګمرک دمامورينوله خوا ټاکل شـوی دی، ساتل کېږي.

اظهارنامه الی ارايه وپذيرش اظهارنامۀ مکمل گمرکی، بحيث اموال ذخيـرۀ مؤقت شناخته شـده و در سـاحات گمرکی، يا محل ديگر کـه توسـط مامورين گمرک تعيين شده، نگهداری می گردند.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهېڅ ډول عمليـې تـابع ندي.

(۲) امـوال منـدرج فقـرۀ (۱) اين مـاده تـابع هيچگونـه عمليـه نمی باشند.

ددې قانون په شپېتمه ماده کـې درج شوی حکم اوعمليې دمالونو د اصـلي توب له حالت (د ظاهري شکل يادهغو دتخنيکي مشخصاتوله بدلون پرته) څخه دډاډ ترلاسه کولولپاره، لدې حکم څخه مستثنی دي.

حکم مندرج مادۀ شصتم اين قـانون و عمليه ها جهت حصـول اطمينـان از حالت اصلی بودن امـوال (بـدون تغيير شکل ظاهری يـا مشخصـات تخنيکی آن) از اين حکـم مسـتثنی است.

(۳) دګمرک مامورين کـولای شـي دګمرکي دين دورکړې اوپه دې قانون کې ددرج شوو تعهداتو دپوره کولوپه منظور، دمالونومالک يادهغـهٔ قـانوني اسـتازی د تضـمين پـه وړانـدې کولومکلف کړي.

(۳) مامورين گمـرک مـی تواننـد به منظور پرداخـت ديـن گمرکـی و ايفـای تعهـدات منـدرج اين قانون، مالک اموال يـا نماينـدۀ قانونی وی را مکلف به ارايه تضـمين نمايند.

(۴) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مؤقتې زېرمې موده (۳۰) ورځې

(۴) ميعاد ذخيرۀ مؤقت مندرج فقـرۀ (۱) اين ماده در گمرکات (۳۰) روز

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده اوترشپږومیاشتوپورې تر ارضیه رسم لاندې راتلای شي.

(۵) که چېرې ددې مادې په (۴) فقره کې په درج شوې موده کې تضـــمین وړاندې نشي، یا د مالونه دلـــیلام لـــه قانون سره سم، دګمرک د ادارې لخوا لیلامېږي. د ارضـــیه رســـم او لـــیلام لګښتونه د پلورنې له بیې څخه وضع او پاتې مالک ته بېرته ورکول کېږي اود مالک د غیاب په صورت کې په بانک کې په امانت حساب کـــې اېښـــودل کېږي اود مراجعې په وخت کې هغه ته ورکول کېږي.

له لنډمهالوزېرموڅخه دمالونووتل

څلورشپېتمه ماده:

(۱) که چېرې داظهارلیک لنډیز ددې مادې په یوشپېتمه ماده کـــې پـــه درج شوې موده کې دمالک یا د هغهٔ دقانوني اســـتازي لـــه خواوړانـــدې نشـــي، دګمرکونولوی رئیس ددې قانون ددرې شپېتمې مادې د (۴) فقرې دحکم په پام کې نیولوسره دمالونو اظهاروونکي ته له

بوده و الی شش ماه تحت رسم ارضیه قرار گرفته می تواند.

(۵) هرگاه در میعاد مندرج فقرهٔ (۴) این ماده تضمین ارایه شـــده نتوانـــد، اموال متذکره طبـــق قـــانون لـــیلام، توسط ادارهٔ گمرک لیلام می گـــردد. رســـم ارضـــیه و مصـــارف لـــیلام از قیمت فـــروش وضـــع و متبـــاقی آن به مالـــک اعـــاده میشـــود و در صـــــورت غیابـــــت مالـــــک در بانک به حســـاب امانـــت گذاشـــته شده و حین مراجعـــه بـــه وی تأدیـــه می گردد.

خروج اموال از ذخایر مؤقت

مادهٔ شصت و چهارم:

(۱) هرگاه خلص اظهارنامه درخـــلال میعاد مندرج مادهٔ شصت ویکم ایـــن قانون ازطرف مالک یا نمایندهٔ قانونی وی ارایه نگـــردد، رئـــیس عمـــومی گمرکات با نظرداشت حکـــم فقـــرهٔ (۴) مادهٔ شصت وسوم ایـــن قـــانون تدابیر لازم را غـــرض فـــــروش یـــا

(c) ketabton.com: The Digital Library

خبرورکولو ورروسته دپاتې شووګمرکي مالونودپلورلو یادموقف دټاکلو په غرض، له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم لازم تدبیرونه نیسي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهغودمالک په لګښت دګمرکي څارنې لاندې ځای ته ولېږدوي اود پلورلویاګمرکي موقف دټاکلو په اړه دوروستني تصمیم دنیولوتروخته پورې وساتي.

ممنوعه مالونه

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې تثبیت شي چې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم قاچاق دي، دګمرک مامورین کولای شي د واکمنو مراجعو د وروستني تصمیم له نیولو وروسته، دپلورلو یا نورو مجازو اقداماتو لپاره لازم تدبیرونه ونیسي.

(۲) ددې قانون په شپږشپېتمه ماده کې درج شوي ممنوعه مالونه دګمرک دمامورینوله خواضبط اوپدې هکله ددې

تعیین موقف گمرکی اموال باقیمانده بعد از اطلاع به اظهار کنندهٔ اموال، مطابق طرزالعمل مربوط اتخاذ می نماید.

(۲) مامورین گمرک می توانند، اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را به مصرف مالک آن، به محل تحت نظارت گمرکی انتقال و الی زمان اتخاذ تصمیم نهایی، مبنی بر فروش یا تعیین موقف گمرکی، نگهداری نمایند.

اموال ممنوعه

مادهٔ شصت وپنجم:

(۱) هرگاه تثبیت گردد که اموال مطابق احکام این قانون قاچاق می باشد، مامورین گمرک می توانند بعد از اتخاذ تصمیم نهایی مراجع ذیصلاح، تدابیر لازم را غرض فروش یا سایر اقدامات مجاز اتخاذ نمایند.

(۲) اموال ممنوعهٔ مندرج مادهٔ شصت و ششم این قانون توسط مامورین گمرک ضبط و در مورد طبق حکم

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې د(۱) فقرې له حکم سره سم اجراآت صورت مومي.

(۳) دګمرک مامورين کولای شي، دسوداګريزونښو دامتيازدلرونکي دغوښتنې پراساس دتوليد حق الامتياز ياپه فکري مالکيت پورې نور اړوند حقوق له اړوندې کړنلارې سره سم آزاددوران ته دمالونوترخيص اودهغو صادرېدل منع کړي پدې شرط چې يادشوي مالونه دقوانينوله حکمونوسره سم جعلي يادتوليددحق نه لرونکي وپېژندل شي.

دممنوعيت اومحدوديت وضع کول

شپږشپېتمه ماده:

دګمرک مامورين کولای شي دټولنيزو اخلاقو، عامه امنيت، د ژوند چاپېريال ساتنې، د انسانانو، حيواناتو اونباتاتو دروغتيا او ژوند دهنري ارزښت لرونکو ملي ثروتونو، تاريخي اوفرهنګي آثارويادسوداګريزو اوصنعتي شتمنيواودولت دنورو پاليسيو د رعايت په منظورله اړوندو تقنيني

فقرۀ(۱) اين ماده اجراآت صورت مى گيرد.

(۳) مامورين گمرک مى توانند، به اساس درخواست دارندۀ امتياز علايم تجارتى، حق الامتياز توليد يا ساير حقوق مربوط به مالکيت فکرى، طبق طرزالعمل مربوط، ترخيص اموال به دوران آزاد و صدور آنرا منع نمايند، مشروط براين که اموال متذکره مطابق احکام قوانين جعلى يا فاقد حق توليد شناخته شود.

وضع ممنوعيت ومحدوديت

مادۀ شصت وششم:

مامورين گمرک مى توانند، به منظور رعايت اخلاق اجتماعى و امنيت عامه، حفظ محيط زيست، صحت و حيات انسانها، حيوانات و نباتات، حفاظت از ثروت هاى ملى حايز ارزش هنرى، آثارتاريخى و فرهنگى و يا دارايى هاى صنعتى و تجارتى و ساير پاليسى هاى دولت مطابق اسناد تقنينى مربوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سندونوسره سم مناسب ممنوعيتونه اومحدوديتونه وضع کړي.

اتم فصل

ګمرکي اظهارليک

دغيرافغاني مالونودګمرکي موقف ټاکل

اووه شپېتمه ماده:

دګمرک مامورين مکلف دي، دګمرکي تقنيني سندونو له حکمونوسره سم، د هغو غيرافغاني مالونوګمرکي موقف چې ګمرک ته احضارېږي، وټاکي.

دګمرکي اظهارليک دترتيب اوبشپړېدو موده

اته شپېتمه ماده:

(۱) دمالونواظهاروونکی مکلف دی، زيات نه زيات داظهارليک دلنډيزد وړاندې کولوله نېټې څخه د(۵) ورځوپه موده کې له اړوندې کړنلارې سره سم ګمرکي اظهارليک ترتيب اوبشپړکړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې

ممنوعيت ومحدوديت های مناسب را وضع نمايند.

فصل هشتم

اظهارنامۀ گمرکی

تعيين موقف گمرکی اموال غير افغانی

مادۀ شصت وهفتم:

مامورين گمرک مکلف اند، طبق احکام اسناد تقنينی گمرکی، موقف گمرکی اموال غير افغانی را که به گمرک احضار ميگردد، تعيين نمايند.

ميعاد ترتيب و تکميل اظهارنامۀ گمرکی

مادۀ شصت وهشتم:

(۱) اظهار کنندۀ اموال مکلف است، اظهارنامۀ گمرکی را حد اکثر درخلال (۵) روز از تاريخ ارايۀ خلص اظهارنامه، طبق طرزالعمل مربوط ترتيب و تکميل نمايد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، ميعاد مندرج فقرۀ (۱) اين ماده را با

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده د شرايطو له په پام کې نيولوسره کمه يا زياته کړي.

(۳) هغه وارداتي مالونه چې دکښتی، الوتکې اونورونقليه وسايطوپه واسطه افغانستان ته لېږدول کېږي، اظهارليک يې له رسېدلودمخه ترتيبېږي.

دګمرکي مالونود پړاوونو اظهارليک

نهه شپېتمه ماده:

(۱) ترګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو د راوستلويادهغو د ترخيص په اړه غوښتنه، دګمرکي اظهارليک له لارې صورت مومي.

(۲) ګمرکي اظهارليک دګمرک دمامورينود غوښتنې پراساس دلاندې ډولونوڅخه پر يوهٔ ډول ترتيبېږي.

۱- په ليکلي ډول.

۲- له الکترونيکي سيستمونوڅخه په ګټې اخيستنې سره.

۳- نورهغه اقدامات چې دمالونومسئول شخص د هغو په واسطه ترګمرکي موقف ياګمرکي پړاوونو لاندې

نظرداشت شرايط، تقليل يا تزئيد نمايند.

(۳) اموال وارداتی که توسط کشتی، طياره و ساير وسايط نقليه به افغانستان انتقال می يابد، اظهار نامۀ آن قبل از رسيدن ترتيب می گردد.

اظهارنامۀ مراحل گمرکی اموال

مادۀ شصت و نهم:

(۱) درخواست مبنی برقرار دادن اموال تحت مراحل گمرکی يا ترخيص آن، از طريق اظهارنامۀ گمرکی صورت می گيرد.

(۲) اظهارنامۀ گمرکی به اساس تقاضای مامورين گمرک به يکی از اشکال ذيل ترتيب می گردد:

۱- طور تحريری.

۲- با استفاده از سيستم های الکترونيکی .

۳- ساير اقداماتی که شخص مسئول اموال توسط آن مطالبه خود را جهت قراردادن اموال تحت موقف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونود راوستلو په اړه خپله غوښتنه ښکاره کوي.

(۳) اظهارليک له اړوندې کړنلارې سره سم له ګمرکي سندونوسره ضميمه کېږي.

د اظهارليک منل

اويايمه ماده:

هغه اظهارليکونه چې ددې قانون په نهه شپېتمه ماده کې له درج شوو شرايطوسره سم د مالونو د اظهاروونکي په واسطه ترتيب يا وړاندې کېږي، دګمرک دمامورينولخوا له ځنډپرته منل کېږي، پدې شرط چې پکې درج شوي مالونه دګمرکي کتنې په منظور د لاسرسي وړوي.

لنډ مهاله او نابشپړاظهارليک

يواويايمه ماده:

(۱) دګمرکونواداره کولای شي، دمالونود اظهاروونکي دغوښتنې پراساس لنډمهاله یانابشپړاظهارليک ومني، پدې شرط چې داسې معلومات ولري چې دمالونو دپلټنې اوترخيص لپاره لازم

گمرکی یا مراحل گمرکی اظهار می دارد.

(۳) اظهارنامه طبق طرزالعمل مربوط با اسناد گمرکی ضمیمه می گردد.

پذیرش اظهارنامه

مادۀ هفتادم:

اظهارنامه های که مطابق شرایط مندرج مادۀ شصت ونهم این قانون، توسط اظهارکنندۀ اموال ترتیب یا ارایه میگردد، بدون تأخیر از طرف مامورین گمرک پذیرفته می شود، مشروط براینکه اموال مندرج آن به منظور اجرای معاینۀ گمرکی قابل دسترس باشد.

اظهارنامۀ مؤقتی و نامکمل

مادۀ هفتاد ویکم:

(۱) ادارۀ گمرک می تواند، به اساس در خواست اظهار کنندۀ اموال، اظهار نامۀ مؤقتی یا نا مکمل را بپذیرد، مشروط براینکه حاوی معلوماتی باشد که جهت باز رسی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، دگمرک اداره نشي کولای دمالونوترخیص ورروسته واچوي (وځنډوي)، پدې شرط چې اظهاروونکی په ټاکلی موده کې دبشپړ معلوماتو د وړاندې کولولپاره مناسب تضمین وړاندې کړي.

داوطلبانه تصحیح یا ابطال

دوه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې دمنل شوي اظهارلیک په مندرجاتوکې تېروتنې صورت موندلی وي، اظهاروونکی کولای شي هغه تصحیح یادمالونو ګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو ته بدلون ورکړي یااظهارلیک باطل کړي، پدې شرط چې په تصحیح یاابطال کې هغه مالونه شامل وي چې له وړاندې څخه په اظهارلیک کې درج شوي دي.

(۲) داظهارلیک تصحیح یاابطال په لاندې حالاتوکې جوازنلري:

ترخیص اموال لازم است.

(۲) درحالت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، ادارهٔ گمرک نمی تواند ترخیص اموال را به تأخیر اندازد، مشروط براینکه اظهار کننده تضمین مناسب را جهت ارایهٔ معلومات مکمل، در میعاد معینه ارایه نماید.

تصحیح یا ابطال داوطلبانهٔ اظهارنامه

مادهٔ هفتاد ودوم:

(۱) هرگاه در مندرجات اظهارنامهٔ پذیرفته شده، اشتباه صورت گرفته باشد، اظهار کننده می تواند آنرا تصحیح یا موقف گمرکی و مراحل گمرکی اموال را تغییر دهد یا اظهارنامه را باطل سازد، مشروط براینکه تصحیح یا ابطال شامل اموالی باشد که قبلاً در اظهارنامه درج گردیده است.

(۲) تصحیح یا ابطال اظهارنامه، در حالات ذیل جوار ندارد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- کله چې دګمرک مامور پرمالونو دکتنې په اړه له خپل تصمیم څخه اظهاروونکي ته خبرورکړی وي.
۲- په هغهٔ صورت کې چې دګمرک مامورتصدیق کړي چې اظهارلیک ددې قانون په دیارلسم فصل کې ددرج شوو حکمونوپرخلاف ترتیب شوی دی.
۳- کله چې مالونه له ګمرک څخه بهرشوي وي.

د اظهار لیک دصحت تصدیق

دري اویایمه ماده:

دګمرک مامورین کولای شي، اظهارلیک اوورسره منضمه سندونه دهغودصحت دتصدیق لپاره بررسي کړي اوله اظهاروونکي څخه نور سندونه وغواړي یامالونه وګوري اونمونه یې واخلي اوهغه دتخصصي تجزیې اومعاینې لپاره لابراتوارته ولېږي.

واحد اظهارلیک

څلوراویایمه ماده:

اظهاروونکی کولای شي، دځپلو اړوندو مالونو د دوو یاله دوو څخه د زیاتو

۱-زمانیکه مامور گمرک از تصمیم خویش مبنی بر معاینهٔ اموال به اظهارکننده اطلاع داده باشد.
۲- در صورتی که مامورگمرک تصدیق نماید که اظهارنامه مغایر احکام مندرج فصل سیزدهم این قانون ترتیب گردیده است.
۳- زمانیکه اموال از گمرک خارج شده باشد.

تصدیق صحت اظهارنامه

مادهٔ هفتاد وسوم:

مامورین گمرک می توانند، اظهارنامه و اسناد منضمهٔ آنرا جهت تصدیق صحت آن بررسی و از اظهارکننده اسناد دیگری را مطالبه یا اموال را معاینه و نمونه گیری نمایند و آن را جهت تجزیه ومعاینهٔ تخصصی به لابراتوار ارسال نمایند.

اظهارنامهٔ واحد

مادهٔ هفتاد وچهارم:

اظهارکننده می تواند، برای دو یا بیشتراز دو نوع اموال مربوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونولپاره یواظهارلیک ترتیب او وړاندې کړي. په نوموړي اظهار لیک کې د مالونو دهر قلم اړوند جزئیات درجېږي.

قسمي پلټنه

پنځه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې په اظهارلیک کې دشاملو مالونوله یوې برخې څخه نمونه اخیستل شوې اومعاینه شوې وي، پایله یې ددې قانون په دري اویایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د ټولو یادومالونوپه هکله داعتبار وړ ده.

(۲) که چېرې د معاینې پایلې د اظهاروونکي دقناعت وړ ونه ګرځي، کولای شي دمالونودبیا کتنې غوښتنه وکړي.

د مالونو د هویت تشخیص

شپږاویایمه ماده:

(۱) دګمرک مامورین په اظهارلیک کې ددرج شوومالونودګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو د ټاکلو دکړنلارې درعایت په منظور، عنداللزوم

اظهارنامهٔ واحد را ترتیب و ارایه نماید. جزئیات مربوط به هر قلم اموال در اظهارنامهٔ مذکور درج می گردد.

بازرسی قسمی

مادهٔ هفتاد وپنجم:

(۱) هرگاه از قسمتی از اموال مشمول اظهارنامه، نمونه اخذ ومعاینه گردیده باشد، نتایج آن در مورد تمام اموال مذکور طبق حکم مندرج مادهٔ هفتاد وسوم این قانون مدار اعتبار می باشد.

(۲) هرگاه نتایج معاینه مورد قناعت اظهارکننده قرار نگیرد، می تواند معاینهٔ مجدد اموال را تقاضا نماید.

تشخیص هویت اموال

مادهٔ هفتاد وششم:

(۱) مامورین گمرک به منظور رعایت طرزالعمل تعیین موقف گمرکی یا مراحل گمرکی اموال مندرج اظهارنامه، عنداللزوم هویت اموال را

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونوهويت تشخيص اوډاډ ترلاسه کوي.

(۲) دلېبل پورته کول اودهغود تشخيص په غرض دگمرکي څارنې تابع مالونودسرغچ له منځه وړل، دگمرک دمامورينوپه واسطه ياد هغوی په اجازه صورت موندلای شي. دغيرمترقبه پېښوپه صورت کې، دمالونومسئول شخص کولای شي، د مال لېبل ياسرغچ له منځه يوسي، پدې شرط چې دغيرمترقبه پېښو پېښېدل ثابت کړي.

د مالونو ترخيص

اووه اويايمه ماده:

(۱) که چېرې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم، ترگمرکي موقف ياگمرکي پړاوونولاندې راغلي وي، دگمرک مامورين مکلف دي، په اظهارليک کې ددرج شووتفصيلاتو په صحت له قناعت څخه وروسته، مالونه له ځنډپرته ترخيص کړي اودنه قناعت په صورت کې، د هغو د نه ترخيص په اړه تصميم نيسي.

تشخيص و اطمينان حاصل می نمايند.

(۲) برداشتن ليبل و از بين بردن سرغچ اموال تابع نظارت گمرکی غرض تشخيص آن، توسط مامورين گمرک يا به اجازهٔ آنها صورت گرفته می تواند. در صورت وقوع حوادث غير مترقبه، شخص مسئول اموال می تواند، ليبل يا سرغچ مال را از بين ببرد، مشروط براينکه وقوع حوادث غيرمترقبه را ثابت سازد.

ترخيص اموال

مادهٔ هفتاد وهفتم:

(۱) هرگاه اموال مطابق احکام اين قانون تحت موقف گمرکی يامراحل گمرکی قرار گرفته باشد مامورين گمرک مکلف اند، بعد از قناعت صحت تفصيلات مندرج اظهارنامه، اموال را بدون تأخير ترخيص نمايند و در صورت عدم قناعت، تصميم مبنی بر عدم ترخيص آن اتخاذ می نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) په واحد اظهارليک کې ددرج شوو مالونوترخيص، ددې قانون په څلوراويايمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم په يوهٔ وخت صورت مومي.

(۳) دمالونوترخيص دګمرکي دين ، واجب التأديه جريمې اوپه دې قانون کې د نورو درج شوو ورکړو لـه اداء وروسته په ضمانت سره صورت مومي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوی حکم د هغولنډ مهالـه وارداتـو ترپړاو لاندې مالونو د ترخيص په هکله چې دهغوددين دورکړې موده بشـپړه شوې نده، دتطبيق وړندی.

(۵) په هغهٔ ګمرکي اظهارليک کې درج شوي مالونه چې د تضمين وړاندې کول ايجابوي، يا تر پوښتنې لاندې راغلـي وي، دهغو ګمرکي پړاوونوځخه تېرول دتضمين تروړاندې کولو پورې ځنډول کېږي.

(۲) ترخيص اموال مندرج اظهارنامهٔ واحد، طبق حکم مندرج مادهٔ هفتاد وچهارم اين قانون همزمان صورت می گيرد.

(۳) ترخيص اموال بعد از تأديه دين گمرکی، جريمه های واجب التأديه و ادای ساير پرداخت های مندرج اين قانون به ضمانت صورت می گردد.

(۴) حکم مندرج فقرهٔ (۳) اين ماده در مورد ترخيص اموال تحت مرحلهٔ واردات مؤقت که ميعاد تأديه دين آن تکميل نگرديده، قابل تطبيق نمی باشد.

(۵) اموال مندرج اظهارنامهٔ گمرکی که ايجاب ارايهٔ تضمين را می نمايد، يا مورد سوال قرار گرفته باشد، طی مراحل گمرکی آن الی ارايهٔ تضمين، معطل قرار می گيرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ترخیص وروسته دمالونود اظهارلیک پلټنه

اته اویایمه ماده:

(۱) دګمرک اداره کولای شي، دمالونو په ترخیص پورې اړونداظهارلیکونه او ګمرکي سندونه د مالونو د وتلو (ترخیصیه) سند له لاسلیک وروسته د قوانینو او مقرراتو د تطبیق، دګمرک دمامورینو د سرغړونو دکشف او د دریو کلونو د تاکلي مودې له پایته رسېدو د مخه د ګمرکي دین له ترلاسه کولو څخه د ډاډ لاسته راوړلو له نظره لږترلږه یوځل ترپلټنې لاندې ونیسي د پلټنې دول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۲) دګمرک اداره کولای شي، د ترخیص شوو مالونو اظهارلیکونو اوګمرکي سندونوته په ګدامونوکې له اړوندومالونوسره مطابقت ورکړي.

د نه ترخیص وړ مالونه

نهه اویایمه ماده:

(۱) دګمرک اداره کولای شي لاندې

تفتیش اظهار نامهٔ اموال بعد از ترخیص

مادهٔ هفتاد و هشتم:

(۱) ادارهٔ گمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی مربوط به ترخیص اموال را بعد از امضای سند خروج اموال (ترخیصیه)، حداقل یک بار از نظرتطبیق قوانین و مقرره، کشف تخلفات مامورین گمرک و حصول اطمینان از در یافت دین گمرکی قبل از ختم معیاد معینه سه سال، مورد تفتیش قرار دهد. طرز تفتیش در طرزالعمل جدا گانه تنظیم می گردد.

(۲) ادارهٔگمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی اموال ترخیص شده را با اموال در گدام های مربوط مطابقت دهد.

اموال غیرقابل ترخیص

مادهٔ هفتاد ونهم:

(۱) ادارهٔ گمرک میتواند اموال غیر

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نه ترخيص وړ مالونه په خپل تصرف کې ولري اوپدې هکله تدبيرونه ونيسي:

۱- هغه مالونه چې پــه ټــاکلي نېټــه دمالونو د اظهــاروونکي د ســتونزو پراساس يې معاينه ناممکنه وي.

۲- هغه مالونه چې غوښــتل شــوي ګمرکي سندونه يې د ګمرکي پړاوونو لاندې له راوستلو دمخــه دګمــرک مامورينو ته وړاندې شوې نه وي.

۳- هغه مالونه چې د هغــو ګمرکــي محصول، تضمين يانور ترتيبــات لــه احوالوسره سم ترګمرکي موقف لاندې له راوستلو وروسته د دريــو ورځوپــه موده کې، ورکړل شوي نه وي.

۴- هغه مالونه چې له ترخيص وروسته ترلسوورځوپورې دګمرک دتأسيساتوله انګړ(محوطې) څخه وتلي نه وي.

۵- هغه مالونه چې دزېرمه کولو مؤقته موده يې ددې قــانون ددري شــپېتمې مادې د(۴) فقرې له حکم سره ســمه پايته رسېدلې وي.

۶- هغه مالونه چې ددې قــانون پــه شپږشپېتمه ماده کې دوضــع شــوي

قابل ترخيص ذيل را در تصرف داشته و در مورد تدابير اتخاذ نمايد:

۱- اموالیکه در میعاد معینــه بنــابر مشکلات اظهار کنندۀ اموال، معاینه آن ناممکن باشد.

۲- اموالیکه اسناد گمرکی درخواست شدۀ آن قبل از قرار دادن تحت مراحل گمرکی، به مامورین گمــرک ارایــه نگردیده باشد.

۳- اموالیکه محصول گمرکی، تضمین یا ترتیبات دیگر آن حسب احوال در مدت سه روز بعد از قراردادن تحــت موقف گمرکــی، تأدیــه نگردیــده باشد.

۴- اموالیکه از محوطــۀ تأسیســات گمرک، الی ده روز بعد از تــرخیص خارج نگردیده باشد.

۵- اموالیکه میعاد ذخیــرۀ مؤقــت آن مطابق حکم فقرۀ (۴) مادۀ شصت وسوم ایــن قــانون منقضــی شــده باشد.

۶- اموالیکه تابع وضع محــدودیت مندرج مادۀ شصــت و ششــم ایــن

(c) ketabton.com: The Digital Library

محدوديت تابع يا په قاچاق مالونوپورې داړوندو حكمونو تابع ياپدې قانون كې ددرج شوو واكمنومراجعوله لوري د مصادرې دفيصلې تابع وي.

(۲) دګمرک مامورين كولاى شي لـه خپلې اړوندې كړنلارې سره سم، ددې مادې په (۱) فقره كـې ددرج شـوي مالونوپه اړه اضافي رسم ارضيه وضـع كړي ياهغه مصـادره اودقـانون لـه حكمونوسره سم يې ليلام كړي، پـدې شرط چې له موضوع څخه يې دمالونو مسئول شخص ته دمخه خبرورکـړی وي.

دګمرک د مامورينوپه واسـطه د اظهارليک تصحيح ياابطال

اتيايمه ماده:

(۱) كه چېرې د ګمركي مالونو موقف د نابشپړو او غيردقيقو معلوماتو پراساس صورت موندلی وي، د ګمرک مامورين كولاى شي د مـالونو لـه تـرخيص وروسته اظهارليک تصـحيح ياباطـل كړي.

قانون يا تابع احكام مربوط به امـوال قاچاق و يا تابع فيصلۀ مصادره از طرف مراجع ذيصلاح مندرج ايـن قـانون باشد.

(۲) مامورين گمـرک مـی تواننـد مطـابق طرزالعمـل مربـوط، در مورد امـوال منـدرج فقـرۀ (۱) اين ماده رسـم ارضـيه اضـافی را وضع يـا آن رامصـادره و مطـابق احكام قانون، ليلام نمايند، مشـروط بـر اينكـه قـبلاً از موضـوع بـه شخص مسئول امـوال اطـلاع داده باشند.

تصحيح يا ابطال اظهارنامه توسط مامورين گمرک

مادۀ هشتادم:

(۱) هرگاه تعيين موقف گمركی اموال بر مبنای معلومـات نامكمـل وغيـر دقيق صورت گرفته باشد، مامور يـن گمرک مـی تواننـد، اظهارنامـه را بعد از ترخيص اموال تصحيح يا باطل نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) که چېرې د مالونو اظهاروونکي، د دې قانون د يوسلو اته او يايمې مادې له (۲) فقرې سره سم نابشپړ او غير دقيق معلومات وړاندې کړي وي، د ګمرک مامورين کولای شي، ددې قانون لـه يوسلو شپږ اتيايمې مادې څخه تر دوه سوه دريېمې مادو پورې درج شـوي مجازات تطبيق او د سمو او بشـپړو معلوماتو لپاره پام کې نيولو سره نـوی ګمرکي موقف وټاکي.

دګمرکي بهيربرابرول

يو اتيايمه ماده:

هغه کسان کولای شي لـه ګمرکـي بهيرڅخه ګټه پورته کړي چې د ګمرکي تقنيني سندونو په تطبيـق، د ګمرکـي کنترول د ګمرکي منظم سيسـتم او د پورونو په اداء کولو او د خپلو ټولومالي مکلفيتونوپه پوره کولوکې ښه ســابقه ولري.

(۲) هرگـــاه اظهارکننـــدۀ امـــوال، معلومات نامکمل و غير دقيق را مطابق فقرۀ (۲) مادۀ يکصد وهفتاد وهشـــتم اين قانون ارايه نموده باشد، مـــامورين گمرک می توانند، مجازات منـــدرج مواد يکصد وهشـــتاد وششـــم الـــی دو صدوســـــوم ايـــــن قـــــانون را تطبيق و موقف جديد گمرکـــی را بـــا نظرداشت معلومات صحيح و مکمـــل تعيين نمايند.

فراهم نمودن روند گمرکی

مادۀ هشتاد ويکم:

اشخاصـــی مـــی تواننـــد از رونـــد گمرکـــی اســـتفاده نماينـــد کـــه در تطبيـــق اســـناد تقنينـــی گمرکـــی، سيســـتم مـــنظم کنتـــرول کمرگـــی وپرداخـــت قـــروض وايفـــای تمـــام مکلفيت های مالی خود، سابقۀ نيـــک داشته باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهم فصل

ګمرکي پړاوونه

آزاد دوران ته دمالونو ترخیص

دوه اتیایمه ماده:

(۱) هغه غیر افغاني مالونه چې آزاد دوران ته ترخیص کېږي، دافغاني مالونو په ډول تصنیف کېږي.

(۲) مالونه په هغهٔ صورت کې آزاد دوران ته ترخیص کېږي چې د سوداګریز سیاست تدبیرونه عملي او د مالونو د واردوونکي مکلفیتونه پوره او ګمرکي پور اداء شوی وي.

په ترجیحي تعرفې دمالونو ترخیص

دري اتیایمه ماده:

هغه مالونه چې په ترجیحي تعرفې ترخیصېږي، دګمرک ترڅارنې لاندې راځي (نیول کېږي) اودغه څارنه هغهٔ وخت کې پایته رسېږي چې مالونه د ترخیص آزاد دوران ته صادر، ویجاړ(تخریب) او یا دولت ته وسپارل شي اوورځني (ورځخه) ګټه اخیستل په ترجیحي تعرفه کې له درج شوو

فصل نهم

مراحل گمرکی

ترخیص اموال به دوران آزاد

مادهٔ هشتاد ودوم:

(۱) اموال غیر افغانی که به دوران آزاد ترخیص می گردد، بحیث اموال افغانی تصنیف می شود.

(۲) اموال در صورتی بدوران آزاد ترخیص شده می تواند که تدابیر سیاست تجارتی تطبیق ومکلفیت های وارد کنندهٔ اموال ایفاءو دین گمرکی اداء شده باشد.

ترخیص اموال با تعرفهٔ ترجیحی

مادهٔ هشتاد وسوم:

اموالیکه باتعرفهٔ ترجیحی ترخیص می گردد، تحت نظارت گمرک قرار می گیرد واین نظارت زمانی خاتمه می یابد که اموال به دوران آزاد ترخیص، صادر، تخریب یا به دولت واگذار گردد و استفادهٔ آن بغیر از مقاصد مندرج تعرفهٔ ترجیحی، در صورت تأدیه

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصدونو پرتــه، دپــاتي محصــول د ورکړې په صورت کې مجاز دي.

د ګډو(مختلطو) مالونو تصنيف

څلور اتيايمه ماده:

که چېرې پرمالونو مشتمل بار(محموله) په تعرفوي مختلفو طبقوپورې اړوند وي او د تعرفوي طبقو هرې يوې ته د جلا اظهارليک ترتيبول دوخــت د ضــايع کېدو يا د اضافي لګښت لامل وګرځي چې له ورکړې وړ وارداتي محصــول سره تناسب ونلري، د اظهاروونکي د موافقې په صــورت کــې د ګمــرک مامورين کولای شي ، له محمولې څخه د تعرفــوي طبقــه بنــدي پراســاس ترټولولوړ وارداتي محصول واخلي. په دې صورت کې اظهاروونکی په محموله کې يوازې د شاملو مالونو د هريــوهٔ د نسبتي اندازې د تخمين مسئول دی.

د مالونو د افغاني وصف له لاســه ورکول

پنځه اتيايمه ماده:

که چېرې آزاد دوران ته د ترخيص شوو

بقيــــه محصـــــول مجـــــاز می باشد.

تصنيف اموال مختلط

مادهٔ هشتاد وچهارم:

هرگاه محموله مشتمل بر اموال مربوط به طبقات مختلفهٔ تعرفــوی باشــد و ترتيب اظهارنامهٔ جداگانه برای هريک از طبقات تعرفوی سبب ضياع وقت يا مصارف اضافی گردد که با محصــول وارداتی قابل تأديه تناسب نداشته باشد، مامورين گمرک می توانند در صورت موافقهٔ اظهارکننده، بلنــدترين حــد محصــول وارداتــی را بــه اســاس طبقــه بنــدی تعرفــوی از محمولــه اخــذ نماينــد. در ايــن صــورت اظهارکننده صرف مســئول تخمــين اندازهٔ نسبتی هر يک از اموال شامل در محموله می باشد.

از دست دادن وصــف افغــانی اموال

مادهٔ هشتاد وپنجم:

هرگاه اظهارنامهٔ اموال ترخيص شده به

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونو اظهارلیک ددې قانون د اتیایمې مادې له حکم سره سم باطل شي، یاد مالونه خپل افغاني وصف لــه لاســه ورکوي.

له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونوڅخه ګټه اخیستل

شپږ اتیایمه ماده:

(۱) له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونو څخه ګټه اخیستل، د جواز له لاسته راوړو څخه وروســته صــورت مومي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی جواز هغهٔ شخص تــه ورکــول کېږي چې لازم تضمین وړاندې کړي او د ګمرک مامور د ګمرکــي پړاوونــو پرڅارنه قادر، وي.

(۳) له اقتصــادي اغېــزو لرونکــو پړاوونوڅخه د ګټې اخیستلو د شرایطو ډول په جواز کې درجېږي.

(۴) د جــــواز لرونکـــی مکلـــف دی، د ګمـــرک مـــامورین د ټولـــو هغو مسایلو په هکله خبرکـــړي چـــې

دوران آزاد مطابق حکم مادهٔ هشتادم این قانون باطل گردد، اموال مــذکور وصف افغــانی خــود را از دســت می دهد.

استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد و ششم:

(۱) اســتفاده از مراحــل گمرکـــی دارندهٔ اثــرات اقتصــادی، بعــد از کســـب جـــواز صـــورت می گیرد.

(۲) جواز مندرج فقرهٔ (۱)این ماده به شخصـــی داده مـــی شـــود کـــه تضـــمین لازم را ارایـــه و مـــامور گمرک به نظارت مراحل گمرکی قادر باشد.

(۳) طرز شرایط استفاده از مراحــل دارندهٔ اثرات اقتصادی در جواز درج می گردد.

(۴) دارندهٔ جــواز مکلــف اســت، مامورین گمرک را در مــورد همــه مسایلی که اثرات بعدی بر تداوم یــا

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغو پر تداوم یا محتـــوي وروســـتۍ اغېزې کوي.

تضمین

اووه اتیایمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، د دیونو د ورکړې په منظور، تعلیقي پړاوونـــو لاندې د مالونو راوستل د هغهٔ تضمین په وړاندې کولو مشروط کړي چـــې شرایط یې په اړونده کړنلاره کې ټاکل کېږي.

د اقتصادي اغېزولرونکو ګمرکي پړاوونو پایته رسېدل

اته اتیایمه ماده:

(۱) د اقتصـــادي اغېـــزو لرونکـــي ګمرکي پړاوونه، هغـــه وخـــت پایتـــه رسېږي چې تر پړاو لاندې مالونو لپاره او یا ددغه شـــان مـــالونو دجبیـــروي تولیداتولپاره نوی ګمرکي موقف وټاکل شي.

(۲) د ګمرک مامورین هغو مـــالونو ته دنوي ګمرکـــي موقـــف دټـــاکلو لپاره چې ګمرکي تعلیقي پړاوونه یـــې

محتوای آن وارد می نمایـــد، مطلـــع سازد.

تضمین

مادهٔ هشتاد وهفتم:

مامورین گمرک مـــی تواننـــد، بـــه منظور تأدیه دیون، قراردادن امـــوال تحت مراحل تعلیقـــی را بـــا ارایـــهٔ تضمینی که شرایط آن در طرزالعمـــل مربوط تعیین مـــی گـــردد، مشـــروط سازند.

ختم مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد وهشتم:

(۱) مراحل گمرکی دارنـــدهٔ اثـــرات اقتصادی، زمانی خاتمه می یابـــد کـــه موقف گمرکی جدید برای اموال تحت مرحله یا برای تولیدات جبیروی و یـــا پروسس شده چنین امـــوالی، تعیـــین گردد.

(۲) مـــامورین گمـــرک جهـــت تعیین موقف گمرکـــی جدیـــد بـــرای اموال که مراحـــل تعلیقـــی گمرکـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون لــه حکمونوســره ســم ترسره شــوي نــدي لازم تدبيرونــه نيسي.

د حقوقو او مکلفيتونو لېږد

نهه اتيايمه ماده:

د اقتصادي اغېزولرونکــو ګمرکـــي پړاوونو د جواز لرونکو اشخاصو حقوق او مکلفيتونه نورو اشخاصو ته لېږدول کېدای شي، پدې شرط چې منتقل اليه له اړوندې کړنلارې سره سم، د ټولــو شرايطو او مکلفيتونو ترسره کولو تــه ژمن شي.

د ګمرکي دين ټاکل

نوي يمه ماده:

(۱) تر تعليقي پړاوونو لاندې د شتوو مالونو دګمرکي دين اندازه، د اړونــد اظهارليک د منلو پر وخت ټاکل کېږي.

(۲) آزاد دوران ته د ترخيص د وخت د تعليقي مالونو بيه، له اړوندې کړنلارې سره سم بيا ټاکل کېدای شي.

(۳) کله چې تعليقي مالونه آزاد دوران ته د ترخيص دپړاوونولپاره يا په شرط

آن طبق احکام ايــن قــانون انجــام نيافتــــه، تـــدابير لازم را اتخــــاذ می نمايند.

انتقال حقوق ومکلفيت ها

مادۀ هشتاد ونهم:

حقوق و مکلفيت های اشخاص دارندۀ جواز مراحل گمرکی دارندۀ اثــرات اقتصادی به ساير اشـــخاص انتقــال گرديده می تواند، مشروط بر اينکــه منتقل اليه به انجام تمــام شــرايط و مکلفيت ها مطابق طرزالعمل مربــوط متعهد گردد.

تعيين دين گمرکی

مادۀ نودم:

(۱) اندازۀ دين گمرکی اموال موجود تحت مراحل تعليقی، حــين پــذيرش اظهارنامۀ مربوط تعيين می گردد.

(۲) قيمت اموال تعليقی حين ترخيص به دوران آزاد، مطابق طرزالعمل مربوط مجدداً تعيين شده می تواند.

(۳) زمانيکه اموال تعليقی برای مراحل ترخيص به دوران آزاد يا ترخيص منوط

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورې تړلي ترخيص ته منل کېږي، لـه هغې ترجيحي تعرفې څخـه بـرخمن کېږي چې تر تعليقي پړاوونولانـدې د مالونو د راوستلو پر وخت تطبيقېږي.

د ترانزيت پړاو

يو نوي يمه ماده:

(۱) د ترانزيت پړاو پر هغـو مـالونو تطبيقېږي چې د افغانسـتان ګمرکـي قلمرو ته ننوزي او د بل هېواد ګمرکي قلمرو ته لېږدول کېږي.

(۲) د سوداګريز سياست تدبيرونه او د محصول وضع کول د ترانزيـت پـه پړاوکې نه اعمالېږي.

(۳) د ترانزيت پړاو له ګمرکي موقف يا ګمرکي پړاوونو سره په يوه وخـت تطبيق کېدای شي.

(۴) هغه تدبيرونه چې د نړيوالو ميثاقونو او معاهدو سره سم په اړونده کړنلاره کې درجېږي، دترانزيت په پړاو کـې شاملېدای شي.

(۵) که چېرې د ګمـرک مـامورين تشخيص کړي چې تر ترانزيت لاندې

به شرط پذيرفته می شوند، از تعرفـهٔ ترجيحی که در زمان قراردادن اموال تحت مراحل تعليقی تطبيق می گرديد، مستفيد می شوند.

مرحلهٔ ترانزيت

مادهٔ نود و يکم:

(۱) مرحلهٔ ترانزيت بر اموالی تطبيـق می گردد که بـه قلمـرو گمرکـی افغانستان داخل و به قلمرو گمرکـی کشور ديگر انتقال می يابد.

(۲) تدابيری سياست تجارتی و وضع محصول در مرحلهٔ ترانزيـت اعمـال نمی گردد.

(۳) مرحلهٔ ترانزيت با موقف گمرکی يا مراحل گمرکی همزمان تطبيق شده می تواند.

(۴) تدابيری که به تأسی از ميثاقهـا ومعاهدات بين المللی در طرزالعمـل مربوط درج گرديده، شـامل مرحلـهٔ ترانزيت شده می تواند.

(۵) هرگاه مامورين گمرک تشخيص نمايند که مرجع اموال غير افغانی تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

غیر افغاني مالونو مرجع په افغانستان کې ده او د ګمرکي ترانزیت له ایجاباتو سره په مطابقت کې نـده، د اړونـد ګمرک مامورین کولای شي له تضمین څخه د لازمه مبلغ پر حصول برسېره، مالونه ظبط او پدې هکله له قانون سره سم اجراآت وکړي.

(٦) د ګمرکي ترانزیت لاربنود پر هغو مالونو تطبیقېږي چې تر ګمرکي څارنې لاندې له یوهٔ ګمرک څخه بل ګمرک ته حمل کېږي. هغـه ګمـرک چـې ترانزیتـي پـړاو ورڅخـه پیلېـږي (دمبدأګمرک) او هغه ګمـرک چـې ترانزیتي پړاو په هغهٔ کې پایته رسـېږي (د مقصدګمرک) یادېږي (نومېږي). په کورني او بهرني ترانزیت پورې اړوند شرایط پـه جـلا طرزالعمـل کـې تنظیمېږي.

د ترانزیت له پړاو څخه ترخیص

دوه نوي یمه ماده:

دترانزیت پړاو ددې قانون د اته اتیایمې مادې په (۲) فقره کې په درج شـوي

ترانزیت در افغانسـتان بـوده و بـا ایجابات گمرکی ترانزیت در مطابقت قرار ندارد، مامورین گمرک مربـوط می توانند بـرعلاوه حصـول مبلـغ لازمه از تضمین، اموال را ضبط و در مورد مطابق احکام قـانون اجـراآت نمایند.

(٦) رهنمود ترانزیت گمرکی بر اموالی تطبیق می گردد که تحـت نظـارت گمرک از یک گمرک به گمرک دیگر حمل می گردند. گمرکی که مرحلـهٔ ترانزیت از آنجا آغـاز مـی گـردد (گمرک مبدأ) و گمرکی که مرحلـهٔ ترانزیت در آنجا بـه پایـان میرسـد (گمرک مقصد) نامیده مـی شـود. شرایط مربوط به ترانزیت داخلـی و خارجی در طرزالعمل های مربوط تنظیم می گردد.

ترخیص از مرحلهٔ ترانزیت

مادهٔ نود ودوم:

مرحلهٔ ترانزیت در حالت مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هشتاد و هشتم این قانون یا

(c) ketabton.com: The Digital Library

حالت کې ياکله چې مالونه او دهغو اړوند سندونه له اړوند کړنلارې سره سم د ټاکلي مرجع دګمرک اداري ته ورسيږي، پايته رسيږي.

د دريېم هېواد له لارې ترانزيت

درې نوي يمه ماده:

هغه مالونه چې د ثالث هېواد له قلمرو څخه تيريږي او د نوي ګمرکي موقف له ټاکل کېدو پرته بيا افغانستان ته داخليږي، دنړيوال موافقه ليک د شتون په صورت کې د هغو په هکله ترانزيتي پړاوونه د تطبيق وړ دي.

ترانزيتي تضمين

څلور نوي يمه ماده:

(۱) ترانزيتي تضمين ددې قانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې له حکم سره سم، له ترانزيتي مالونوڅخه د راپيدا تعليق شوو ديونو د ورکړې په منظور اخيستل کيږي.

راتلونکي موارد له دې امر څخه مستثنی دي:

۱- لېږد د هوا له لارې.

زمانيکه اموال و اسناد مربوط آن به ادارۀ گمرک مرجع معينه مطابق طرزالعمل مربوط، مواصلت نمايد، خاتمه می يابد.

ترانزيت از طريق کشور ثالث

مادۀ نود وسوم:

اموالی که از قلمرو کشور ثالث عبور نموده و بدون تعيين موقف گمرکی جديد دوباره به افغانستان داخل می گردد، در صورت موجوديت موافقتنامۀ بين المللی مراحل ترانزيتی در مورد آن قابل تطبيق می باشد.

تضمين ترانزيتی

مادۀ نود وچهارم :

(۱) تضمين ترانزيتی مطابق حکم مادۀ يکصد وپنجا ه دوم اين قانون به منظور تأديه ديون تعليق شده ناشی از اموال ترانزيتی اخذ می گردد.

موارد آتی از اين امر مستثنی است:

۱- انتقال از طريق هوا.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- لېږد د پایپ لاین له لارې.
۳- لېږد د دولتي رېل د شرکت په واسطه.
۴- نور هغه موارد چې د مالیې وزارت له خوا ټاکل کېږي.
(۲) هغه مالونه چې ددې قانون د اته څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، په افغانستان کې یوې ګمرکي مرجع ته د لېږد په حالت کې وي، په هغهٔ صورت کې چې د مالونو مسئول شخص ددې قانون په پنځه نوي یمه ماده کې د درج شوي تضمین د معافیت مستحق وي، مکلف دی، د نومړو مالونو د ګمرکي پیش پرداخت(ددمخه ورکړې) پر مالیې برسېره یوسلو لس (۱۱۰) فیصده مبلغ دتضمین په ډول سرحدي ګمرک ته ورکړي.
(۳) د ترانزیتي مالونو تضمین له منعقدشوي قرار داد سره سم اخیستل کېږي.

۲- انتقال از طریق پایپ لاین.
۳- انتقال توسط شرکت دولتی ریل.
۴- سایر مواردیکه توسط وزارت مالیه تعیین می گردد.
(۲) اموالی که مطابق حکم مادهٔ چهل وهشتم این قانون، درحالت ترانزیت به یکی از مراجع گمرکی در افغانستان باشد، شخص مسئول اموال در صورتی که مستحق معافیت تضمین مندرج مادهٔ نود وپنجم این قانون نباشد، مکلف است، برعلاوه مالیه پیش پرداخت گمرکی اموال مذکور مبلغ (۱۱۰) یکصد و ده فیصد را طور تضمین به گمرک سرحدی تأدیه نماید.
(۳) تضمین اموال ترانزیتی طبق قرارداد منعقده ترانزیتی اخذ می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له تضمين څخه معافيت

پنځه نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د لاندې شرايطو لرونکي شخص دغوښتنې پراساس کولای شي، د هغهٔ د ترانزيتي فعاليتونو د پرمخ بيولو لپاره ددې قانون په درې نوي يمه ماده کې له درج شوي تضمين څخه د معافيت سند وغواړي:

۱- هغه شخص چې په افغانستان کې استوګن وي ياپه افغانستان کې ثبت شوی دفتر ولري.

۲- هغه شخص چې له کورني ترانزيتي پړاو څخه په دوامداره توګه ګټه واخلي.

۳- هغه شخص چې مالي وضعيت يې د هغهٔ د ژمنو د پوره کولو متضمن وي.

۴- هغه شخص چې له ګمرکي اومالي قوانينو څخه دهيڅ ډول سرغړونو مرتکب شوی نوي.

۵- هغه شخص چې د ګمرک له مامورينو څخه د ليکل شوي لومړني غوښتنليک په لاسته راوړلو سره، وعده

معافيت از تضمين

مادهٔ نود وپنجم:

(۱) مامورين گمرک به اساس تقاضای شخص واجد شرايط ذيل می توانند، جهت پيشبرد فعاليت های ترانزيتی وی سند معافيت از تضمين مندرج مادهٔ نود وسوم اين قانون را مطالبه نمايند:

۱- شخصی که در افغانستان مقيم باشد يا دفترثبت شده در افغانستان داشته باشد.

۲- شخصی که طور دوامدار از مرحلهٔ ترانزيتی داخلی استفاده کند.

۳- شخصی که وضعيت مالی اش متضمن ايفای تعهدات وی باشد.

۴- شخصی که مرتکب هيچگونه تخلفات از قوانين گمرکی يا مالی نگرديده باشد.

۵- شخصی که با حصول اولين درخواست کتبی از جانب مامورين گمرک، تعهد نمايد که مبالغ واجب

(c) ketabton.com: The Digital Library

وکړي چې په خپل ترانزیتي فعالیت پورې اړوند واجب التأدیه مبالغ له اړوند کړنلارې سره سم ورکوي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې دمعافیت درج شوی سند د لاندې مالونو د ترانزیتي فعالیتونو په هکله د تطبیق وړ ندی:

۱- هغه مالونه چې د دین مجموع اندازه یې له دوو سوو زرو افغانیو څخه زیاته وي، ددې مبلغ اندازه د مالیې وزارت په وړاندیز او د وزیرانو شورې په منظورۍ بدلون موندلای شي.

۲- هغه مالونه چې په افغانستان کې د تطبیق وړ وارداتي محصول داندازې په دلیل، د خطر د زیاتوالي لامل شي.

(۳) د ګمرکونو لوی ریاست د ګمرکي تقنیني سندونو له په پام کې نیولو سره، له تضمین څخه د معافیت د سند د ورکولو واکمنه مرجع ده. د معافیت د سند د اعتبار موده شپږمیاشتې ده او تصدیق شوی نقل یې اړوندو اشخاصو ته صادرېږي. دغه موده د غځېدو وړ ده.

التأدیه را در رابطه با فعالیت های ترانزیتی خود مطابق طرزالعمل مربوط می پردازد.

(۲) سند معافیت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده درمورد فعالیت های ترانزیتی اموال ذیل قابل تطبیق نمی باشد:

۱- اموالیکه اندازهٔ مجموع دین آن بیش از دوصد هزار افغانی باشد، اندازهٔ این مبلغ به اساس پیشنهاد وزارت مالیه و منظوری شورای وزیران تغییر کرده می تواند.

۲- اموالیکه به دلیل اندازهٔ محصول وارداتی قابل تطبیق در افغانستان، باعث ازدیاد خطر گردد.

(۳) ریاست عمومی گمرکات با نظر داشت اسناد تقنینی گمرکی، مرجع ذیصلاح اعطای سند معافیت از تضمین می باشد. مدت اعتبار سند معافیت شش ماه بوده و نقل تصدیق شدهٔ آن به اشخاص ذیربط صادر می گردد. این مدت قابل تمدید می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ترانزیتي مالونو د مسئول شخص مکلفیت

شپږنوي یمه ماده:

د ترانزیتي مالونو خاوند(مالک) یا یې استازی مکلف دی، مالونه او مربوطه ګمرکي سندونه، له اړوندې کړنلارې سره سم، د هغو د هویت د تشخیص لپاره په معینه موده کې ټاکل شوي ګمرک ته ، وړاندې کړي.

د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول

اووه نوي یمه ماده:

(۱) مالونه، په هغو ګدامونو کې ځای پر ځای کېږي چې د ګمرک د ادارې په واسطه ټاکل شوي او تر ګمرکي څارنې لاندې وي. هغه ګدامونه چې مستقیماً د ګمرک د مامورینو له لورې یا د ګدامدار په واسطه په ګمرکي ساحه کې اداره کېږي، هم پدې حکم کې شامل دي.

(۲) لاندې مالونه د ګمرک په ګدامونو کې ځای پر ځای کېږي:

مکلفیت شخص مسئول اموال ترانزیتی

مادۀ نود وششم:

مالک اموال ترانزیتی یا نمایندۀ وی مکلف است،اموال و اسناد گمرکی مربوط را مطابق طرزالعمل مربوط در مدت معینه جهت تشخیص هویت آن به گمرک تعیین شده، ارایه نماید.

جابجا نمودن اموال در گدامهای گمرک

مادۀ نود وهفتم:

(۱) اموال، در گدام های که توسط ادارۀ گمرک تعیین گردیده و تحت نظارت گمرکی قرار دارد جابجا می گردد. گدام هایی که مستقیماً از طرف مامورین گمرک یا توسط گدام دار در ساحۀ گمرکی اداره می گردد، نیز شامل این حکم است.

(۲) اموال ذیل در گدام های گمرک جابجا می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- هغه غیر افغـــاني مالونـــه چــې د وارداتي محصـــول یـــا د ســـوداګریز سیاست د تدبیرونو تابع نه وي.

۲- افغاني صادراتي مالونه چــې لـــه ګمرکي تقنیني سندونو سره سم، پـــه ګمرکي فعالو ګدامونو کې ځای پـــر ځای کېدل ایجاب کړي.

(۳) د مالیې وزارت کولای شـــي، د مالونو د اظهاروونکي د غوښـــتنلیک پربنسټ، داسې حالتونه وټاکي چې له هغو سره سم ددې مادې په (۲) فقـــره کې درج شوي مالونه، د ګمرک پـــه ګدام کې د هغو له ایښودلو پرته، تـــر ګمرکي پړاوونو لاندې راشي.

د ګدامونو ډولونه

اته نوي یمه ماده:

(۱) د ګمرک ګدامونه پـــه لانـــدې ډولونو سره جوړېږي:

۱- رسمي، د مالیې وزارت لخوا.

۲- عمومي، د مالونو د صادروونکو او واردوونکو د ګټې اخیســـتنې پـــه منظور، د اشخاصو لخوا.

۱- اموال غیرافغانی که تابع محصول وارداتی یا تدابیر سیاســـت تجـــارتی نباشد.

۲- اموال صادراتی افغانی که مطـــابق اسناد تقنینی گمرکی ایجاب جابجـــا شدن را در گدامهای فعال گمرکـــی نماید.

(۳) وزارت مالیه می تواند به اســـاس درخواســـت اظهارکننـــدۀ امـــوال، حالاتی را تعیین نمایـــد کـــه مطـــابق آن اموال مندرج فقرۀ(۲)ایـــن مـــاده بـــدون گذاشـــتن آن در گـــدام گمرک، تحـــت مراحـــل گمرکـــی قرارگرفته بتواند.

انواع گدام ها

مادۀ نود وهشتم:

(۱)گدام های گمرک به اشکال ذیل تأسیس می گردد:

۱- رسمی، از طرف وزارت مالیه.

۲- عمومی، از طرف اشـــخاص بـــه منظـــور اســـتفاده صـــادرکنندگان و واردکنندگان اموال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- خصوصي، د اړوندو مالونو د ځای پر ځای کولو په منظور، د مالونو د خاوندانو لخوا.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۲ او ۳) اجزاوو کې درج شوي ګدامونه، د ماليې وزارت په اجازه جوړېدای شي.

(۳) د ګدامونو د جوړېدو د اجازې د ورکولو ډول او له هغو څخه د ګټې اخيستنې شرايط په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

ګدامدار او د هغهٔ مکلفيت

نهه نوي يمه ماده:

د ګمرک ګدامدار د لاندې مکلفيتونو لرونکی دی:

۱- د هغو مالونو له ايستلو څخه مخنيوی چې د ګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون د يو سلو پنځمې مادې حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۲- له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د ځای پر ځای کېدو د پړاوونو د شرايطو تطبيقول.

۳- د سوابقو ساتل او په اړونده

۳- خصوصی، از طرف مالک اموال به منظور جابجا نمودن اموال مربوط.

(۲)گدام های مندرج اجزای (۲و۳) فقره (۱) این ماده به اجازهٔ وزارت مالیه تأسیس شده می تواند .

(۳) طرز اعطای اجازهٔ تاسیس گدام ها و شرایط استفادهٔ آن در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

گدام دار و مکلفیت آن

مادهٔ نود ونهم:

گدام دار گمرک دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱- جلوگیری از خروج اموالیکه تابع نظارت گمرکی باشد. حکم مادهٔ یکصد وپنجم این قانون از این امر مستثنی است.

۲- تطبیق شرایط مراحل جابجا نمودن اموال مطابق طرزالعمل مربوط.

۳- حفظ سوابق و رعایت سایر

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې د درج شوو نورو مکلفیتونو رعایتول.

د ځکمې اجاره

سلمه ماده:

هغه ځمکې چې د عمومي او خصوصي ګدامونو د تأسیس لپاره په ګمرکي ساحه کې په اجاره اخیستل کېږي. د ارضیه رسم تابع ندي او د ګدامدار تر کنترول لاندې وي. هغه مالونه چې تر ګمرکي پړاوونو لاندې د راوستلو تر وخته په ګدام کې زېرمه کېږي. د هغو محصول به د هغهٔ اظهاروونکي پواسطه چې مالونه له ګمرکي ساحې څخه د ترخیص پړاو ته اظهاروي، ورکول کېږي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

یوسلو یوه یمه ماده:

د ګدامدار حقوق او مکلفیتونه، هغهٔ شخص ته چې په اړونده کړنلاره کې د درج شوو شرایطو لرونکی وي، د ګمرک د واکمن مامور له موافقې وروسته، لېږدېدای شي.

مکلفیت های مندرج طرزالعمل مربوط.

اجارهٔ زمین

مادهٔ صدم:

زمینی که برای تأ سیس گدام های عمومی و خصوصی در ساحهٔ گمرکی به اجاره گرفته میشود، تابع رسم ارضیه نبوده و تحت کنترول گدام دار قرار می گیرد. اموالی که در گدام الی زمان قرار دادن تحت مرحله گمرکی ذخیره می گردد، محصول آن توسط اظهار کنندهٔ که اموال را به مرحلهٔ ترخیص از ساحه گمرکی اظهار می نماید، پرداخته می شود.

انتقال حقوق و مکلفیت ها

مادهٔ یکصد ویکم:

حقوق و مکلفیت های گدام دار، به شخصی که واجد شرایط مندرج طرزالعمل مربوط باشد، بعد از موافقهٔ مامور ذیصلاح گمرک منتقل شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځانګړي حالات

یوسلو دوه یمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین کولای شي، د اقتصادي اړتیا د موجودیت او د ګمرکي څارنې د نه ګډ وډېدو په صورت کې، د ګمرک په ګدامونو کې د لاندې مالونو د زېرمې اجازه ورکړي:

۱- ددې قانون د نهه اویایمې مادې د (۲) فقرې په (۲) جزء کې د درج شوو مالونو په استثناء افغاني مالونه، چې پدې حالت کې د ګمرک په ګدام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو د پړاوونو شرایط پر نومړو مالونو نه تطبیقېږي.

۲- غیر افغاني مالونه چې د ګمرک د ګدام په ساحه کې تر کورني پروسس یا د ګمرکي څارنې تر پروسس لاندې راشي. اړوند استثناآت په جلا کړنلاره کې توضیح کېږي.

(۲) ګدامدار مکلف دی، د ګمرک د مامورینو د غوښتنې پربنسټ، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي

حالات خاص

مادهٔ یکصد ودوم:

(۱) مامورین گمرک میتوانند، در صورت موجودیت نیازمندی اقتصادی و عدم اخلال بر نظارت گمرکی، اجازه ذخیرهٔ اموال ذیل را در گدام های گمرک بدهند:

۱- اموال افغانی، به استثنای اموال مندرج جزء (۲) فقرهٔ (۲) مادهٔ نود وهفتم این قانون که در این حالت شرایط مراحل جابجا کردن اموال در گدام گمرک بالای اموال متذکره تطبیق نمی گردد.

۲- اموال غیر افغانی که در ساحهٔ گدام گمرک تحت پروسس داخلی یا پروسس تحت نظارت گمرکی قرار می گیرد .استثناآت مربوط در طرز العمل جداگانه توضیح می گردد.

(۲)گدام دار مکلف است، به اساس تقاضای مامورین گمرک، اموال مندرج فقرهٔ (۱) این

مالونه، ددې قانون د نهه نوي یمې مادې د (۳) جزء له حکم سره سم، په اړوندو دفترونو کې ثبت او سجل کړي.

په ګدام کې د مالونو د ساتنې موده

یوسلو درییمه ماده:

(۱) مالونه، د ځای پر ځای کېدو تر پړاوو لاندې تر دوولسو میاشتو پورې د ګمرک په ګدام کې ساتل کېدای شي. د ګمرک مامورین کولای شي، د اظهاروونکي د غوښتنلیک پربنسټ، د هغو ساتنه تر نورو دوولسو میاشتو پورې وغځوي.

(۲) د ګمرک مامورین کولای شي، د مالونو د خصوصیاتو یا نورو ځانګړو حالتونو له په پام کې نیولو سره، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده را لنډه کړي.پدې صورت کې اظهاروونکی مکلف دی، د نوموړې مودې تر پایته رسېدو پورې د خپلو مالونو لپاره بل ګمرکي موقف وټاکي.

ماده را مطابق حکم جزء (۳) مادۀ نودونهم این قانون در دفاتر مربوط ثبت و سجل نماید.

میعاد نگهداری اموال در گدام

مادۀ یکصد وسوم:

(۱) اموال، الی مدت دوازده ماه تحت مرحلۀ جابجا نمودن در گدام گمرک نگهداری شده میتواند. مامورین گمرک می توانند، به اساس درخواست اظهار کننده، نگهداری آن را الی دوازده ماه دیگر تمدید نمایند.

(۲) مامورین گمرک میتوانند، با نظر داشت خصوصیت اموال یا سایر حالات خاص، مدت مندرج فقرۀ (۱) این ماده را کاهش دهند. در این صورت اظهار کننده مکلف است، الی ختم میعاد متذکره، موقف گمرکی دیگری را برای اموال خویش تعیین کند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک په ګدام کې د عملیو تطبیقول

یوسلو څلورمه ماده:

(۱)په ګدام کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونه، د ظاهري وضع او د کیفیت د ساتنې په منظور، تر عملیو لاندې د وېش یا خرڅلاو لپاره د هغوچمتو کول، چې په جلا کړنلاره کې ټاکل شوي راوستل کېدای شي.

(۲) اظهاروونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو عملیو څخه د ګټې اخیستنې اجازه، دمخه د ګمرک له ادارې څخه واخلي. د ګمرک مامورین له عملیو څخه د ګټې اخیستنې شرایط ټاکي.

له ګدام څخه د مالونو مؤقت ایستل

یوسلو پنځمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې دي، د شرایطو له په پام کې نیولو سره، په مؤقت ډول له ګدامونو

تطبیق عملیه ها در گدام گمرک

مادۀ یکصد وچهارم:

(۱) اموال تحت مرحلۀ جابجا نمودن در گدام، به منظور حفاظت وضع ظاهری و کیفیت آن، آماده نمودن آن برای توزیع یا فروش تحت عملیه هادر طرزالعمل جداگانه تعیین گردیده، قرار گرفته می تواند.

(۲) اظهارکننده مکلف است، اجازۀ استفاده از عملیه های مندرج فقرۀ (۱) این ماده را قبلاً از ادارۀ گمرک اخذ نماید. مامورین گمرک شرایط استفاده از عملیه ها را تعیین می نمایند.

خروج مؤقت اموال از گدام

مادۀ یکصد وپنجم:

(۱) اموالی که تحت مرحلۀ جابجا شدن در گدام های گمرک قرار دارند، با نظر داشت شرایط، مؤقتاً از گدامها خارج گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځخه اېستل کېدای شي. پدې شرط چې د ګمرک له مامورینو ځخه د وتلو اجازه د مخه اخیستل شوې وي د اېستلو شرایط په اجازه لیک کې تصریح کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، ددغهٔ قانون په یوسلو ځلورمه ماده کې د درج شوو عملیو تابع کېدای شي.

د مالونو لېږد

یوسلوشپږمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، له یوهٔ ګدام ځخه بل ته د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونو د لېږدېدو اجازه ورکړي.

په ګدام کې د ځای پر ځای شوو مالونو ګمرکي نرخ

یوسلو اوومه ماده:

(۱) که چېرې په ګدام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو او ساتنې لګښتونه، د مالونو له اصلي ورکړل شوې یا له ورکړې وړ بیې ځخه په مجزاء صورت

می تواند. مشروط بر اینکه قبلاً اجازهٔ خروج آن از مامورین گمرک اخذ شده باشد. شرایط خروج در اجازه نامه تصریح می گردد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده تابع عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرار گرفته می تواند.

انتقال اموال

مادهٔ یکصد وششم:

مامورین گمرک می توانند، اجازهٔ انتقال اموال تحت مرحلهٔ جابجا نمودن در گدامهای گمرک را از یک گدام به گدام دیگر گمرک اعطاء نمایند.

نرخ گمرکی اموال جابجا شده در گدام

مادهٔ یکصد وهفتم:

(۱) هرگاه مصارف جابجا نمودن و نگهداری اموال در گدام از قیمت اصلی تأدیه شده یا قابل تأدیه اموال به صورت مجزاء نشان داده

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره ښودل شوي وي، دغه لګښتونه د مالونو د ګمرکي نرخ په محاسبه کې، نه شاملېږي.

(۲) که چېرې مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې تر درج شوو عملیو لاندې راغلي وي، د اظهاروونکی د غوښتنلیک په صورت کې، د مالونو ډول، ګمرکي نرخ او کمیت، د وارداتي محصول د مبالغو د ټاکلو لپاره، ددې قانون په نوي یمه ماده کې د درج شوې نېټې په اعتبار، داسې محاسبه کېږي چې نوموړي مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو د بدلونونو تابع ګرځېدلي نه وي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو بدلونونو پورې اړوند استثناآت، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

کورنی(داخلي) پروسس

یوسلو اتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه، تر کورني

شده باشد، این مصارف در محاسبهٔ نرخ گمرکی اموال، شامل نمی گردد.

(۲) هرگاه اموال تحت عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرارگرفته باشد، در صورت درخواست اظهارکننده، نوعیت، نرخ گمرکی و کمیت اموال جهت تعیین مبالغ محصول وارداتی، با اعتبار تاریخ مندرج مادهٔ نودم این قانون، طوری محاسبه می گردد که اموال مذکور تابع تغییرات عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرار نگرفته باشد.

(۳) استثناآت مربوط به تغییرات مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

پروسس داخلی

مادهٔ یکصد وهشتم:

اموال وارداتی ذیل، تحت پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

پروسس لاندې نیول کېږي:

۱- هغه تعلیقي مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د هغو صادرول د جبیروي تولیداتو په ډول وي.

۲- هغه مالونه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سیستم لاندې راغلي وي او د جبیروي تولیداتو پــه ډول د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صـــادر شي.

د کورني پروسس ډولونه

یوسلو نهمه ماده:

د مالونو کورنی پروسس عبارت دی له:

۱- د نصب، بسته بندۍ یا په نــورو مالونو کې د هغو د ځای پر ځای کولو په شمول په مالونو باندې کار کول.

۲- ترمیم یا د مالونو د اصلي حالت اعاده.

۳- په اړونده کړنلاره کې له درج شوو ټاکلو مالونو څخه ګټه اخیستنه چې په جبیروي تولیداتو کې نه تشخیصــېږي، خو د هغو تولید یې مجاز ګرځولی او یا یې تولید ته زمینه برابروي.

داخلی قرار می گیرد:

۱- اموال تعلیقی کــه صـــدور آن از قلمروگمرکی کشور به شکل تولیدات جبیروی باشد.

۲- اموالی که تحـت سیســتم بــاز پرداخت محصــول گمرکــی قــرار داشـــته و بـــه شـــکل تولیـــدات جبیروی از قلمروگمرکی کشور صادر گردد.

انواع پروسس داخلی

مادۀ یکصد ونهم:

پروسس داخلی اموال عبارت است از:

۱- کار نمودن بالای اموال به شمول نصب، بسته بندی یا جابجا کردن آن در اموال دیگر.

۲- ترمیم یا اعـــادۀ حالــت اصـــلی اموال.

۳- استفاده از اموال معین مندرج طرز العمل مربوط که در تولیدات جبیروی تشخیص نمی شوند، ولی تولید آن را مجاز ساخته ویا زمینه را برای تولید آن مساعد می سازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروسس د جواز غوښتنلیک

یوسلولسمه ماده:

د کورني پروسس جواز، د مالونو د خاوند د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، تر دغو شرایطو لاندې، له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالیې وزارت لخوا ورکول کیږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې غوښتنلیک ورکوونکی په افغانستان کې مېشت وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې وارداتي مالونه په جبیروي تولیداتو کې تشخیص شي، ددې قانون د یوسلو نهمې مادې د (۳) جزء حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۳- په هغهٔ صورت کې چې کورنی پروسس د هېواد اقتصادي ګټې په ښه وجه تأمین کړي.

د جبیروي تولیداتو صادرول

یوسلو یوولسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي هغه

درخواست جواز پروسس داخلی

مادهٔ یکصد ودهم:

جواز پروسس داخلی به اساس درخواست کتبی مالک اموال، تحت شرایط ذیل از طرف وزارت مالیه طبق طرز العمل مربوط اعطاء می گردد:

۱- درصورتی که درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- درصورتی که اموال وارداتی در تولیدات جبیروی تشخیص شده بتواند، حکم جزء (۳) مادهٔ یکصد و نهم این قانون از این امر مستثنی است.

۳- درصورتی که پروسس داخلی منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

صدور تولیدات جبیروی

مادهٔ یکصد ویازدهم:

مامورین گمرک می توانند، مدتی را

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده وټاکي چې په هغې کې جبيروي توليدات صادر يا تر نوي گمرکي موقف لاندې راغلي وي. پدې شرط چې دغه موده د پروسس يا د جبيروي توليداتو د چمتو کولو لپاره، دگمرکي نوي موقف لپاره کافي وي.نوموړې موده د جواز لرونکي د غوښتنليک پربنسټ، غځېدلای شي.

د کورني پروسس د ثمرې ميزان

يوسلو دوولسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين د کورني پروسس د ثمرې ميزان يا يې د ټاکلو ډول د واقعي شرايطو پربنسټ چې پروسس په هغو کې پرمخ بيول کېږي، ټاکي.

(۲) د ثمرې د ستندرد ميزان، په غوښتنليک کې د درج شوو معلوماتو پربنسټ، په جواز کې ټاکل کېږي.

تر کورني پروسس لاندې مالونو ورکېدل (مفقودي)

يوسلو ديارلسمه ماده:

که چېرې په کورني پروسس کې شامل

تعيين نمايند که در آن توليدات جبيروى صادر يا تحت موقف جديد گمرکى قرار گرفته بتواند. مشروط بر اينکه اين مدت براى پروسس يا آماده نمودن توليدات جبيروى براى موقف جديد گمرکى کافى باشد. ميعاد متذکره به اساس درخواست دارندۀ جواز، تمديد شده مى تواند.

ميزان ثمرۀ پروسس داخلى

مادۀ يکصد ودوازدهم:

(۱) مامورين گمرک ميزان ثمرۀ پروسس داخلى يا طرز تعيين آنرا به اساس شرايط واقعى که پروسس در آن پيش برده مى شود، معين مى نمايند.

(۲) ميزان ستندرد ثمره به اساس معلومات مندرج درخواست در جواز تعيين مى گردد.

مفقودى اموال تحت پروسس داخلى

مادۀ يکصد وسيزدهم:

هرگاه اموال شامل پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه پرته له بدلونه یا د جبیروي تولیداتو په ډول، ددې قانون په یوسلو یوولسمه ماده کې په درج شوې موده کې ورک شي، دغه مالونه آزاد دوران ته ترخیص ګڼل کېږي او د کورني پروسس د جواز لرونکی د نوموړو مالونو د ګمرکي اظهارلیک په وړاندې کولو او د هغو د ګمرکي دین په ورکولو مکلف دی.

د جبیروي تولیداتو بیا واردول

یوسلو څوارلسمه ماده:

(۱) هغه جبیروي تولیدات چې له صادرېدو وروسته، بیا واردېږي، د ګمرکي محصول تابع دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو ګمرکي دین د واردوونکي د غوښتنې پربنسټ، ددې قانون د یوسلو دیارلسمې مادې له حکم سره سم، ټاکل کېږي.

داخلی بدون تغییر یا به شکل تولیدات جبیروی در میعاد مندرج مادۀ یکصد و یازدهم این قانون مفقود گردد، این اموال به دوران آزاد ترخیص پنداشته شده و دارندۀ جواز پروسس داخلی مکلف به ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال مذکور و تأدیۀ دین گمرکی آن می باشد.

ورود مجدد تولیدات جبیروی

مادۀ یکصد وچهاردهم:

(۱) تولیدات جبیروی که بعد از صدور، مجدداً وارد می گردد، تابع محصول گمرکی می باشد.

(۲) دین گمرکی اموال مندرج فقرۀ (۱) این ماده به اساس درخواست واردکننده، مطابق حکم مادۀ یکصد و سیزدهم این قانون تعیین می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروسس د جبیروي تولیداتو ګمرکي محصول

یوسلو پنځلسمه ماده:

(۱) جبیروي تولیدات د یوشان وارداتي مالونو د عین محصول تابع دي.

(۲) که چېرې ترجیحي تعرفه پر یوشان وارداتي مالونو باندې له هغو څخه د نظر وړ ګټې اخیستنې له په پام کې نیولو سره تطبیق شي، جبیروي تولیدات هم د عین ترجیحي تعرفې تابع دي.

(۳) که چېرې وارداتي مالونه، ددې قانون د څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، له محصول څخه معاف شي، جبیروي تولیدات هم له محصول څخه معافېږي.

(۴) د مالیې وزارت کولای شي، د جبیروي تولیداتو د محصول اندازه، په هغو حالاتو کې چې د جبیروي تولیدات د اړوندو تعلیقي مالونو د محصول له اندازې څخه کم شي، وټاکي.

محصول گمرکی تولیدات جبیروی پروسس داخلی

مادۀ یکصد وپانزدهم:

(۱) تولیدات جبیروی تابع عین محصول اموال یکسان وارداتی می باشد.

(۲) هرگاه تعرفۀ ترجیحی بر اموال یکسان وارداتی با نظرداشت استفادۀ مورد نظر از آن تطبیق گردد، تولیدات جبیروی نیز تابع عین تعرفۀ ترجیحی می باشد.

(۳) هرگاه اموال وارداتی مطابق حکم مادۀ چهلم این قانون از محصول معاف گردد، تولیدات جبیروی نیز از محصول معاف می شود .

(۴) وزارت مالیه می تواند، اندازۀ محصول تولیدات جبیروی را در حالاتیکه تولیدات جبیروی کمتر از اندازۀ محصول اموال تعلیقی مربوط گردد، تعیین نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له هېواد څخه بهر ته د بيا پروسس په غرض د کورني پروسس د جبيروي توليداتو صادرول

يوسلو شپاړسمه ماده:

د جبيروي توليداتو يا له بدلون پرته مالونو ټوله يا يوه برخه،ددې قانون له يوسلو يو دېرشمې څخه تر يوسلو شپږ دېرشمې مادو پورې له درج شوو حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم، د ګمرک د مامورينو د اجازې له اخيستلو وروسته د زيات پروسس لپاره په مؤقته توګه، بهرنيو هېوادونو ته صادرېداى شي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې موارد

يوسلو اووه لسمه ماده:

(۱) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سيستم څخه ګټه اخيستنه، ددې قانون په يوسلو لسمه ماده کې د درج شوي جواز پربنسټ، مجاز ده. هغه مالونه چې د هغو واردول د کميتي محدوديتونو تابع وي، له دې امر څخه

صدور توليدات جبيروی پروسس داخلی غرض پروسس مجدد به خارج کشور

مادۀ يکصد وشانزدهم:

تمام يا قسمتی از توليدات جبيروی يا اموال بدون تغيير، مطابق احکام مندرج مواد يکصد و سی و يکم الی يکصد و سی و ششم اين قانون و طرز العمل مربوط، بعد از اخذ اجازۀ مامورين گمرک جهت پروسس مزيد طور مؤقت به کشورهای خارجی صادر شده می تواند.

مواردباز پرداخت محصول گمرکی

مادۀ يکصد وهفدهم:

(۱) استفاده از سيستم باز پرداخت محصول گمرکی به اساس جواز مندرج مادۀ يکصد ودهم اين قانون، مجاز ميباشد.امواليکه تورid آن تابع محدوديت های کميتی باشد، از اين امر مستثنی

(c) ketabton.com: The Digital Library

مستثني دي.

(۲) د گمرکي محصول بېرته ورکړه د هغو مالونو له محصول څخه چې د گمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم سره سم، عملاً ورکړل شوې ده، زیاتېدای نشي.

د گمرکي محصول د بېرته ورکړې اظهارلیک

یوسلو اتلسمه ماده:

د گمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم څخه استفاده په گمرکي اظهارلیک کې مشخصه شوېده او د جواز نقل یې چې ددې قانون د یوسلو لسمې مادې له حکم سره سم ورکړل شوی دی، له هغهٔ سره ضمیمه کېږي.

هېواد ته د کورني پروسس د جبیروي تولیداتو بېرته نه واردول

یوسلو نولسمه ماده:

که چېرې جبیروي تولیدات چې ددې قانون د یوسلو شپاړسمې مادې له حکم سره سم، مؤقتاً صادر شوي وي او په ټاکلې موده کې بیا وارد نشي، ددې

است .

(۲) بازپرداخت محصول گمرکی از محصول اموالیکه مطابق سیستم باز پرداخت محصول گمرکی عملاً تأدیه گردیده، بیشتر بوده نمی تواند.

اظهار نامهٔ باز پرداخت محصول گمرکی

مادهٔ یکصد وهجدهم:

استفاده از سیستم باز پرداخت محصول گمرکی در اظهار نامهٔ گمرکی مشخص گردیده و نقل جواز آن که مطابق حکم مادهٔ یکصد ودهم این قانون اعطاء شده، با آن ضمیمه می گردد.

عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس داخلی به کشور

مادهٔ یکصد ونزدهم:

هر گاه تولیدات جبیروی مطابق حکم مادهٔ یکصد وشانزدهم این قانون مؤقتاً صادر گردیده باشد و در مدت معینه مجدداً وارد نگردد، تابع حکم مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

قانون د يوسلو شلمې مادې د حکم تابع دي.

د ګمرکي محصول بيرته ورکړه

يوسلو شلمه ماده:

(۱) که چېرې له کورني پروسس څخه د ګټې اخيستنې شرايط په پام کې ونيول شي، د جبيروي توليداتو ورکړل شوی وارداتي محصول د صادرېدو پر وخت، ددې قانون په يوسلو اتلسمه ماده کې درج شوي جواز لرونکي تــه بېرتــه ورکول کېږي.

(۲) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې د غوښتنې موده، تر يوه کاله پورې ده، خو دا چې په جواز کې لږه موده درج شوې وي.

که چېرې مالونه د بېرتــه ورکــړې د مودې تر پايته رسېدو پورې، د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تــر سيســتم لاندې صادر نشي، مالونه آزاد دوران ته د ترخيص شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي.

يکصـــد وبيســـتم ايـــن قـــانون می باشد.

بازپرداخت محصول گمرکی

مادۀ يکصد وبيستم:

(۱) هرگـــاه شـــرايط اســـتفاده از پروســـس داخلـــی رعايـــت گـــردد، محصـــول وارداتـــی تأديـــه شـــدۀ توليـــدات جبيـــروی حـــين صدور آن به دارندۀ جـــواز منـــدرج مادۀ يکصد و هجدهم اين قانون بـــاز پرداخت می گردد.

(۲) ميعاد مطالبۀ بازپرداخت محصول گمرکی الی يکسال می باشد، مگـــر اينکه در جواز ميعاد کمتر درج گرديده باشد.

هرگـــاه امـــوال الـــی خـــتم ميعـــاد بازپرداخـــت، تحـــت سيســـتم بـــاز پرداخـــت محصـــول گمرکـــی صادر نگردد، اموال بحيـــث امـــوال ترخيص شده به دوران آزاد پنداشـــته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس

یوسلو یوویشتمه ماده:

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس، ددې قانون د یوسلو نهمې مادې له حکم سره سم ، د تعلیقي مالونو پروسس، پرته لدې چې د گمرکي محصول یا سوداگریز سیاست د تدبیرونو تابع شي، مجاز گرځوي. پدې شرط چې پر جبیروي تولیداتو باندې د تطبیق وړ محصول آزاد دوران ته د هغو د ترخیص پر وخت د وارداتي یوشان مالونو په څېر متناسباً ورکړل شي.

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز

یوسلو دوه ویشتمه ماده:

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز د مالونو د خاوند د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې د مالیې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱- غوښتنلیک ورکوونکی دې افغانستان مېشت وي.

پروسس تحت بازرسی گمرک

مادهٔ یکصد و بیست ویکم:

پروسس تحت بازرسی گمرک مطابق حکم مادهٔ یکصد ونهم این قانون، پروسس اموال تعلیقی را بدون اینکه تابع محصول گمرکی یا تدابیر سیاست تجارتی شود، مجاز می گرداند. مشروط بر اینکه محصول قابل تطبیق بر تولیدات جبیروی حین ترخیص آن به دوران آزاد مانند اموال یکسان وارداتی متناسباً تأدیه شود.

جواز پروسس تحت بازرسی گمرک

مادهٔ یکصد وبیست ودوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرک به اساس درخواست کتبی مالک اموال، از طرف وزارت مالیه طبق طرزالعمل مربوط تحت شرایط ذیل اعطاء می گردد:

۱- درخواست دهنده مقیم افغانستان باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- تعليقي مالونه دې په جبيروي توليداتو کې د تشخيص وړ وي.

۳- له اقتصادي نظره، تر پروسس لاندې مالونو اوصاف اوحالت د هغو له پروسس وروسته، اعاده کېداى نشي.

۴- له پروسس څخه ګټه اخيستنه، د هېواد اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمين کړاى شي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جواز محتوي

يوسلو درويشتمه ماده:

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکى دى:

۱- ددې قانون په يوسلو دوه ويشتمه ماده کې د درج شوو شرايطو رعايتول.

۲- ددې قانون په يوسلو دوولسمه ماده کې درج، د ثمرې د ستندرد د ميزان ټاکل.

۳- د هغې نېټې يادول چې د هغې په ترڅ کې جبيروي توليدات نوي ګمرکي موقف ته پرېښودل کېږي.

۲- اموال تعليقی در توليدات جبيروی قابل تشخيص باشد.

۳- اوصاف و حالت اموال تحت پروسس از نظر اقتصادی بعد از پروسس آن اعاده گرديده نتواند.

۴- استفاده از پروسس، منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمين نموده بتواند.

محتوای جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات

مادۀ يکصد وبيست وسوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات دارای محتويات ذيل می باشد:

۱-رعايت شرايط مندرج مادۀ يکصد و بيست ودوم اين قانون.

۲- تعيين ميزان ستندرد ثمرۀ مندرج مادۀ يکصد ودوازدهم اين قانون.

۳- ذکر تاريخ که در خلال آن توليدات جبيروی به موقف جديد گمرکی واگذار می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د بې بدلونه یا د پروسس تر منځنیو پړاوونو لاندې مالونو د ګمرکي دین د اندازې ټاکل

یوسلو څلېریشتمه ماده:

د بې بدلونه یا د پروسس تر منځنیو پړاوونو لاندې مالونو د ګمرکي دین اندازه د هغو مالونو په څېر چې آزاد دوران ته د ګمرک تر څارنې لاندې د پروسس د اظهارلیک د منلو په وخت کې ترخیص شوي، ټاکل کېږي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جبیروي تولیداتو محصول

یوسلو پنځه ویشتمه ماده:

(۱) جبیروي تولیدات په وارداتي یوشان مالونو باندې د محصول د عین اندازې تابع یا د ترجیحي تعرفې د تطبیق وړ دي.

(۲) د سوداګریز سیاست تدبیرونه چې پر یوشان وارداتي مالونو باندې تطبیقېږي، د جبیروي تولیداتو په اړه د تطبیق وړ ندي.

تعیین اندازهٔ دین گمرکی اموال بدون تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس

مادهٔ یکصد وبیست وچهارم:

اندازهٔ دین گمرکی اموال بدون تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس مانند اموالیکه در زمان پذیرش اظهار نامهٔ پروسس تحت نظارت گمرک به دوران آزاد ترخیص گردیده ، تعیین می شود .

محصول تولیدات جبیروی پروسس تحت بازرسی گمرکات

مادهٔ یکصد وبیست وپنجم:

(۱) تولیدات جبیروی تابع عین اندازهٔ محصول یا تعرفهٔ ترجیحی قابل تطبیق بر اموال یکسان وارداتی می باشد.

(۲) تدابیر سیاست تجارتی که بر اموال یکسان وارداتی تطبیق می گردد، در مورد تولیدات جبیروی قابل تطبیق نمی باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مؤقت تورید پړاو

یوسلو شپږویشتمه ماده:

(۱) د مالونو مالک په هغهٔ صورت کې له مؤقت تورید څخه ګټه اخلي چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې د مالونو د موجودیت په وخت کې، له نورمال استهلاک څخه پرته، په هغو کې بدلون وارد نکړي.

د مالونو له مؤقت تورید څخه د ګټې اخیستنې شرایط او ډول او د هغهٔ د جواز صادرول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۲) له مؤقت تورید څخه ګټه اخیستنه په ګمرکي اظهارلیک کې مشخصه او د جواز کاپي یې له هغهٔ سره ضمیمه کېږي.

د مؤقت تورید له پړاو څخه د ګټې اخیستنې شرایط

یوسلو اووه ویشتمه ماده:

(۱) د غیر افغاني مالونو په هکله مؤقت تورید، تر دغو شرایطو لاندې، تطبیقېږي:

مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد وبیست وششم:

(۱) مالک اموال در صورتی از تورید مؤقت مستفید می گردد که حین موجودیت اموال در قلمرو گمرکی کشور، بدون استهلاک نورمال، تغییر در آن وارد نگردد.

شرایط و طرز استفاده از تورید مؤقت اموال و صدور جواز آن در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۲) استفاده از تورید مؤقت در اظهارنامهٔ گمرکی مشخص گردیده و کاپی جواز با آن ضمیمه می گردد.

شرایط استفاده از مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد و بیست وهفتم:

(۱) تورید مؤقت درمورد اموال غیر افغانی تحت شرایط ذیل، تطبیق می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- مالونه په آسانۍ سره تشخیص شي. هغه حالات چې د تشخیصیه تدبیرونو نه موجودیت د مالونو د عملیې یا د ماهیت له په پام کې نیولو سره له پړاو څخه له ناوړې ګټې اخیستنې څخه را پیدا نشي، لدې امر څخه مستثني دي.

۲- د مؤقت تورید تر پړاو لاندې له دوولسو میاشتو څخه زیات د مالونو نه پاتې کېدل، خو دا چې موده یې د مؤجهو دلایلو پر بناء تر نورو دوولسو میاشتو پورې وغځېږي.

۳- په مالونو کې بدلون متصور وي، هغه حالات چې د ګټې اخیستنې له امله په نورماله توګه له منځه ولاړ شي، لدې امر څخه مستثني دي.

(۲) د مالونو د صادرېدو د مودې ټاکل د ګمرک د مامورینو واک دی، په داسې ډول چې ټاکل شوې موده د مالونو د مؤقت تورید د پړاو د مجوزه ګټې اخیستنې په منظور، کافي وي. د مالونو اظهاروونکی مکلف دی د پړاو اظهارلیک یا نوی ګمرکي موقف د ټاکلې مودې له پایته رسېدو دمخه یا په

۱- اموال به آسانی تشخیص گردیده بتواند. حالاتیکه عدم موجودیت تدابیر تشخیصیه با نظر داشت ماهیت اموال یا عملیه به سوء استفاده از مرحله ناشی نگردد، از این امر مستثنی است.

۲- اموال تحت مرحله تورید مؤقت برای بیشتر از دوازده ماه باقی نماند، مگر اینکه میعاد آن بنا بر دلایل مؤجه برای الی دوازده ماه دیگر تمدید گردد.

۳- تغییر دراموال متصور باشد، حالاتیکه اموال از اثر استفاده بطور نور مال از بین برود از این امر مستثنی است .

(۲) تعیین میعاد صدور اموال از صلاحیت مامورین گمرک بوده، به نحوی که میعاد تعیین شده به منظوراستفاده مجوزه مرحلۀ تورید مؤقت اموال کافی باشد.اظهار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامۀ مرحله یا مؤقف جدید گمرکی را قبل از ختم

(c) ketabton.com: The Digital Library

جواز کې د درج شوو شرایطو د نه په پام کې نیولو په صورت کې، وړاندې کړي.

(۳) د وزیرانو شورې کولای شي، د مالیې وزارت د وړاندیز پربنسټ، په هغو خاصو مواردو کې چې د هېواد اقتصادي ګټې یې ایجاب کړي، تر شپږو کلونو مودې پورې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو پاتې کېدل منظور کړي.

(۴) هغه مالونه چې په مؤقت ډول واردېږي، تر نورو ګمرکي پړاوونو لاندې د هغو تر نیولو پورې، د غیر افغاني مالونو د حیثیت لرونکي دي.

د مالونو د مؤقت تورید د محصول معافیت

یوسلو اته ویشتمه ماده:

(۱) د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د وارداتي محصول له بشپړ معافیت څخه لاندې مالونه، ګټه اخلي:

۱- هغه مالونه چې د مؤقت تورید د پړاو تر پایته رسېدو پورې، په افغانستان

موعد معینه یا در صورت عدم رعایت شرایط مندرج جواز، ارایه نماید.

(۳) شورای وزیران میتواند، به اساس پیشنهاد وزارت مالیه در موارد خاصی که منافع اقتصادی کشور ایجاب نماید، باقی ماندن اموال تحت مرحله تورید مؤقت را برای مدت الی شش سال منظور نماید.

(۴) اموالی که طور مؤقت وارد می گردد، الی قرار گرفتن آن تحت سایر مراحل گمرکی، حیثیت اموال غیر افغانی را دارا می باشد.

معافیت محصول تورید مؤقت اموال

مادهٔ یکصد وبیست وهشتم:

(۱) اموال ذیل از معافیت کامل محصول وارداتی تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، مستفید می گردد:

۱- اموالیکه الی ختم میعاد مرحلهٔ تورید مؤقت، بازار مناسب فروش پیش

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې د خرڅلاو پیشبیني شوی مناسب بازار ونلري.

۲- هغه وسایل چې مؤقتاً د مالونو د ترمیم یا تعویض لپاره واردېږي.

۳- له اړوندې کړنلارې سره سم، موسیقي، هنري او سپورتي وسایل.

(۲) هغه مالونه چې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو لرونکي نه وي، د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د وارداتي قسمي محصول معافیت، ورته ورکول کېدای شي.

(۳) هغه مالونه چې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې نشي راتلای، په اړونده کړنلاره کې پیشبیني کېږي.

<u>له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د ورکړې وړ محصول</u>

یوسلو نهه ویشتمه ماده:

(۱) له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو وارداتي محصول، د هرې میاشتې په وړاندې، د هغهٔ ګمرکي محصول په سلو کې درې

بینی شده را در افغانستان نداشته باشد.

۲- وسایلی که مؤقتاً برای ترمیم یاتعویض اموال وارد می گردد.

۳- وسایل موسیقی، هنری و سپورتی طبق طرز العمل مربوط.

(۲) اموالیکه حایز شرایط مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نباشد، معافیت قسمی محصول وارداتی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، برایش اعطاء گردیده میتواند.

(۳) اموالیکه تحت مرحلهٔ تورید مؤقت قرارگرفته نمی تواند، در طرزالعمل مربوط پیش بینی می گردد.

<u>محصول قابل تأدیه اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت با معافیت قسمی</u>

مادهٔ یکصد وبیست ونهم:

(۱) محصول وارداتی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت با معافیت قسمی، در برابر هر ماه، سسه فیصد (۳٪) محصول گمرکی است که از تاریخ

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٪ ۳) دی چې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، د ورکړې وړ دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي محصول ټول مبلغ، آزاد دوران ته د مالونو د ترخیص په صورت کې، له ترلاسه کېدو وړ مبلغ څخه، له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پـړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، زیات(متجاوز) نه وي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د ګمرکي دین تر بشپړې ورکړې پورې، د غیر افغاني مالونو په توګه پېژندل کېږي.

د مؤقت تورید تر پـړاو لانـدې مالونو د ګمرکي موقف بدلون

یو سلو دېرشمه ماده:

(۱) د مؤقت تورید تر پـړاو لانـدې تعلیقي مالونه، تر نوي ګمرکي موقـف لاندې نیول کېدای شي، پدې شرط چې نوی ګمرکي اظهارلیک، د مؤقت تورید د پړاو د مودې تر پایته رسېدو دمخه،

قـــراردادن امـــوال تحـــت مرحلهٔ تورید مؤقـت، قابـل تأدیـه می باشد.

(۲) مبلـــغ مجمـــوعی محصـــول منـــدرج فقـرهٔ (۱) ایـن مـاده، در صورت تـرخیص امـوال بـه دوران آزاد از مبلغ قابل حصـول، ازتـاریخ قرار دادن اموال تحت مرحلهٔ توریـد مؤقت با معافیت قسـمی، متجـاوز نمی باشد.

(۳) اموال منـدرج فقـرهٔ (۱) ایـن ماده الی تأدیه کامل دیـن گمرکـی، بحیث اموال غیـر افغـانی پنداشـته می شود.

تغییر موقف گمرکی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد وسی ام:

(۱) اموال تعلیقـی تحـت مرحلـهٔ تورید مؤقت، تحت موقف گمرکـی جدید قرار گرفته میتوانـد، مشـروط بر اینکه اظهارنامهٔ جدید گمرکی قبل از ختم میعاد مرحلهٔ تورید مؤقت ارایـه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې شي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې پــه درج شوي حالت کې، هغه مبلغ چــې ددې قانون د يوسلو نهه ويشتمې مادې له حکم سره سم، ورکړل شوی دی، له ګمرکي دين څخه وضع کېږي.

(۳) د مؤقت توريد جــوازلرونکی د مالونو د خرڅلاو يا د مالونو د لېږد په صورت کې، مکلف دی ددې قانون په يوسلو نهه ويشتمه ماده کې درج شوی وارداتي محصول يا د نوي ګمرکــي موقف محصول ورکړي.

بهرنی پروسس

يوسلو يو دېرشمه ماده:

تر بهرني پروسس لاندې افغاني مالونه، په مؤقته توګه د پروسس لپاره د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه بهرته صادرېدای شي.د مؤقت الصدور مالونو په نــوم يادېږي. له دغه ډول پروســـس څخــه ترلاسه شوي بېرتــه راګرځېــدونکي مالونه، د محصول په راکمېدو(تخفيف) سره ، د هېواد په ګمرکي قلمرو کـــې

گردد.

(۲) در حالــت منـــدرج فقـــرۀ (۱) این ماده، مبلغی کــه مطـــابق حکـــم مادۀ یکصد وبیست ونهم این قـــانون تأدیه شده، از دین گمرکـــی وضـــع می گردد.

(۳) دارندۀ جواز مرحلۀ توريد مؤقت در صورت فروش یا انتقـــال امـــوال، مکلف است محصول وارداتی مندرج مادۀ یکصد و بیست ونهم این قانون یا محصول موقف گمرکی جدیـــد را تأدیه نماید.

پروسس خارجی

مادۀ یکصد وسی ویکم:

امـــوال افغـــانی تحـــت پروســـس خارجی که به صورت مؤقت از قلمرو گمرکی کشور جهت پروســـس بـــه خارج صادر شده می تواند، بنام اموال مؤقت الصدور یاد می گردد، امـــوال بازگشت شده حاصله از چنین پروسس با تخفیف محصول، در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخيصېدلای شي.

د بهرنـــي پروســـس د جـــواز غوښتنليک

يوسلو دوه دېرشمه ماده:

(۱) د بهرنـــي پروســـس جـــواز د غوښـــتونکي د ليکلـــي غوښـــتنليک پربنسټ، د ماليې وزارت لخـــوا، لـــه اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغـــو شرايطو لاندې صادرېږي:

۱- غوښـــتنليک ورکـــوونکی د افغانستان استوګن وي.

۲- له مؤقت الصدور مالونو څخـــه د جبيروي توليـــداتو د ترلاســـه کېـــدو تصديقول د امکان وړ وي. ددې حکم استثناآت په اړونده کړنلاره کې تصريح کېږي.

۳- بهرنی پروسس د صادراتو هڅونه او د هېواد نورې اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمين کړي.

۴- د افغاني مالونو مؤقت صادرول، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د افغاني مالونو پر صادرولو د تطبيق وړ حکمونو

می تواند.

در خواســـت جـــواز پروســـس خارجی

مادۀ يکصد وسی ودوم:

(۱) جـــواز پروســـس خـــارجی بـــه اساس درخواست کتبی مالک اموال از طرف وزارت ماليه طبـــق طرزالعمـــل مربوط تحت شـــرايط ذيـــل صـــادر می گردد:

۱- درخواست کننده مقيم افغانستان باشد.

۲- تصـــديق حصـــول توليـــدات جبيروی از اموال مؤقـــت الصـــدور، امکان پذير باشـــد. اســـتثناآت ايـــن حکم در طرزالعمل مربـــوط تصـــريح می گردد.

۳- پروسس خارجی، تشويق صادرات و ساير منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمين نمايد.

۴- صدور مؤقـــت امـــوال افغـــانی، تابع احکام قابل تطبيـــق بـــر صـــدور اموال افغانی از قلمرو گمرکی کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

تابع وي.

۵- د ګمرکـــي محصـــول د بېرتـــه ورکړې تر سیستم لاندې مالونه، د هغې مودې په ترڅ کې چې تر بهرني پروسس لاندې دي، ددې قانون په یوسلو شلمه ماده کې د درج شوې بېرته ورکـــړې تابع نه وي.

۶- هغه غیر افغاني مالونه چــې ددې قانون د دري اتیایمې مادې له حکم سره سم، ترخیص او تر بهرنـــي پروســـس لاندې راشي. تر هغهٔ وخته له ترجیحي تعرفې څخه ګټه اخیستلای شي چې د ورکولو شرایط یې د تطبیق وړ وي.

(۲) که چېرې د بهرني پروسس په پایله کې، داسې مالونه تولید شي چې د هغو په ترکیب کې غیر افغاني مالونـــه وي، پدې صورت کـــې پـــه جـــواز کـــې تصدیقېږي چې له دغهٔ پړاو څخه ګټـــه اخیستنه، د افغاني مـــالونو خرڅـــونې هڅوي پرته لدې چې له واردو شـــوو جبیروي تولیداتو سره د کورنیو مؤلدینو د یوشان یا ورتـــه تولیـــداتو لرونکـــو اقتصادي ګټې پـــه نـــا متناســـب ډول

باشد.

۵- امـــوال تحـــت سیســـتم بـــازپر داخت محصول گمرکـــی در خـــلال مدتی که تحـــت پروســـس خـــارجی قرار دارد، تابع بازپرداخـــت منـــدرج مادهٔ یکصد و بیســـتم ایـــن قـــانون نباشد.

۶- اموال غیر افغانی که مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم این قانون ترخیص و تحت پروسس خارجی قرار گیـــرد، از تعرفهٔ ترجیحی تا زمانی مستفید شـــده میتواند که شرایط اعطـــای آن قابـــل تطبیق باشد.

(۲) هرگاه در نتیجهٔ پروسس خارجی، امـــوالی تولیـــد گـــردد کـــه در ترکیب آن امـــوال غیـــر افغـــانی باشد، در ایـــن صـــورت در جـــواز تصدیق می گـــردد کـــه اســـتفاده از این مرحله فروشات امـــوال افغـــانی را تشـــویق نمـــوده، بـــدون اینکـــه منـــافع اقتصـــادی مؤلـــدین داخلـــی دارای تولیدات یکســـان یـــا مشـــابه با تولیدات جبیروی وارد شده را بطور

(c) ketabton.com: The Digital Library

زيانمنې کړي.

(۳) د مؤقت صادرېدو د پړاو موده دوولس مياشتې ده او يوازې د مؤجهو دلايلو پر بناء د نورو دوولسو مياشتو لپاره غځېدای شي.

د بهرني پروسس د جواز محتوي

يوسلو دري دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکی دی:

۱- د هغې نېټې يادول چې له هغې سره سم جبيروي توليدات د پروسس د اجراء لپاره، لازم وخت ته په پام سره، د هېواد ګمرکي قلمرو ته بيا وارد شي.

۲- د ثمرې د ستندرد د ميزان يادونه.

۳- د غوښتنليک د وړاندې کولو په وخت کې د مؤقت الصدور مالونو د بيې يادونه.

د بهرني پروسس د جبيروي توليداتو وارداتي محصول

يو سلو څلور دېرشمه ماده:

(۱) تر بهرني پروسس لاندې د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، د مؤقت

غير متناسب متضرر نمايد.

(۳) ميعاد مرحلۀ صدور مؤقت دوازده ماه بوده و بنا بر دلايل مؤجه صرف برای دوازده ماه ديگر تمديد شده می تواند.

محتوای جواز پروسس خارجی

مادۀ يکصد وسی وسوم:

جواز پروسس خارجی، دارای محتويات ذيل ميباشد:

۱- ذکرتاريخی که مطابق آن توليدات جبيروی با نظرداشت زمان لازم برای اجرای پروسس به قلمرو گمرکی کشور، مجدداً توريد گردد.

۲- ذکر ميزان ستندرد ثمره.

۳-ذکر قيمت اموال مؤقت الصدور حين ارايه درخواست.

محصول وارداتی توليدات جبيروی پروسس خارجی

مادۀ يکصد وسی وچهارم:

(۱) محصول وارداتی توليدات جبيروی تحت پروسس خارجی از مدرک ازدياد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الصدور مالونو په بيه کې د زياتوالي له درکه چې ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي اخيستل کېږي.

که چېرې په بيه کې زياتوالی په سلو کې له پنځه سلنې(٪ ۵) څخه کم وي، د محصول د ورکړې تابع نه ګرځي.

(۲) د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، پر تعرفوي طبقاتو د تطبيق وړ تعرفوي نرخ پربنسټ، سنجول کېږي.

په بهرني پروسس کې په وړيا توګه د مالونو ترميم

يوسلو پنځه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې له بهرني پروسس څخه موخه، د مؤقت الصدور مالونو ترميمول وي، جبيروي توليدات له وارداتي محصول څخه په بشپړ معافيت سره، ازاد دوران ته ترخيص کېږي، پدې شرط چې مالونه له عقد شوو موافقه ليکونو څخه د رامنځته شوو مکلفيتونو په علت يا له ضمانت څخه د راپيداشوو حقوقي مکلفيتونو او يا د توليدي

در قيمت اموال مؤقت الصدور که مطابق حکم مادۀ بيست و هشتم اين قانون محاسبه مى گردد، اخذ مى شود.

هرگاه ازدياد در قيمت کمتر از پنج فيصد (٪۵) باشد، تابع پرداخت محصول نمى گردد.

(۲) محصول وارداتى توليدات جبيروى به اساس نرخ تعرفوى قابل تطبيق بر طبقات تعرفوى، سنجش مى گردد.

ترميم اموال طور مجانى در پروسس خارجى

مادۀ يکصد وسى وپنجم:

(۱) هرگاه هدف از پروسس خارجى، ترميم اموال مؤقت الصدور باشد، توليدات جبيروى با معافيت کامل از محصول وارداتى به دوران آزاد ترخيص مى گردد، مشروط بر اينکه اموال به علت مکلفيت هاى ناشى از موافقتنامه هاى منعقده يا مکلفيت هاى حقوقى ناشى از ضمانت ويا بنابر نقايص

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیمگړتیاوو پربناء په وړیا توګه ترمیم شي او پدې هکله د ګمرک مامورینو قناعت کړی وي.

(۲) که چیرې آزاد دوران ته د درج شوو مالونو د ترخیص په لومړي پړاو کې، د ګمرکي دین په ټاکلو کې د مالونو نقص یا عیب په پام کې نیول شوی وي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي معافیت څخه ګټه نشي اخیستی.د نه وړ یا(غیر مجاني) ترمیم په صورت کې، د ترمیم شوو مالونو په بیه کې د زیاتوالي د ټاکلو په منظور، د لګښت سندونه وړاندې کیږي.

تولیدی، بصورت رایگان ترمیم گردیده و در مورد مامورین گمرک قناعت نموده باشند.

(۲) هرگاه در مرحلهٔ اول ترخیص اموال به دوران آزاد نقص یا عیب اموال در تعیین دین گمرکی در نظر گرفته شده باشد، از معافیت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده مستفید شده نمی تواند. در صورت ترمیم غیر مجانی، به منظور تعیین ازدیاد در قیمت اموال ترمیم شده، اسناد مصرف ارایه می گردد.

د بهرني پروسس د جواز د امتیازاتو لیږد

یوسلو شپږ دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس د جواز لرونکی کولای شي، د مالیې وزارت له موافقې وروسته د خپل جواز امتیاز، د شرایطو لرونکو افغانستان مېشت اشخاصو ته ولیږدوي.

انتقال امتیازات جواز پروسس خارجی

مادهٔ یکصد وسی وششم:

دارندهٔ جواز پروسس خارجی می تواند، بعد از موافقهٔ وزارت مالیه امتیاز جواز خود را به اشخاص واجد شرایط مقیم افغانستان انتقال دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغاني مالونو صادرول

يوسلو اووه دېرشمه ماده:

(۱) افغاني مالونه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه له وتلو دمخه، په اړوند ګمرک کې د صادرېدو د اظهارليک په وړاندې کولو سره، د صادرېدو تر پړاو لاندې راځي، سرحدي ګمرک د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرو شوو مالونو وتل تر څارنې لاندې نيسي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، په هغـۀ صـورت کـې ترخيص کېدای شي چې اظهارليـک، عين هغه شرايط چې د مالونو د اظهار په وخت کې منل شوي وو، ولري.

(۳) هغه مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د خرڅلاو يا قطعي لګښت په مقصد ايستل کېږي (قطعي صادرات) او هغه مالونه چې تر د ودانولـو يـا بشپړولو او په نندارتون کې د ګډون په منظور تر خاصو شرايطو لاندې او پـه مشخص منظور په مؤقتي ډول له هېواد څخه بهر شي (مؤقت صادرات) دي.

صدور اموال افغانی

مادۀ یکصد وسی وهفتم:

(۱) اموال افغانی که قبـل از خـارج شدن از قلمرو گمرکـی کشـور، در گمرک مربوط با ارایـۀ اظهارنامـۀ صدور، تحت مرحلۀ صـدور قـرار می گیرد، گمرک سـرحدی خـروج اموال صادر شده را از قلمرو گمرکی کشور تحت نظارت قرار می دهد.

(۲) اموال مندرج فقرۀ (۱) این مـاده در صورتی ترخیص شده می تواند که اظهار نامه ،عین شرایطی را که درزمان اظهار اموال پذیرفته شده بـود، دارا باشد.

(۳) اموالیکه به مقصد فروش یا مصرف قطعی از قلمرو گمرکی کشور خارج می گردند (صادرات قطعی) و اموالیکه به منظورتعمیر یا تکمیل و شرکت در نمایشگاه ها تحت شرایط خاص و به منظور مشخص طور مؤقتی از کشـور خارج گردنـد (صـادرات مؤقـت) می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قطعي او مؤقت صادراتو په تگـــلارو پورې اړوند شرايط په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د غير افغاني مالونو صادرېدل

يوسلو اته دېرشمه ماده:

غير افغاني مالونه د نوي اظهارليک له وړاندې کولو پرته يا تر گمرکي څارنې لاندې د صادرېدو له پړاو څخـــه پـــه تبعيت سره، صادرېږي.

لسم فصل

آزادې حوزې او گدامونه

د آزادو حوزو مفهوم

يوسلو نهه دېرشمه ماده:

آزادې حوزې او گدامونه او له محصول څخه معاف پلـــورنځي(duty free shop)، د هېواد له گمرکي قلمـــرو څخه جلا برخه گڼل کېږي او په هغـــو کې د وارداتي محصول د وضع کولو او له غيـــر افغـــاني مـــالونو ســـره د سوداگريز سياست د تدابيرو په منظور، په داسې ډول معامله کېږي چې گواکې د هېواد په گمرکي قلمرو کې واقـــع

شرايط مربوط به رويه های صـــادرات قطعی و مؤقت در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

صدور اموال غيرافغانی

مادۀ يکصد وسی وهشتم:

اموال غيرافغانی بدون ارايه اظهارنامۀ جديد يا به تبعيت از مرحلـــۀ صـــدور تحـــت نظـــارت گمرکـــی، صـــادر می گردد.

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مفهوم حوزه های آزاد

مادۀ يکصد وسی ونهم:

حـــوزه هـــا و گـــدام هـــای آزاد و فروشگاه های معـــاف از محصـــول (Duty free shop) بخشـــی مجزا از قلمـــرو گمرکـــی کشـــور شناخته ميشود و در آن بـــه منظـــور وضع محصـــول وارداتـــی و تـــدابير سياست تجارتی با اموال غير افغـــانی طور معامله صورت می گيرد که گويا درقلمـــرو گمرکـــی کشـــور واقـــع

(c) ketabton.com: The Digital Library

ندي.

افغاني مالونه له اړونديې کړنلارې سره سم، دغو ساحو ته ننوتى شي.

د آزادو حوزو ټاکل

يوسلو څلوېښتمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت کولاى شي، د هېواد د ګمرکي قلمرو ځينې برخې د آزادو حوزو په توګه وټاکي او په هغو کې د ودانيو جوړولو ته اجازه ورکړي.

(۲) په هره آزاده حوزه يا ګدام پورې د اړوندو ساحو څلور خواوې او د ننوتلو او وتلو نقطې دقيقاً د ماليې وزارت لخوا ټاکل کېږي. د اجازه ليک لرونکی مکلف دی، اړونده حوزه يا ګدام مستور کړي.

(۳) د ماليې وزارت کولاى شي، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې له محصول څخه د معاف پلورنځيو د پرانيستلو اجازه، د هغو مالونو د پلورنې په منظور، چې له ګمرکي محصول څخه معاف دي، ورکړي. له آزادو پلورنځيو څخه د ګټې اخيستنې ډول، په اړونده

نباشد.

اموال افغانی مطابق طرزالعمل مربوط به این ساحات داخل شده می تواند.

تعیین حوزه های آزاد

مادهٔ یکصد وچهلم:

(۱) وزارت مالیه می تواند، قسمت های از قلمرو گمرکی کشور را بحیث حوزه های آزاد تعیین و اجازهٔ اعمار ساختمانها را در آن بدهد.

(۲) حدود اربعهٔ ساحات متعلق به هر حوزه یا گدام آزاد و نقاط دخولی و خروجی دقیقاً از طرف وزارت مالیه تعیین می گردد. دارندهٔ اجازه نامه مکلف است، حوزه یا گدام مربوط را مستور نماید.

(۳) وزارت مالیه میتواند، اجازهٔ گشایش فروشگاه های معاف از محصول را در قلمرو گمرکی کشور به منظور فروش اموال که از محصول گمرکی معاف اند، اعطاء نماید. طرز استفاده از فروشگاه های آزاد در طرزالعمل مربوط تنظیم

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې تنظیمېږي.

په آزادو حوزو کې ګمرکي څارنه او پلټنه

یوسلو یو څلوېښتمه ماده:

(۱) آزادې حوزې، ګدامونــــه او لـــه محصول څخه معاف پلورنځي، د هغو حدود او د ننوتلو او وتلـــو نقطـــې، د ګمرکي مامورینو د څارنې او پلټنې تابع دي.

(۲) اشخاص او نقلیه وســـایط چـــې آزادو حوزو یا ګدامونو ته ننوځي یا له هغو څخه ووځي، د ګمرکي پلټنې تابع دي.

(۳) که چېرې اشخاص، هغه تضـــمین چې د ګمرکي تقنیني سندونو پر موجب لازم ګڼل کېږي، وړاندې نکړي. لـــه آزادو حوزو یا ګدامونو څخه ګټه نشي اخیستی.

(۴) آزادو حوزو یا ګدامونو ته د مالونو د ننوتلو یا وتلو پـــه وخـــت کـــې، د لېږدونې د سند نقل له مـــالونو ســـره ضمیمه کېږي، ګمرکي مـــامورینو تـــه

می گردد.

نظارت و تفتیش گمرکی در حوزه های آزاد

مادۀ یکصد و چهل ویکم:

(۱) حوزه هـــا، گـــدام هـــای آزاد و فروشگاه های معـــاف از محصـــول، حدود و نقاط دخولی و خروجـــی آن، تابع نظارت و بازرسی مامورین گمرک می باشد.

(۲) اشخاص و وسایط نقلیۀ کـــه بـــه حوزه ها یا گدام های آزاد، داخل یا از آن خارج می گردند، تـــابع تفتـــیش گمرکی می باشند.

(۳) هرگاه اشخاص، تضمینی را که به موجب اسناد تقنینـــی گمرکـــی لازم شمرده میشـــود، ارایـــه ننماینـــد. از حوزه ها یا گدام های آزاد اســـتفاده کرده نمی توانند.

(۴) حین دخول یـــا خـــروج امـــوال به حوزه یا گـــدام هـــای آزاد، نقـــل سند انتقال ضمیمۀ امـــوال گردیـــده، بـــه مـــامورین گمـــرک ارایـــه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې کېږي.

د مالونو د ننوتلو يا وتلو شرايط

يوسلو دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) ممنوعه مالونه يا هغه مالونه چې عامه خونديتوب يا روغتيا ته ګواښ متوجه کوي، آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو ته د ننوتلو اجازه نلري.

(۲) هغه مالونه چې آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو ته ننه اېستل يا ورڅخه اېستل کېږي، د ګمرک مامورينو ته احضارېږي او تر هغۀ وخته پورې چې مالونه تر ګمرکي پړاو لاندې رانشي، د مالونو مسئول شخص د اظهارليک په وړاندې کولو مکلف نه دی، د هغو مالونو بيه چې تر ګمرکي پړاو لاندې راځي، ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، سنجول کېږي.

(۳) که چېرې مالونه د هېواد د ګمرکي قلمرو له نورو برخو څخه آزادو حوزو

می شود.

شرايط دخول و خروج اموال

مادۀ يکصد وچهل ودوم:

(۱) اموال ممنوعه و اموالی که به مصئونيت يا صحت عامه خطری را متوجه می سازد، اجازۀ دخول به حوزه ها و گدام ها ی آزاد و فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را ندارد.

(۲) اموالی که به حوزه ها وگدام ها ی آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول داخل ويا از آن خارج می شود، به مامورين گمرک احضارگرديده و تا زمانيکه اموال تحت مرحلۀ گمرکی قرار نگيرد، شخص مسئول اموال مکلف به ارايه اظهار نامه نمی باشد. قيمت اموالی که تحت مرحله گمرکی قرار می گيرد، مطابق حکم مادۀ بيست و هشتم اين قانون سنجش می گردد.

(۳) هرگاه اموال از ساير قسمت های قلمرو گمرکی کشور به حوزه ها

(c) ketabton.com: The Digital Library

او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو ته ننه ایستل شي د ګمرک مامورین مالونه لـه مخنیو(ړومبنیو) ګمرکي پړاوونو څخه آزاد او افغاني مالونه د صادرېدو تر پړاو لاندې راولي، خو دا چې په ګمرکي تقنیني سندونو کې بل ډول تصریح شوي وي.

(۴) هغه افغاني مالونه چې لـه آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته بهر کېږي، د هغو ګمرکي دین ددې قانون د یوسلو څلور دېرشمې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي.

(۵) مالونه له اړوندې کړنلارې سره سم، له آزادو حوزو او ګدامونو یا لـه محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د صادرېدو په منظور، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه ایستل کېدای شي.

وگدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول داخل گردد، مامورین گمرک اموال را از مراحل گمرکی قبلی آزاد و اموال افغانی را تحت مرحله صدور قرار می دهند، مگر اینکه در اسناد تقنینی گمرکی طور دیگری تصریح شده باشد.

(۴) اموال افغانی که از حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور خارج میشود، دین گمرکی آن مطابق حکم مادهٔ یکصد و سی و چهارم این قانون محاسبه می گردد.

(۵) اموال مطابق طرزالعمل مربوط از حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول، به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور خارج شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

په آزادو حوزو کې د مالونو د ګمرکي تصنيف تصديق ليک

یوسلو دري څلوېښتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د مالونو د مسئول شخص د غوښتنې پربنسټ، کولای شي، آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو د دننه مالونو ګمرکي تصنيف تصديق ليک برابر کړي.

(۲) که چېرې د مالونو د ګمرکي تصنيف تصديق ليک يا نور اثباتوونکي مدارک وړاندې کېدای نه شي. پدې صورت کې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرېدو په منظور، مالونه افغاني او د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته د ننه ايستلو په منظور، مالونه غير افغاني ګڼل کېږي.

د وخت له ټاکلو پرته د مالونو باقي پاتې کېدل

یوسلو څلور څلوېښتمه ماده:

مالونه، په آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه په معاف

تصديقنامۀ تصنيف گمرکی اموال در حوزه های آزاد

مادۀ يکصد وچهل وسوم:

(۱) مامورين گمرک به اساس درخواست شخص مسئول اموال ميتوانند، تصديقنامۀ تصنيف گمرکی اموال داخل حوزه هاو گدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را تهيه نمايند.

(۲) هرگاه تصديقنامه يا ساير مدارک اثبات کنندۀ تصنيف گمرکی اموال ارايه شده نتواند، در اين صورت به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور، اموال افغانی و به منظور دخول به ساير قسمت های قلمرو گمرکی کشور، اموال غير افغانی دانسته می شود.

باقی ماندن اموال بدون تعيين وقت

مادۀ يکصد وچهل وچهارم:

اموال در حوزه ها و گدام ها ی آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول

(c) ketabton.com: The Digital Library

پلورنځيو کې، د وخت له ټاکلو پرته، باقي پاتې کېدای شي، خو دا چې په اړونده کړنلاره کې بل ډول تصريح شوي وي.

مجاز فعاليتونه

يوسلو پنځه څلويښتمه ماده:

(۱) په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د صنعتي، سوداګريزو او خدماتي فعاليتونو سرته رسول، ددې قانون د يوسلو څلورمې مادې د حکم له په پام کې نيولو پرته او په ګمرکي تقنيني سندونو کې درج له پيشبيني شوو شرايطو سره سم، مجاز دي.

(۲) په آزادو حوزو کې د اختراع يا اکتشاف حق، سوداګريز نښې (علايم)، د مؤلف، مصنف، هنرمند او محقق د حق د ساتلو په هکله، د اړوندو قوانينو حکمونه په پام کې د نيولو وړ دي.

(۳) د ګمرک مامورين کولای شي، د اړوندو مالونو د ماهيت او ګمرکي څارنې د مقتضياتو په پام کې نيولو سره،

ګمرکی، بدون تعيين وقت، باقی مانده می تواند، مگر اينکه در طرزالعمل مربوط، طور ديگری تصريح گرديده باشد.

فعاليت های مجاز

مادهٔ يکصد وچهل و پنجم:

(۱) انجام فعاليت های صنعتی، تجارتی و خدماتی در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول، بدون رعايت حکم مادهٔ يکصد وچهارم اين قانون و مطابق شرايط پيش بينی شدهٔ مندرج سايراسناد تقنينی گمرکی، مجاز می باشد.

(۲) در مورد حفظ حق اختراع يا اکتشاف، علايم تجارتی، حق مؤلف، مصنف، هنرمند ومحقق در حوزه های آزاد، احکام قوانين مربوط قابل رعايت می باشد.

(۳) مامورين گمرک ميتوانند، با در نظر داشت ماهيت اموال مربوط و مقتضيات نظارت گمرکی، محدوديت

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مادې په (۱) فقره کـې د درج شوو فعالیتونو د پرمخ بیولو په هکلـه، لازم محدودیتونه وضع کړي.

منظور شوی ثبت

یوسلو شپږ څلوېښتمه ماده:

هغه اشخاص چې په آزادو حـوزو او ګدامونو یا له محصول څخه په معـاف پلورنځیو کې د مالونو په زېرمه کولو یا ددې قانون د یوسلو پنځه څلوېښـتمې مادې په (۱) فقره کې په درج شـوو نورو فعالیتونو لاس پورې کوي، مکلف دي، چې د تسلیمۍ په وخت کې هغـه ثبت او د ګمـرک د مـامورینو لـه لارښوونې سره سم، یې وساتي.

د مصرف شوو او ورکـو شـوو مالونو تعرفه

یوسلو اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د آزادو حوزو د ورځنۍ اړتیا وړ مالونه یا نور هغه مالونه چې د نوموړو حوزو د ساتنې او څارنې یا نورو موخو لپاره، له اړوندې کړنلارې سره سـم، لګول کېږي، هغه مالونه ګڼل کېږي چې

های لازم را در مورد پیشبرد فعالیـت های مندرج فقرهٔ (۱) این ماده وضـع نمایند.

ثبت منظورشده

مادهٔ یکصد وچهل و ششم:

اشخاصی که به ذخیرهٔ اموال یا سـایر فعالیـت هـای منـدرج فقـرهٔ (۱) مادهٔ یکصد و چهل و پنجم این قانون در حوزه هـا و گـدام هـا ی آزاد یـا فروشـگاه هـای معـاف از محصول مبادرت می ورزند، مکلـف اند، حـین تسـلیمی امـوال آنـرا ثبت و طبق هدایت مـامور گمـرک حفظ نمایند.

تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر

مادهٔ یکصد وچهل و هفتم:

(۱) اموال مورد نیاز روزانه حوزه ها ی آزاد یا اموالیکه برای حفظ و مراقبت یا سایر اهداف حوزه های مذکور طبق طرزالعمل مربوط به مصرف میرسـد، اموالی شمرده می شود که بدوران آزاد

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته تـرخيص شـوي او د ګمرکي دين د ورکړې تابع دي.

(۲) په هغهٔ صورت کې چې مالونـه ورک شي او د هغو د ورکېدو پـه اړه توضيحات د ګمرک د مامور د قناعت وړ ونه ګرځي، نوموړي مالونه په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د مصرف شوو مالونو په توګه ګڼـل کېـږي او ددې مادې د (۱) فقرې حکـم ور بانـدې تطبيقېږي.

په آزادو حـوزو کـې د مـالونو ويجاړېدل(تخريب) يا ترک کول

يوسلو اته څلوېښتمه ماده:

ددې قانون په يوسلو نهه څلوېښتمه ماده کې درج په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې واقع د غير افغاني مالونو د ترک يـا تخريب موقف تر هغه وخته چې هلتـه پاتې کېږي، تاکل کېداى شي.

ترخيص گرديده و تابع پرداخت ديـن گمرکی می باشد.

(۲) درصورتی که اموال مفقود گردد و توضيحات در مـورد مفقوديـت آن مورد قناعـت مـامورگمرک قـرار نگيـرد، امـوال متـذکره بحيـث اموال مصرف شـده در حـوزه هـا وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول محسوب شده و حکم فقرهٔ (۱) ايـن مـاده بـالای آن تطبيـق می گردد.

تخريب يا ترک اموال در حـوزه های آزاد

مادهٔ يکصد وچهل وهشتم:

موقف ترک يا تخريب مندرج مـادهٔ يکصد و چهل و نهم اين قانون بـرای اموال غير افغانی واقع در حوزه هـا وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول تا زمانيکه در آنجا بـاقی ميماند، تعيين گرديده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

يوولسم فصل
ګمرکي موقفونه

د ګمرکي موقف غوښتنه

يوسلو نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهاروونکی يا د مالونو مسئول شخص مکلف دی، ګمرکي اظهارليک، د اړوند موقف د غوښتنې لپاره وړاندې کړي. د ګمرکي موقف غوښتنه، لـه اړوندې کړنلارې سره سم، صـورت مومي.

(۲) د مالونو د ګمرکي موقف غوښتنه په هغه صورت کې رد کېږي چې لګښت يې د دولت پر غاړه وي.

د مالونو ويجاړېدل(تخريب)

يوسلو پنځوسمه ماده:

(۱) د مالونو د تخريب ګمرکي موقف، چې د مالونو مشخصات، د تخريب د وخت، ځای، ډول او علت ياددښت پکې شامل وي، ګمرکي مامورينو ته له مخکنۍ خبرتيا وروسته، صـورت مومي.

(۲) د ګمرک مامورين کولای شي، د

فصل يازدهم
موقف های گمرکی

در خواست موقف گمرکی

مادۀ يکصد وچهل ونهم:

(۱) اظهارکننده يا شخص مسئول اموال مکلف است، اظهارنامۀ گمرکی را جهت درخواست موقف گمرکی مربوط ارايه نمايد. درخواست موقف گمرکی، مطابق طرزالعمل مربوط صورت می گيرد.

(۲) در خواست موقف گمرکی اموال در صورتی که مصرف آن بدوش دولت باشد، رد می گردد.

تخريب اموال

مادۀ يکصد وپنجاهم:

(۱) موقف گمرکی تخريب اموال که شامل مشخصات اموال، ذکر زمان، محل، طرز و علت تخريب می باشد، بعد از اطلاعيۀ قبلی به مامورين گمرک، صورت می گيرد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، مرحلۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تخریب پړاو وڅـاري او د اړونـدو ګمرکي سندونو وړاندې کول او ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شـوې خبرتیا نقل د مالونو له مسئول شخص څخه وغواړي.

(۳) هغه فاضله او قراضه مواد چـې د تخریب په پایله کې حاصلېږي، د غیر افغاني مالونو د موقف لرونکي دي او تر هغهٔ وخته پورې د ګمرک تر څارنې لاندې پاتې کېږي چـې موقـف یـې ترخیص یا نورو ګمرکي پړاوونـو تـه صورت ومومي.

د مالونو له ترک څخـه حاصـله وجوه

یوسلو یوپنځوسمه ماده:

د هغو مالونو د خرڅلاو وجوه یا لېږد چې د مالونو د ترک د موقف په پایله کې لاسته راځي، د ګمرکي دیونو لـه کړنلارې سره سم په اړوند حساب کې تحویلېږي. په هغهٔ صورت کې چـې د مالونو خرڅلاو یا لېږد اړوند لګښتونه بشـــپړ نکـــړي، د ګمرکونـــو

تخریـــب را نظـــارت نمـــوده و اسناد گمرکـی مربـوط و نقـل اطلاعیهٔ مندرج فقرهٔ (۱) ایـن مـاده را از شخص مسئول امـوال تقاضـا نمایند.

(۳) مواد فاضــله و قراضــه کــه در نتیجهٔ تخریب حاصـل مـی گـردد، دارای موقــف امــوال غیرافغــانی بوده و تا زمانی تحت نظارت گمرکی باقی میمانــد کــه تـرخیص آن بــه موقف یا سایر مراحل گمرکی صورت گیرد.

وجــوه حاصــله از تــرک اموال

مادهٔ یکصد و پنجاه ویکم:

وجوه فروش یا انتقال اموالی کـه در نتیجهٔ موقف تـرک امـوال بدسـت می آید، طبق طرز العمل تأدیه دیـون گمرکی به حساب مربوط تحویل بانک می گردد. در صورتی که فـروش یـا انتقال اموال مصارف مربوط را تکمیل ننماید، ریاست عمومی گمرکات مـی

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوی رياست کولای شي، د حالاتو لــه په پام کې نيولو سره دولتي ادارو يــا مؤسسو ته د هغو د لېږد امر ورکړي.

دوولسم فصل

ګمرکي دين

تضمين

يوسلو دوه پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو اظهاروونکی په ټاکلې موده کې د ګمرکي ديــن پــه ورکړې باندې قادر نه وي، د ګمرک مامورين کولای شي، واکمنو مقاماتو ته د تضمين توجيه کــوونکی مناســب پيشنهاد وړاندې کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي واکمن مقامات کــولای شــي، مديون د نومورړي(د هغهٔ) د ګمرکــي دين د اداء کولــو لپــاره د مناســبو تضميناتو په برابرولو مکلف کړي.

تواند با در نظر داشت حالات، امــر انتقال آن را به ادارات يا مؤسســات دولتی اعطاء نمايد.

فصل دوازدهم

دين گمرکی

تضمين

مادۀ يکصد وپنجاه ودوم :

(۱) هرگـــاه اظهارکننـــدۀ امـــوال به پرداخت دين گمرکـــی در ميعــاد معينه قادر نباشد، مــامورين گمـــرک می توانند، پيشنهاد مناسب توجيه کنندۀ تضمين را به مقامات ذيصلاح ارايــه نمايند.

(۲) مقامات ذيصلاح مندرج فقرۀ (۱) اين ماده ميتواننـــد، مـــديون را بـــه فراهم نمـــودن تضـــيمنات مناســـب برای ادای دين گمرکی وی مکلـــف نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د متعددو عمليو لپاره واحد تضمين

يوسلو دري پنځوسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي، د دوو ډولو مالونو او يا له دوو څخه د زياتو ډولونو د ګمرکي دين د تأمينولو په منظور، واحد تضمين اخلي، پدې شرط چې د نومړو عمليو لپاره د هغو په هر حالت کې، کافي وګڼل شي.

(۲) شخص د لاندې شرايطو د تحقق په صورت کې کولای شي، له واحد تضمين څخه استفاده وکړي:

۱- په افغانستان کې استوګنه ولري.

۲- د ګمرکي او مالياتي تقنيني سندونو په تطبيق کې ښه سابقه ولري.

۳- مالونه په ترتيب سره اظهار(څرګند) کړي.

د تضمين د اندازې ټاکل

يوسلو څلور پنځوسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د تضمين اندازه په لاندې توګه ټاکي:

۱- د ګمرک د دين له دقيقې اندازې

تضمین واحد برای عملیه های متعدد

مادۀ یکصد وپنجاه وسوم:

(۱) مامورین گمرک می توانند، به منظور تأمین دین گمرکی دو نوع اموال و یا بیشتراز دو نوع، تضمین واحد را اخذ نمایند، مشروط بر این که برای عملیه های متذکره در هرحالت آن کافی دانسته شود.

(۲) شخص در صورت تحقق شرایط ذیل می تواند، ازتضمین واحداستفاده نماید:

۱-در افغانستان سکونت داشته باشد .

۲- سابقه خوب در تطبیق اسناد تقنینی گمرکی و مالیاتی داشته باشد.

۳- اموال را به ترتیب اظهار نماید.

تعیین اندازۀ تضمین

مادۀ یکصد وپنجاه وچهارم:

(۱) مامورین گمرک اندازۀ تضمین را طور ذیل تعیین می نمایند:

۱- مطابق اندازۀ دقیق دین گمرکی که

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره سم چې مبلغ یې د تضمین په وخت کې په یقیني توګه تثبیت شوی وي، خو دا چې په ګمرکي تقنیني سندونو کې بل ډول اټکل شوي وي.

۲- د ګمرکي دین د مبلغ له اعظمي حد سره سم چې د ګمرکي مامورینو په واسطه اټکل کېږي، پدې شرط چې د ګمرکي دین دقیقه اندازه ونه ټاکل کېدای شي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دین د تحصیل لپاره ددې قانون په یوسلو دري پنځوسمه ماده کې درج شوی تضمین اړین وګڼل شي چې اندازه یې د وخت په تېرېدو سره بدلون ومومي، ددې تضمین اندازه پداسې ډول ټاکل کېږي چې ګمرکي دین په هر وخت کې تحصیل کېدای شي.

ضامن

یوسلو پنځه پنځوسمه ماده:

هغه شخص د ضامن په توګه منل کېږي چې د لاندې اوصافو لرونکی وي:

۱- په افغانستان کې استوګن وي. خو

مبلغ آن حین تضمین طور یقینی تثبیت گردیده باشد، مگر اینکه در اسناد تقنینی گمرکی طور دیگر پیش بینی شده باشد.

۲- مطابق حد اعظم مبلغ دین گمرکی که توسط مامورین گمرک تخمین می گردد، مشروط بر اینکه اندازهٔ دقیق دین گمرکی تعیین شده نتواند.

(۲) هرگاه برای تحصیل دین گمرکی تضمین مندرج مادهٔ یکصد و پنجاه وسوم این قانون ضروری پنداشته شود و مقدار آن به مرور زمان تغییر یابد، اندازهٔ این تضمین طوری تعیین میگردد که دین گمرکی در هر زمان تحصیل شده بتواند.

ضامن

مادهٔ یکصد وپنجاه وپنجم:

شخصی بحیث ضامن پذیرفته می شود که دارای اوصاف ذیل باشد:

۱- در افغانستان مقیم باشد، مگر

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا چې په بین المللي قراردادونو کې چې افغانستان ورسره ملحق شوی، بل ډول اټکل شوي وي.

۲- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرکي دین تضمین شوی مبلغ د ګمرک د مامورینو په منلي وړ ډول ورکړای شي.

۳- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرک د مامور له تصمیم سره سم تر ټاکلې مودې پورې وساتل شي.

نور تضمینونه

یوسلو شپږ پنځوسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، نور تضمینونه ومني، پدې شرط چې د ګمرکي دین په ورکړې کې معادل تأمینات وړاندې کړای شي.

اضافي تضمینونه

یوسلو اووه پنځوسمه ماده:

که چېرې په ګمرکي کړنلاره کې درج په ټاکلې موده کې د ګمرکي دین د ورکړې د تأمینولو لپاره وړاندې شوی تضمین، د ډاډ وړ یا کافي ونه ګڼل شي،

اینکه در قراردادهای بین المللی که افغانستان به آن ملحق شده طور دیگری پیش بینی گردیده باشد.

۲- ضمانتی را ارایه نماید که مبلغ تضمین شدۀ دین گمرکی به شکل قابل پذیرش مامورین گمرک تأدیه نموده بتواند.

۳- ضمانتی را ارایه نماید که مطابق تصمیم مامور گمرک الی مدت معین نگهداری شده بتواند.

سایر تضمینات

مادۀ یکصد وپنجاه وششم:

مامورین گمرک می توانند، سایر تضمینات را بپذیرند، مشروط بر اینکه تأمینات معادل را در تأدیه دین گمرکی ارایه نموده بتواند.

تضمینات اضافی

مادۀ یکصد وپنجاه وهفتم:

هرگاه تضمین ارایه شده جهت تأمین پرداخت دین گمرکی در میعاد معین مندرج طرزالعمل گمرکی قابل اطمینان یا کافی پنداشته نشود، مامورین گمرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک مامورين کولای شي مديون د اضافي تضمين يا په خپله خوښه د مخکني تضمين د تعويض په وړاندې کولو مکلف کړي.

د تضمين رفع کول

يوسلو اته پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دين قسماً اداء شي، د مديون د غوښتنې پربنسټ، د نغدي تضمين يوهٔ برخه ګمرکي مديون ته بېرته ورکول کېږي، پدې شرط چې د تضمين پاتې مقدار د دين د اداء کولو لپاره کافي وي.

(۲) که چېرې ګمرکي دين چې په هکله يې تضمين وړاندې شوی، اداء شي، غير نغدي تضمين بې له ځنډه رفع او نغدي وجه بېرته ورکول کېږي.

د مالونو پر مجاز وارداتو او صادراتو ګمرکي دين

يوسلو نهه پنځوسمه ماده:

(۱) ګمرکي دين، په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون له حکمونو سره سم د مالونو مجاز واردات يا صادرات، آزاد

میتوانند، مدیون را مکلف به ارایه تضمین اضافی یا تعویض تضمین قبلی به انتخاب خودش نمایند.

رفع تضمین

مادهٔ یکصد و پنجاه وهشتم:

(۱) هرگاه دین گمرکی قسماً اداءگردد، به اساس درخواست مدیون، قسمتی از تضمین نقدی به مدیون گمرکی باز پرداخت می گردد، مشروط براینکه مقدار باقی ماندهٔ تضمین برای ادای دین کافی باشد.

(۲) هرگاه دین گمرکی که در مورد آن تضمین ارایه شده، اداء گردد، تضمین غیر نقدی بلافاصله رفع و وجه نقدی باز پرداخت می گردد.

دین گمرکی بر واردات و صادرات مجاز اموال

مادهٔ یکصد وپنجاه ونهم:

(۱) دین گمرکی، در صورتی که واردات یا صادرات مجاز اموال مطابق احکام این قانون به دوران آزاد ترخیص

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوران ته ترخیص او منل شوی ګمرکي اظهارلیک وړاندې شوی وي، په لاندې حالاتو کې لازمېږي:

۱- ددې قانون د دوه اتیایمې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، آزاد دوران ته د وارداتي محصول د تابع مالونو ترخیص .

۲- له وارداتي محصول څخه په قسمي معافیت سره، د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۳- د ګمرکونو تر څارنې لاندې مالونو، په شرط پورې د تړلو مالونو راوستل.

۴- د صادرېدو تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۵- تر نورو ګمرکي پړاوونو یا موقفونو لاندې د مالونو راوستل چې محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمې یا نور پولي التزامات یې په برکې نیولي وي.

(۲) د اجناسو د قانوني تورید او صادرېدو او هغو مالونو چې تر ګمرکي پړاو یا موقف لاندې دي په برخه کې د

و اظهارنامۀ گمرکی قبول شده، ارایه گردیده باشد، در حالات ذیل لازم می گردد:

۱- ترخیص اموال تابع محصول وارداتی به دوران آزاد، مطابق حکم فقرۀ (۲) مادۀ هشتاد و دوم این قانون.

۲- قراردادن اموال تحت مرحله تورید مؤقت با معافیت قسمی از محصول وارداتی.

۳- قراردادن اموال منوط به شرط اموال تحت نظارت گمرکات.

۴- قراردادن اموال تحت مرحله صدور.

۵- قراردادن اموال تحت مرحله یا موقف های دیگر گمرکی که تأدیه محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمه ها یا سایر التزامات پولی را در بر داشته باشد.

(۲) عوارض گمرکی قابل پرداخت در زمینۀ تورید و صدور قانونی اجناس و اموالیکه تحت مرحله یا موقف گمرکی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکـــړې ور ګمرکـــي عـــوارض، د اظهارلیک له منلو وروسته، ورکـــول کېږي. ګمرکي محصولات لدې امـــر څخه مستثني دي.

(۳) ګمرکي دین، د اظهارلیک د منلو په صورت کې یا د جریمو د وضع کولو له امله، ددې قانون له حکمونو ســـره سم، ګمرکي مدیون ته له خبر ورکولو وروسته واجب الاداء ګرځي.

(۴) که چېرې اظهاروونکی، د ګمرکي دین د ورکړې لپاره، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو حالاتو څخه په یوهٔ کې، ناسم اظهارلیـــک ترتیـــب او وړاندې کړي چې د هغې له مخـــې د ګمرکي دین ورنکړای شـــي، پـــدې صورت کې اظهاروونکی د نه ورکړل شوي ګمرکي دین په ورکړې مکلـــف دی.

قـــرار دارنـــد، بعـــد از پـــذیرش اظهارنامـــه، پرداختـــه مـــی شـــود. محصولات گمرکی از این امر مستثنی است.

(۳) دین گمرکی در صورت پـــذیرش اظهار نامه یا بالاثر وضع جریمه هـــا، مطابق احکام این قانون بعد از اطلاع به مـــدیون گمرکـــی واجـــب الاداء می گردد.

(۴) هرگاه اظهـــار کننـــده، جهـــت تأدیـــه دیـــن گمرکـــی در یکـــی از حـــالات منـــدرج فقـــرهٔ (۱) ایـــن مـــاده اظهـــار نامـــهٔ نادرســـت را ترتیب وارایه نمایـــد کـــه بـــالاثرآن دین گمرکی تأدیـــه شـــده نتوانـــد، در این صورت اظهار کننده مکلف به تأدیه دیـــن گمرکـــی تأدیـــه نشـــده می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ځارنې څخه د مالونو د غير مجاز ايستلو(بهركولو) په وخت كې ګمركي دين

يوسلو شپېتمه ماده:

له ګمركي ځارنې څخه د محصول تابع غير مجاز مالونو د ايستلو په حالت كې ګمركي دين واجب الاداء دى او لاندې اشخاص د هغهٔ په وركړې مكلف دي:

۱- هغه شخص چې مالونه يې له ګمركي ځارنې څخه له اجازې پرته ايستلي وي.

۲- هغه شخص چې د ايستلو په پروسه كې برخوال وي او له هغې څخه دمخه خبروي.

۳- هغه شخص چې له ګمركي ځارنې څخه د محصول تابع مالونه يې ترلاسه يا تصرف كړي او د ترلاسه كولو او تصرف پر وخت، له ګمركي ځارنې څخه د هغو د غير مجاز ايستلو په هكله خبر وي.

دين گمركى حين خروج غير مجاز اموال از نظارت

مادهٔ يكصد وشصتم:

دين گمركى درحالت خروج غير مجاز اموال تابع محصول ازنظارت گمركى واجب الادأبوده و اشخاص ذيل مكلف به تأديه آن مى باشند:

۱-شخصى كه اموال را از نظارت گمركى بدون اجازه خارج نموده باشد.

۲- شخصى كه در عمليهٔ خروج سهيم بوده و از آن آگاهى قبلى داشته باشد.

۳- شخصى كه اموال تابع محصول از نظارت گمركى را حصول يا تصرف نموده و حين حصول يا تصرف در مورد خروج غير مجاز آن از نظارت گمركى آگاه باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دين نه الزاميت

يوسلو يو شپېتمه ماده:

تر ګمرکي څارنې لاندې مالونو باندې ګمرکي دين، په لاندې حالاتو کې نـه لازمېږي:

۱- هغه مالونه چې د غير مترقبه پېښنو د پېښېدو په علت له منځه تللي وي.

۲- هغه مالونه چې ددې قانون د يوسلو نهه څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، د ويجاړېدو (تخريب) يا ترک تر موقف لاندې راشي.

۳- هغه مالونه چې د تبخير يا نـورو عواملو په علت ضايع شوي وي.

۴- ددې قانون په يوسلو شپېتمه ماده کې درج مالونه چې د شـخص لـه کنترول څخه وتلي وي او هغه ثابـت کړي.

د تضامني شرکتونو ضمانت

يوسلو دوه شپېتمه ماده:

که چېرې تضامني شرکت د ګمرکـي دين ضمانت کړی وي، د هغه ونډه وال (سهم لرونکي) د ګمرکي ديـن د اداء

عدم الزاميت دين

مادۀ يکصد وشصت ويکم:

دين گمرکی بالای اموال تحت نظارت گمرکـی، در حـالات ذيـل لازم نمی گردد:

۱- اموالیکه به علت وقوع حـوادث غير مترقبه از بين رفته باشد.

۲- اموالیکه مطـابق حکـم مـادۀ يکصد وچهل ونهـم ايـن قـانون، تحت موقـف تخريـب يـا تـرک قرار گيرد.

۳- اموالیکه به علت تبخير يا سـاير عوامل ضايع گرديده.

۴- اموال مندرج مادۀ يکصد و شصتم اين قانون کـه از کنتـرول شـخص خارج شـده باشـد و آنـرا ثابـت نمايد.

ضمانت شرکت های تضامنی

مادۀ يکصد وشصت ودوم:

هرگاه شرکت تضامنی تأديـه ديـن گمرکی را ضـمانت نمـوده باشـد، سهمداران آن در برابـر ادای ديـن

(c) ketabton.com: The Digital Library

کولو په وړاندې په انفرادي او ټـولیزه (جمعي) توګه مسـئولیت لـري. لـه ګمرکي دین څخه رامنځته شوې جریمې لدې حکم څخه مستثني دي.

د ګمرکي دین ټاکل

یوسلو دري شپېتمه ماده:

که چېرې د ګمرکـي دیـن د اداء د وجوب وخت، د مالونو د اظهاروونکي د تقصیر په علت، په دقیقه توګه ونـه ټاکلی شي، پدې صورت کې اکثر حد محصول چې په ټاکلې موده کـې، د ورکړې وړ وي، د مالونو پـه هکلـه تطبیقیږي.

د دین ثبت

یوسلو څلور شپېتمه ماده:

(۱) د مالونو ګمرکي محصول، د هغهٔ د ورکړې په اړه د اظهارلیک له منلـو سره په یوهٔ وخت، محاسبه کیږي.

که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو لپاره زیات معلومات لازم وي، د ګمـرک مـامورین مکلـف دي، د ګمرکـي اظهارلیک له منلـو وروسـته د (۴۸)

گمرکی طـور انفـرادی و جمعـی مسئولیت دارند. جریمه های ناشی از دین گمرکی، از این حکـم مسـتثنی می باشد.

تعیین دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وسوم:

هرگـاه زمـان وجـوب ادای دیـن گمرکی به علت تقصیر اظهارکننـدهٔ اموال، طور دقیق تعیین شده نتوانـد، در این صورت حد اکثـر محصـول که در میعـاد معـین، قابـل تأدیـه باشـد، درمـورد امـوال تطبیـق می گردد.

ثبت دین

مادهٔ یکصد وشصت و چهارم:

(۱) محصول گمرکی اموال همزمـان با پذیرش اظهارنامه مبنی بر تأدیه آن، محاسبه می گردد.

هرگاه برای تعیـین قیمـت امـوال معلومات بیشتر لازم باشد، مـامورین گمـرک مکلـف انـد، در خـلال (۴۸) ساعت بعد از پذیرش اظهارنامهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ساعتونو په ترڅ کې يا د ګمرکي مالونو په بيې پورې په اړونده کړنلاره کې په درج شوې موده کې، د دين انــدازه و ټاکي د ګمرکي محصول اندازه له ځنډ پرته له محاسبې وروسته ثبتېږي.

(۲) ګمرکي محصول ددې قــانون د اووه اويايمې مادې له حکم سره ســم آزاد دوران ته د مالونو له ترخيص يا د محصول د ورکړې له نورو نغــاړونکو پړاوونو څخه له ترخيص دمخه، محاسبه او ثبتېږي، خو دا چې پدې قانون يــا اړونده کړنلاره کې، بل ډول تصــريح شوي وي.

(۳) ګمرکي محصول لــه ګمرکــي پړاوونو څخه تر يوهٔ لاندې لــه نيــول کېدو وروسته، له هغې نېټې څخه چې د ګمرک مامورينو د دين د اندازې او د مديون د تشخيص لپاره کافي معلومات ترلاسه کړي دي، د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې ثبتېږي.

(۴) د ګمرک مامورين مکلف دي، د ګمرکي دين د ثبت د ځنډ دلايل، پــه واضحه توګه وړاندې کړي.

گمرکی يا ميعاد منـــدرج طرزالعمـــل مربوط به تعيين قيمت گمرکی اموال، اندازهٔ دين را تعيين نماينـــد. انـــدازهٔ محصول گمرکی بلافاصـــله بعـــد از محاسبه ثبت می گردد.

(۲) محصول گمرکی مطـــابق حکـــم مادهٔ هفتاد وهفتم اين قـــانون قبـــل از ترخيص اموال به دوران آزاد يا ترخيص از ساير مراحل در برگيرنـــدهٔ تأديـــه محصـــــول، محاســـــبه و ثبـــــت می گردد، مگر اينکه در اين قانون يا طرز العمل مربوط طور ديگری تصريح شده باشد.

(۳) محصول گمرکی بعـــد از قـــرار گرفتن اموال تحت يکـــی از مراحـــل گمرکی، در خلال (۴۸)ســـاعت از تاريخی که مامورين گمرک معلومات کافی را برای تعيين انـــدازهٔ ديـــن و تشخيص مديون در يافت نموده انـــد، ثبت می گردد.

(۴) مامورين گمرک مکلف اند، دلايل تأخير ثبت دين گمرکی را طور واضح ارايه نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د حسابونو په ثبت کې تفاوت

يوسلو پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دين، واجب الاداء دين ته په پام کم (لږ) محاسبه او ثبت شوی وي، د ګمرک مامورين مکلف دي، د خبرېدو له نېټې څخه د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې، ټول دين تحصيل او ددې قانون د يوسلو څلورشپېتمې مادې له حکم سره سم هغه محاسبه او ثبت کړي.

(۲) که چېرې د ګمرکي تعرفې د نرخ فيصدي بدلون ومومي، دغه بدلون د هغو مالونو په هکله د تطبيق وړ دی چې د هغو محصول بانک ته تحويل شوی نه وي.

هغه مالونه چې د ګمرکي محصول په معادل تضمين له ګمرک څخه وتلي وي (اېستل شوي وي) د ګمرکي تعرفې د نرخ فيصدۍ د بدلون تابع ندي.

د دين د ثبت خبرتيا

يوسلو شپږشپېتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين مکلف دي، په

تفاوت در ثبت حسابات

مادهٔ يکصد وشصت وپنجم:

(۱) هرگاه دين گمرکی نظر به دين واجب الادا کمترمحاسبه و ثبت گرديده باشد، مامورين گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت از تاريخ آگاهی، تمام دين را تحصيل و مطابق حکم مادهٔ يکصد و شصت وچهارم اين قانون آنرا محاسبه و ثبت نمايند.

(۲) هرگاه فيصدی نرخ تعرفهٔ گمرکی تغيير يابد، اين تغيير در مورد اموالی قابل تطبيق است که محصول آن تحويل بانک نشده باشد.

اموالیکه به تضمين معادل محصول گمرکی از گمرک خارج شده باشد، تابع تغيير فيصدی نرخ تعرفه گمرکی نمی باشد.

اطلاعيهٔ ثبت دين

مادهٔ يکصد وشصت وششم:

(۱) مامورين گمرک مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

حسابونو کې د محصول له ثبت سره په یوځ وخت، مدیون ته لــه اړونــدې کړنلارې سره سم، خبر ورکړي، مدیون خبرتیا یوازې په هغو حالاتو کې صورت مومي چې په اظهارلیک کې ټاکل شوې اندازه، د ګمرک د ادارې د مامورینو په واسطه له تثبیت شوې اندازې سره تفاوت ولري.

(۲) له هغې نېټې څخه چې دیـن لازم شوی دی د دریو کلونو لــه تېرېدو وروسته د ګمرکي دین بیا ټاکل، د اعتبار وړ ندي.

د ګمرکي دین تصفیه او اسقاط

یوسلو اووه شپېتمه ماده:

ګمرکي دین له لاندې حالاتو څخه پـه یوځ کې تصفیه یا ساقطېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په یوسلو اته شپېتمې تر یوسلو یو اویایمې مادو کې له درج شوو حکمونو سره سم، د هغهٔ بشپړې ورکړې صورت موندلی وي.

۲- په هغه صورت کې چې ددې قانون

همزمـان بـا ثبـت محصـول در حسـابات، مـدیون را مطـابق طرز العمل مربـوط اطـلاع دهنـد. اطلاعیه به مدیون صرف در حـالاتی صورت می گیرد که اندازهٔ تعیین شده در اظهارنامه با اندازهٔ تثبیـت شـده توسط مامورین ادارهٔ گمرک تفـاوت داشته باشد.

(۲) تعیین مجدد دین گمرکی بعـد از مرور سه سال از تاریخی کـه دیـن لازم گردیده اسـت، مـدار اعتبـار نمی باشد.

تصفیه و اسقاط دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وهفتم:

دین گمرکی دریکی از حالات ذیـل تصفیه یا ساقط می گردد:

۱-درصورتیکه مطابق احکام منـدرج مواد یکصد وشصت وهشتم الی یکصد وهفتاد ویکم ایـن قـانون پرداخـت کامـل آن صـورت گرفتـه باشد.

۲-درصورتی که مطابق احکام مندرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

په یوسلو دوه اویایمې تر یوسلو پنځه اویایمې مادو کې د درج شوو حکمونو مطابق د هغه بېرته ورکړې (بازپرداخت) صورت موندلی وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په دوه اویایمه یا اتیایمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره سم، د محصول د ورکړې په اړه گمرکي اظهارلیک باطل یا لغو شوی وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې مالونه مصادره یا تخریب شوي وي.

۵- ددې قانون د یوسلو شپېتمې مادې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې په درج شوو حالاتو کې.

د گمرکي دین د ورکړې وخت

یوسلو اته شپېتمه ماده:

(۱) مدیون مکلف دی، د خبرتیا له ترلاسه کولو وروسته، گمرکي دین چې ددې قانون د یوسلو شپږ شپېتمې مادې له حکم سره سم، د هغهٔ خبرتیا ته رسول شوی دی، په خبرتیا کې په درج شوې موده کې ورکړي.

مواد یکصد و هفتاد و دوم الی یکصد وهفتادوپنجم این قانون باز پرداخت آن صورت گرفته باشد.

۳-درصورتی که مطابق احکام مندرج مواد هفتاد و دوم یا هشتادم این قانون اظهارنامهٔ گمرکی مبنی بر پرداخت محصول باطل یا لغو گردیده باشد.

۴-در صورتی که اموال مصادره یا تخریب گردیده باشد.

۵- در حالات مندرج اجزای (۱، ۲ و ۳) مادهٔ یکصد و شصتم این قانون.

میعاد پرداخت دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وهشتم:

(۱) مدیون مکلف است، بعد از دریافت اطلاعیه، دین گمرکی را که مطابق حکم مادهٔ یکصد و شصت وششم این قانون به اطلاع وی رسانیده شده است، در میعاد مندرج اطلاعیه تأدیه نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون په يوسلو نهه شپېتمه مـاده کې درج شوی حکم لدې امر څخـه مستثني دی.

(۲) که چېرې خبرتيا په ټاکلي وخـت ګمرکي مديون تـه ونـه رسـېږي، د ورکړې موده تمديـد شـوې ګڼـل کېږي.

(۳) د ګمرک مامورين کولای شي، د مديون د غوښتنې پربنسټ، ټاکله شوې موده، ددې قانون په يوسلو پنځه شپېتمه ماده کې د درج شوي حالت له په پام کې نيولو سره تر لسو ورځـو پـورې تمديد کړي.

د دين په ورکړه کې ځنډ

يوسلو نهه شپېتمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت کولای شـي، د ګمرکي دين په کلي يا قسمي ورکـړه کې ځنډ، له اړوندې کړنلارې سره سم، منظور کړي، پدې شرط چې ګمرکـي مديون پدې برخه کې تضمين وړاندې او د ځنډ موده د اضـافي مبلـغ لـه ورکړې پرته له (۳۰) ورځو څخه زياته

حکم مادۀ يکصـد وشصـت ونهـم اين قـانون از ايـن امـر مسـتثنی است.

(۲) هرگاه اطلاعيه در ميعاد معينه بـه مديون گمرکی مواصلت ننمايد، ميعاد پرداخـت تمديـد شـده محسـوب می گردد.

(۳) مامورين گمرک می توانند، بـه اساس تقاضای مديون، ميعـاد تعيـين شده را با نظر داشت حالت منـدرج مـادۀ يکصـد و شصـت وپـنجم ايـن قـانون الـی ده روز تمديـد نمايند.

تأخير در تأديه دين

مادۀ يکصد وشصت ونهم:

(۱) وزارت ماليـــه ميتوانـــد، تأخير در تأديـه کلـی يـا قسـمی ديـن گمرکـی راطبـق طرزالعمـل مربـوط منظـور نمايـد، مشـروط بـر اينکـه مـديون گمرکـی در زمينـه تضـمين را ارايـه و ميعـاد تأخير بدون تأديه مبلغ اضافی از (۳۰)

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه وي، په هغهٔ صورت کې چې متعدد ګمرکي ديون تر ټاکلې مودې پورې د ورکړې وړ وګرځي، د هغو ځنډول په اوسط ډول له (۳۰) ورځو څخه زياتېدای نشي.

(۲) که چېرې ګمرکي دين، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي حکم سره سم، په ټاکلي وخت ورنکړل شي، مديون د هرې ورځې ځنډ پر وړاندې د (۱ ۰ ، ۰) فيصد اضافي مبلغ پر ورکړې مکلف دی.

د دين د ورکړې ډول

يوسلو اويايمه ماده:

(۱) د دين ورکړه د بانکي انتقالاتو يا په ګمرکي تقنيني سندونو کې د بل سند په وسيله صورت موندلای شي.

(۲) نور اشخاص کولای شي، د مديون په عوض، ګمرکي دين اداء کړي.

(۳) که چېرې تأديه ورکوونکی، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې درج

روز بيشتر نباشد. درصورتی که ديون گمرکی متعدد طی ميعاد معين قابل پرداخت گردد، تأخير آن بطور اوسط از (۳۰) روز بيشتر بوده نمی تواند.

(۲) هرگاه دين گمرکی طبق حکم مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده در مدت معين تأديه نگردد، مديون مکلف به پرداخت (۰,۰۱) فيصد مبلغ اضافی در برابر هر روز تأخير می باشد.

طرز تأديه دين

مادهٔ يکصد وهفتادم:

(۱) پرداخت دين از طريق انتقالات بانکی يا به وسيله سند ديگر مندرج اسناد تقنينی گمرکی صورت گرفته می تواند.

(۲) ساير اشخاص می توانند، به عوض مديون، دين گمرکی را اداء نمايند.

(۳) هرگاه تأديه کننده، شخص مندرج مادهٔ پنجاه وهشتم اين قانون باشد، به

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی شخص وي، د ګمرک د اداري په تشخيص د دين ورکړه په نغدي ډول صورت مومي.

په ټاکلي وخت د دين نه ورکړه

يوسلو يو اويايمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې ګمرکـي مديون خپل دين په ټاکلي وخـت اداء نکړي، د ګمرک اداره کولای شي، د هغهٔ منقول او غير منقول ثبت شـوی ملکيت تر خپل تضمين لاندې راولي او له موضوع څخه د ملکيـت د ثبـت دفترونو يا بانکونو ته خبـر ورکـړي. نوموړی ملکيت د دين تر ورکړې پورې تر تضمين لاندې نيول کېږي.

(۲) د ګمرک اداره د ګمرکي دين په تحصيل کې، د قانون له حکمونو سره سم، نسبت نورو داينينو ته د لومړيتوب حق لري.

له دين څخه زياته بېرتـه ورکـړه (بازپرداخت)

يوسلو دوه اويايمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دين، د مديون د

تشـخيص ادارهٔ گمـرک تأديـه ديـن طـور نقـدی صـورت می گيرد.

عدم تأديه دين در ميعاد معينه

مادهٔ يکصد وهفتاد ويکم:

(۱) درصورتی که مـديون گمرکـی دين خـود را در ميعـاد معينـه اداء ننمايد، ادارهٔ گمـرک مـی توانـد، ملکيت منقول و غير منقـول ثبـت شدهٔ وی را تحت تضـمين خـويش قرار داده و از موضوع به دفاتر ثبـت ملکيت يا بانک ها خبر دهد. ملکيت مذکور الی تأديه دين تحـت تضـمين قرار می گيرد.

(۲) ادارهٔ گمرک در تحصـيل ديـن گمرکی مطابق احکام قـانون نسـبت به ساير داينـين، حـق اولويـت را دارد.

بـاز پرداخـت بيشـتر از دين

مادهٔ يکصد وهفتاد ودوم:

(۱) هرگاه دين گمرکی بيشتر از دين

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذمت له دین څخه زیات ورکړل شوی وي، تفاوت یې هغه ته، بېرته ورکــول کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې بېرته ورکړه د اظهارلیک په ابطال یا د اصلاح شوي اظهارلیک په وړاندې کولو سره، ددې قانون له دوه اویایمې مادې سره سم د مالونو د دین په هکله د خبرتیا له نېټې وروسته، د دریو کلونو په موده کې صورت موندلای شي.

(۳) د ګمرک اداره مکلفــه ده، ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې پــه درج شوو حالاتو کې ګمرکي دیــن بېرتــه ورکړي.

(۴) په هغهٔ صورت کې چې د ګمرکي دین تفاوت، آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص وروسته، له ترخیص څخه پس د تصفیې په بهیر کې تر دریو کلونــو پورې تثبیت شي، مدیون د هغــهٔ پــر ورکړې مکلف دی.

ذمت مــدیون تأدیــه شــده باشــد، تفـــاوت آن بـــه وی بازپرداخـــت، می گردد.

(۲) باز پرداخت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده با ابطال اظهارنامـــه یـــا ارایـــه اظهارنامـــهٔ تصـــحیح شـــده مطـــابق مادهٔ هفتـــاد و دوم ایـــن قـــانون در مدت سه سال بعد از تاریخ اطلاعیه در مورد دین امـــوال صـــورت گرفتـــه می تواند.

(۳) ادارهٔ گمرک مکلف اســـت، در حالات مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده دیـــن گمرکـــی را بازپرداخـــت نماید.

(۴) درصورتی که تفاوت دین گمرکی بعد از ترخیص اموال به دوران آزاد، الی سه سال در جریان تصفیه بعـــد از تـــرخیص تثبیـــت گـــردد، مـــدیون مکلـــــف بـــــه پرداخـــــت آن می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناقصو مالونو بېرته ورکړه

يوسلو دري اويايمه ماده:

(۱) هغو مالونو چې له ترخيص دمخه يې زيان ليدلی وي يا د توريد له قرارداد سره مطابقت نلري او اظهاروونکي هغه مسترد کړي وي، يا د مشروطو مجازو مالونو له جملې څخه وي او له اداري اړوندو ادارو څخه د يوې په واسطه د هغو توريد رد شوی وي، د هغو وارداتي محصول بېرته ورکړه، تر دغو شرايطو لاندې صورت مومي:

۱- مالونه تر استفادې لاندې نيول شوي نه وي. د مالونو دناقص والي د اثبات لپاره لومړنۍ (ابتدايي) استفاده لدې امر څخه مستثني ده.

۲- مالونه صادر يا تر داسې پړاو يا موقف لاندې راشي چې د ګمرکي محصول دورکړې مستلزم نه وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د غير افغاني مالونو په توګه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صادرېدای شي.

بازپرداخت اموال ناقص

مادۀ يکصد وهفتاد و سوم:

(۱) اموالی که قبل از ترخيص آسيب ديده يا با قرار داد توريد مطابقت نداشته و اظهارکننده آنرا مسترد نموده يا از جمله اموال مجاز مشروط باشد و توسط يکی از ادارات ذيربط دولتی توريد آن رد گرديده باشد، بازپرداخت محصول وارداتی آن تحت شرايط ذيل صورت می گيرد:

۱- اموال مورد استفاده قرار نگرفته باشد. استفادۀ ابتدائی برای اثبات ناقص بودن اموال از اين امر مستثنی است.

۲- اموال صادر يا تحت مرحله يا موقفی قرار گيرد که مستلزم تأديه محصول گمرکی نباشد.

(۲) اموال مندرج فقرۀ (۱) اين ماده بحيث اموال غير افغانی از قلمرو گمرکی کشور صادر گرديده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې د وارداتي محصول بېرته ورکړه، د مدیون د غوښتنلیک پربنسټ، د ابلاغ له نېټې څخه د دوولس میاشتو په ترڅ کې صورت مومي.

(۴) د محصول بېرته ورکړه، ددې قانون د یوسلو شلمې مادې له حکم سره سم صورت موندلای شي.

د بېرته ورکړې وړ مبلغ حدود

یوسلو څلور اویایمه ماده:

ګمرکي محصول په هغهٔ صورت کې بېرته ورکول کېږي چې اندازه یې له یو زر افغانیو څخه زیاته وي، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې درج تحصیل شوی محصول، لدې امر څخه مستثني دی.

په بېرته ورکړه کې تېروتنه

یوسلو پنځه اویایمه ماده:

که چېرې ګمرکي دین اشتباهاً ورکړل شوی وي، ګمرکي مدیون مکلف دی، له ابلاغ وروسته، هغه مسترد کړي.

(۳) باز پرداخت محصول وارداتی در حالات مندرج فقرهٔ (۱) این ماده به اساس درخواست مدیون درخلال دوازده ماه از تاریخ ابلاغ صورت می گیرد.

(۴) باز پرداخت محصول مطابق حکم مادهٔ یکصد وبیستم این قانون صورت گرفته می تواند.

حدود مبلغ قابل بازپرداخت

مادهٔ یکصد وهفتاد و چهارم:

محصول گمرکی در صورتی بازپرداخت میگردد که اندازهٔ آن بیشتر از یکهزار افغانی باشد، محصول تحصیل شدهٔ مندرج مادهٔ پنجاه و هشتم این قانون از این امر مستثنی است.

اشتباه در بازپرداخت

مادهٔ یکصد وهفتاد وپنجم:

هرگاه دین گمرکی اشتباهاً بازپرداخت گردیده باشد، مدیون گمرکی مکلف است، بعد از ابلاغ آنرا مسترد نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دیارلسم فصل

ګمرکي سرغړونې(تخلفات)

د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو قطعه

یوسلو شپږ اویایمه ماده:

(۱) ددې قانون په حکمونو کې له درج شوو سرغړونو څخه د مخنیوي، د هېواد په قلمرو کې د هغو د مرتکبینو د پېژندلو او نیولو او د ګمرکي ساحو د امنیت د تأمین په منظور، د مالیې وزارت په چوکاټ کې، د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو قطعه جوړېږي.

(۲) د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د قطعې د افسرانو او ساتنمنانو تقرر، استخدام، تبدیلي، ترفیع، مکافات، تأدیب، انفصال، استعفي، تقاعد او نورې اړوندې چارې، د قانون له حکمونو سره سم، صورت مومي.

(۳) د کورنیو چارو د وزارت پولیس مکلف دي د ګمرکونو د لوی ریاست د لیکلې یا شفاهي غوښتنې پربناء، د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د

فصل سیزدهم

تخلفات گمرکی

قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادهٔ یکصد وهفتاد وششم:

(۱) به منظور جلوگیری از تخلفات مندرج احکام این قانون، شناسائی و دستگیری مرتکبین آن در قلمرو گمرکی کشور، محافظت و تأمین امنیت ساحات گمرکی، قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی در چوکات وزارت مالیه ایجاد می گردد.

(۲) تقرر، استخدام، تبدیلی، ترفیع، رخصتی، مکافات، تأدیب، انفصال، استعفاء، تقاعد و سایر امور به افسران و ساتنمنان قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی طبق احکام قانون صورت می گیرد.

(۳) پولیس وزارت امور داخله مکلف است، بنا بر درخواست کتبی یا شفاهی ریاست عمومی گمرکات با کارکنان قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

(c) ketabton.com: The Digital Library

قطعې له کارکوونکو سره د دندو په بهير کې همکاري وکړي.

(۴) د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو د قطعې د فعاليت ډول او په هغې پورې نورې اړوندې چارې په جلا مقرره کې تنظيمېږي.

ګمرکي سرغړونې

يوسلو اووه اويايمه ماده:

پدې قانون او نورو ګمرکي تقنيني سندونو کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونې، دوه ډوله دي:

۱- ګمرکي اداري سرغړونې: ددې قانون د يوسلو دري اتيايمې مادې حکم لدې امر څخه مستثني دی.

۲- د مالونو قاچاق: پدې فصل کې له درج شوو حکمونو سره سم.

ګمرکي اداري سرغړونې

يوسلو اته اويايمه ماده:

(۱) ګمرکي اداري سرغړونې په لاندې دريو کټګوريو وېشل کېږي:

۱- د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې.

۲- د دوه يمې کټګورۍ سرغړونې.

در جريان وظايف همکاری نمايد .

(۴) طرز فعاليت قطعۀ محافظت و عمليات خاص تنفيذی و ساير امور مربوط به آن در مقررۀ جداگانه تنظيم می گردد.

تخلفات گمرکی

مادۀيکصد وهفتاد وهفتم:

تخلفات از احکام مندرج اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی، به دو نوع ذيل می باشد:

۱- تخلفات اداری گمرکی: حکم مادۀ يکصد وهشتاد و سوم اين قانون از اين امر مستثنی است.

۲- قاچاق اموال: مطابق احکام مندرج اين فصل .

تخلفات اداری گمرکی

مادۀ يکصد وهفتاد وهشتم:

(۱) تخلفات اداری گمرکی به سه کتگوری ذيل تصنيف می گردد:

۱- تخلفات کتگوری اول.

۲- تخلفات کتگوری دوم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د درېيمې کټګورۍ سرغړونې.
(۲) د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:
۱- ددې قانون د نهه څلوېښتمې مادې په (۲) فقره، د دوه پنځوسمې مادې په (۳) فقره، د څلورشپېتمې مادې په (۱) فقره، د اته شپېتمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي يمې ، يوسلو درېيمې، يوسلو يوولسمې، يوسلو اووه ويشتمې او يوسلو دري دېرشمې مادې په حکمونو کې په درج شوو اجراآتو کې ځنډ چې د هغو مرتکب د هرې(فې) ورځې په وړاندې يا له ورځې څخه د هغې برخې د اندازې يا هغې اندازې معادل چې د حالاتو له په پام کې نيولو سره د ماليې وزارت په واسطه عنداللزوم ټاکل کېږي په ګمرکي اړونده کړنلاره کې د درج شوې جريمې په ورکړې مکلف دی.
۲- ددې قانون د اته پنځوسمې مادې د (۱) فقرې، د يوېشتمې مادې (۱) فقرې، د اتيايمې مادې (۱) فقرې، شپږنوي يمې او نهه نوې يمې مادو د حکمونو د مغايرو د مالونو د کيفيت،

۳-تخلفات کتگوری سوم.
(۲) تخلفات کتگوری اول قرار ذيل است:
۱- تأخير در اجراآت مندرج احکام فقرهٔ (۲) مادهٔ چهل ونهم، فقرهٔ (۳) مادهٔ پنجاه ودوم، فقره (۱) مادهٔ شصت و چهارم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت وهشتم، مواد نود وششم، يکصد وسوم، يکصد ويازدهم، يکصدو بيست وهفتم و يکصد وسی وسوم مندرج اين قانون که مرتکب آن مکلف به پرداخت جريمهٔ مندرج طرز العمل مربوط گمرکی در برابر فی روز يا اندازهٔ معادل برای حصه از روز يا اندازهٔ که با درنظر داشت حالات توسط وزارت ماليه عندالزوم تعيين گردد، می باشد.
۲- ارايهٔ معلومات نامکمل وغير دقيق در مورد کيفيت، کميت و قيمت يا منشاء اموال مغاير احکام مواد فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاه وهشتم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت و يکم، فقره (۱) مادهٔ هشتادم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

کمیت یا منشاء په هکله د نابشپړو او نا دقیقومعلوماتو وړاندې کول په هغهٔ صورت کې چې په کیفیت، کمیت یا بیه (قیمت) کې اختلاف په اظهارلیک یا نورو ګمرکي سندونو کې درج د کمیت، کیفیت یا بیې له (۵) فیصده څخه کم (لږ) وي، مرتکب ته یې لیکلی اخطار ورکول کېږي.

که چېرې ګمرکي محصول د اظهارلیک پرمخ (په رویت) سره محاسبه شي او د (۵) فیصده په اندازه یا له اصلي مبلغ څخه زیات کم وي، مرتکب یې په لاندې توګه جریمه کېږي:

- له (۱۰ څخه تر ۲۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر دوه برابره.
- له (۲۱ څخه تر ۴۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر درې برابره.
- له (۴۱ څخه تر ۶۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر څلور برابره.

مواد نود و ششم ونود و نهم این قانون در صورتی که اختلاف در کیفیت، کمیت یا قیمت کمتر از (۵) فیصد کمیت، کیفیت یا قیمت مندرج اظهارنامه یا سایر اسناد گمرکی باشد، به مرتکب آن اخطار تحریری داده می شود.

هرگاه محصول گمرکی به رویت اظهارنامهٔ گمرکی محاسبه گردد و به اندازهٔ (۵) فیصد یا بیشتر ازمبلغ اصلی کمتر باشد، مرتکب آن طور ذیل جریمه می گردد:

- در صورت کسر (۱۰ الی ۲۰) فیصد، دو برابر کسر.
- در صورت کسر (۲۱ الی ۴۰) فیصد، سه برابر کسر.
- در صورت کسر (۴۱ الی ۶۰) فیصد، چهار برابر کسر.

(c) ketabton.com: The Digital Library

- له (٦١ څخه تر ۸۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر پنځه برابره.

- له (۸۱ څخه تر ۱۰۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر شپږ برابره.

په هغهٔ صورت کې چې سرغړونه د ترانزیت په پړاو کې صورت ومومي، دغه مجازات یوازې له لیکلي اخطارڅخه وروسته د سرغړونې د تکرار په صورت کې، تطبیقیږي.

په نورو حالاتو کې د سرغړونې د تکرار په صورت کې، مرتکب د ګمرکي محصول د کسر شوي مبلغ له یوهٔ څخه تر دوه چنده پورې دمعادل جریمې پر ورکړې مکلف کیږي، پدې شرط چې د مخه ورته اخطار ورکول شوی وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې ثابته شي، د غلطو معلوماتو وړاندې کول دې د محاسباتي تېروتنو له امله یا له ښه نیت سره یوځای د اظهارلیک د ترتیب پر وخت صورت موندلی وي، د ګمرک مامورین کولای شي، پدې فقره کې

- در صورت کسر (٦١ الی ۸۰) فیصد، پنج برابر کسر.

- در صورت کسر (۸۱ الی ۱۰۰) فیصد، شش برابر کسر.

در صورتیکه تخلف در مرحله ترانزیت صورت گیرد، این مجازات صرف در صورت تکرار تخلف بعد از اخطار تحریری، تطبیق می گردد.

در صورت تکرار تخلف در سایر حالات، مرتکب مکلف به پرداخت جریمه معادل یک الی دو چند مبلغ کسر شده محصول گمرکی می باشد، مشروط بر اینکه قبلاً برایش اخطار داده شده باشد.

۳- در صورتی که ثابت گردد، ارایهٔ معلومات غلط بالاثر اشتباهات محاسباتی یا توأم با حسن نیت حین ترتیب اظهارنامهٔ گمرکی صورت گرفته باشد، مامورین گمرک میتوانند جریمه و اخطار مندرج این

(c) ketabton.com: The Digital Library

درج شوې جریمه او اخطار لغو کړي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې له ګمرک څخه د مالونو له ترخیص وروسته، تثبیت شي چې د ګمرک مامورینو د مالونو د کیفیت، کمیت او منشاء په هکله نابشپړ او نا دقیق معلومات منلي وي، د عدلي تعقیب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۳) د دوه یمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د شلمې، نهه پنځوسمې او یوشپېتمې مادو له حکمونو څخه سرغړونه چې مرتکب ته یې د ګمرک د مامورینو لخوا د اصلاح په اړه اخطار او لارښوونه په لیکلي توګه صادر خو په ټاکلې موده کې، اخطار رعایت نکړي.

۲- ددې قانون په دوه پنځوسمه ماده، د دوه شپېتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو یا د ګمرک تر څارنې یا تر پلټنې (بازرسۍ) لاندې مالونو په هکله د ګمرک د مامورینو د لارښوونو نه رعایتول یا د اته څلوېښتمې

فقره را لغو نمایند.

۴- در صورتی که بعد از ترخیص اموال از گمرک،تثبیت گردد که مامورین گمرک در مورد کیفیت، کمیت یا منشاء اموال معلومات نامکمل و غیر دقیق را پذیرفته باشند، غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردند.

(۳) تخلفات کتگوری دوم قرار ذیل است:

۱- تخلف از احکام مواد بیستم، پنجاه و نهم و شصت و یکم این قانون که برای مرتکب آن از طرف مامورین گمرک اخطار و هدایت مبنی بر اصلاح طور کتبی صادر ولی در مدت تعیین شده، اخطار را رعایت ننماید.

۲- عدم رعایت احکام مندرج مادهٔ پنجاه ودوم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت ودوم یا هدایات مامورین گمرک در مورد اموال تحت نظارت ویا تحت بازرسی گمرک یا تخلف از فقرهٔ (۵) مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې له (۵) فقرې او د دوه شپېتمې مادې له (۲) فقرې څخه سرغړونه.

۳- غیر مجاز ځای (محل) ته ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۵) فقره، اته څلوېښتمه او نهه څلوېښتمه مادو، د یو پنځوسمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي یمه، نهه نوي یمه، یوسلو اته دېرشمه او یوسلو اووه څلوېښتمه مادو کې د درج شوو ګمرکي مالونو لېږدول (انتقال).

۴- د ګمرک مامورین چې ددې فقرې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې د درج شوو حکمونو په تطبیق کې سرغړونه وکړي یا یې پداسې ډول عمل کړی وي چې د واردوونکي په ګټه تمام شي او دعوایدو کسر منځته راوړي.

(۴) د درېیمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ګمرک ته له ترجیحي تعرفې څخه د استفادې لپاره د حقایقو د ناسم او عمدي اظهارلیک وړاندې کول.

۲- ددې قانون د دري شپېتمې مادې د (۲) فقرې، شپږ اویایمې مادې او دري

چهل و هشتم و فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت و دوم این قانون.

۳- انتقال اموال گمرکی مندرج فقرهٔ (۵) مادهٔ چهل و هفتم، مواد چهل و هشتم و چهل و نهم، فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاه ویکم، مواد نود وششم، نود و نهم، یکصد و سی وهشتم و یکصد و چهل وهفتم مندرج این قانون را به محل غیر مجاز.

۴- مامورین گمرک که در تطبیق احکام مندرج اجزای (۱ ،۲ و۳) این فقره تخلف ورزند یا به نحوی عمل کرده باشند که به نفع وارد کننده، تمام شده و کسر عواید را به میان آورد.

(۴) تخلفات کتگوری سوم قرار ذیل است:

۱- ارایهٔ اظهارنامهٔ نادرست و عمدی حقایق جهت استفاده از تعرفهٔ ترجیحی به گمرک.

۲- اجراآت مغایر حکم فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت وسوم، و مواد هفتاد و ششم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

اتیایمې، یوسلو نهه څلوېښتمې او یوسلو پنځوسمې مادو د حکم مغایر اجرآت چې د هغو موخه د ګمرکي تقنیني سندونو د حکمونو له تطبیق څخه مخنیوی وي.

مجازات

یوسلو نهه اویایمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ددې قانون د یوسلو اته اویایمې مادې په (۳) فقره کې درج د دوه یمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام کې نیولو سره، د ګمرکونو د لوی ریاست له لارښود سره سم د اړونده مالونو د ارزښت له یو څخه تر پنځو (۱ تر۵) فیصده معادل پورې، نغدي جریمه کېږي.

(۲) هغه شخص چې ددې قانون د یوسلو اته اویایمې مادې په (۴) فقره کې درج د دریېمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام

هشتاد و سوم، یکصد و چهل و نهم و یکصد و پنجاهم این قانون که هدف آن جلوگیری از تطبیق احکام اسناد تقنینی گمرکی باشد.

مجازات

مادۀ یکصد وهفتاد ونهم:

(۱) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری دوم مندرج فقرۀ (۳) مادۀ یکصد وهفتاد وهشتم این قانون گردد، با نظر داشت حکم مادۀ بیست وپنجم این قانون معادل یک الی پنج (۱الی۵) فیصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود ریاست عمومی گمرکات، جریمۀ نقدی می گردد.

(۲) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری سوم مندرج فقرۀ(۴) ماده یکصد و هفتاد وهشتم این قانون گردد با نظر داشت حکم مادۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې نیولو سره د ګمرکونــو د لــوی ریاست له لاربښود سره سم د اړونــدو مالونو د ارزښت له پنځو څخــه تــر لس(۵ تر ۱۰) فیصده معادل پــورې نغدي جریمه کېږي.

(۳) د ګمرک مامورین چې ددې قانون د یوسلو اته اویایمې مادې په دوه یمه او دریمه کټګوریو کــې د درج شــوو سرغړونو مرتکب شي، ددې قــانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پــام کې نیولو سره، عدلي تعقیــب لپــاره واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۴) پدې قانون کې لــه درج شــوو ګمرکي سرغړونو څخه رامنځته شوې نغدې جریمې، د ګمرکي اصل دیــن د ورکړې خنډ(مانع) نه ګرځي.

متعددې سرغړونې

یوسلو اتیایمه ماده:

هغه شخص چــې د ګمرکــي اداري متعددو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې په وړاندې، د جلا جریمې په ورکړې مکلف دی.

بیست و پنجم این قانون معادل پنج الی ده (۵الی۱۰) فیصــد ارزش امــوال مربــوط مطــابق رهنمــود ریاســت عمومی گمرکــات، جریمــهٔ نقــدی می گردد.

(۳) مامورین گمرک کــه مرتکــب تخلفات مندرج کتگوری های دوم و سوم مادهٔ یکصد وهفتاد وهشتم ایــن قانون گردند، با نظرداشت حکم مادهٔ بیست وپنجم این قانون غرض تعقیب عدلی به مراجــع ذیصــلاح معرفــی می گردند.

(۴) جریمه هــای نقــدی ناشــی از تخلفات گمرکی مندرج ایــن قــانون مانع تأدیــه اصــل دیــن گمرکــی نمی گردد.

تخلفات متعدد

مادهٔ یکصد وهشتادم:

شخصی که مرتکب تخلفات متعــدد اداری گمرکی گردد، در برابــر هــر تخلف، مکلف به پرداخــت جریمــهٔ جداگانه می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جريمو تحصيل

يوسلو يو اتيايمه ماده:

نغدي جريمې او پدې فصل کې د درج ماحصل عوايد، له اړوندې کـړنلارې سره سم تحصيلېږي.

صلاحيتي اداري مجازات

يوسلو دوه اتيايمه ماده:

(۱) پدې قانون کې د درج شوو مالونو قاچاق چې د هغو ارزښت لـه لسـو زرو(۱۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي، د دريمې کټګورۍ د سرغړونې په توګه ګڼل کېږي، خو دا چې د جرم حالات په مشدده شرايطو سره ارتکاب شوي وي.

(۲) که د مالونو ارزښت له لسـو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زيات وي، د ګمرکونو لوی رياست کولای شـي د سرغړوونکي د غوښتنليک پربنسټ، د لاندې شرايطو په پام کې نيولو سـره سرغړوونکی له يوځ تر درې برابره پورې نغدي جريمه کړي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قضـيې

تحصيل جريمه ها

مادهٔ يکصد وهشتاد ويکم:

جريمه های نقـدی و سـاير عوايـد ماحصل مندرج اين فصل، مطابق طرز العمل مربوط تحصيل می گردد.

مجازات اداری صلاحيتی

مادهٔ يکصد و هشتاد ودوم:

(۱) قاچـاق امـوال منـدرج ايـن قانون که ارزش آن کمتر از ده هـزار (۱۰۰۰۰) افغانی باشـد، بحيـث تخلـف کتگـوری سـوم پنداشـته می شود، مگر اينکه حـالات جـرم با شرايط مشدده ارتکـاب گرديـده باشد.

(۲) هرگـاه ارزش امـوال بيشـتر از ده هـزار (۱۰۰۰۰) افغـانی باشد، رياسـت عمـومی گمرکـات می توانـد بـه اسـاس درخواسـت متخلف، با نظر داشت شـرايط ذيـل متخلف را از يک الی سه برابر جريمهٔ نقدی نمايد:

۱- درصورتی که تعقيب عدلی قضيه

(c) ketabton.com: The Digital Library

عدلي تعقيب شوی نه وي.
۲- په هغهٔ صورت کې چې په قاچاقو پورې د اړوندو مالونو ګمرکي محصول له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي.
۳- پــه هغــهٔ صــورت کــې چـــې سرغړوونکی ګمرکي محصول او وضع شوې جريمې ورکړي.
۴- د ماليې وزير کولای شي، پــدې فقره کې درج لــس زره (۱۰۰۰۰) افغانۍ ، د وزيرانو شوري لــه تأييــد وروسته زياتې يا کمې کړي.
(۳) که چېرې سرغړوونکی ددې مادې په (۲) فقره کې نغدي جريمې ورنکړي، د ګمـــرک مــــامورين مکلـــف دي، سرغړوونکی د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کړي.
(۴) لانـــــــدې حـــــــالات د (۱، ۲ او ۳) فقرو په حکمونو کـــې شامل ندي:
۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچـــاق عمـــل، د ګمرکـــي کـــارکوونکو، د ګمرک د کمېشن کار يا نــورو هغــو

آغاز نگرديده باشد.
۲-درصــــــورتی کـــــه محصــــــول گمرکی اموال مربــوط بــه قاچـــاق کمتر از بيســـت هـــزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد.
۳- درصورتی که متخلف محصـــول گمرکی و جريمه های وضع شـــده را تأديه نمايد.
۴- وزير ماليه ميتواند، مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی مندرج اين فقره را بعد از تصويب شورای وزيران تزئيد يا تقليل دهد.
(۳) هرگاه متخلف جرايم نقدی مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده را تأديه نه نمايـــد، مامورين گمرک مکلف اند، متخلف را غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی نمايند.
(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و ۳) اين ماده شـــامل حـــالات ذيـــل نمی گردد:
۱- درصورتی کـــه عمـــل قاچـــاق توســـــط کارکنـــــان گمرکـــــی، کميشن کار گمرک يا ساير اشـــخاص

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشخاصو په واسطه چې په يو ډول نه يو ډول د هغــو فعاليــت لــه ګمرکـــي کارکوونکو سره اړه (ارتباط) ولري.

۲- پـــه هغـــهٔ صـــورت کـــې چـــې سرغړوونکی، د قاچاق مالونه، د بـــل جرمي عمل له لارې لاسته راوړي وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق مالونه، ددې قانون په شپږ شپېتمه ماده کې درج ممنوعه مالونو له جملې څخه وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې شـــخص متکرر سرغړوونکی وي.

(۵) که چېـــرې درېيمـــې کټګـــورۍ سرغړونې، ددې مادې په (۴) فقره کې له درج شوو شرايطو څخه له يوهٔ سره يوځای ارتکاب شـــوې وي، قضـــيه د عدلي تعقيب لپاره واکمنو مراجعو تـــه وړاندې (محول) کېږي.

(٦) که چېرې سرغړونې ددې مادې په (۴ يا ۵) فقرو کـــې لـــه درج شـــوو شرايطو سره يوځای ارتکاب شوې وي، ددې قانون د يوسلو اووه نوي يمـــې مادې په (۱) فقره کـــې درج شـــوی

که به نحوی از انحاء فعالیت شان بـــا کارکنان گمرکـــی ارتبـــاط داشـــته باشد.

۲- درصورتی که متخلـــف، امـــوال قاچاق را بالاثر عمل جرمی دیگـــری بدست آورده باشد.

۳- درصورتی که امـــوال قاچـــاق از جملـــهٔ امـــوال ممنوعـــه منـــدرج مادهٔ شصـــت وششـــم ایـــن قـــانون باشد.

۴- درصورتی که شخص، متخلـــف متکرر باشد.

(۵) هرگاه تخلفات کتگـــوری ســـوم توأم بـــا یکـــی از شـــرایط منـــدرج فقـــرهٔ (۴) ایـــن مـــاده ارتکـــاب گردیده باشد، قضیه جهت تعقیب عدلی بـــه مراجـــع ذیصـــلاح محـــول می گردد.

(٦) هرگـــاه تخلفـــات تـــوأم بـــا شرایط مندرج فقره هـــای (۴ یـــا ۵) این ماده ارتکـــاب گردیـــده باشـــد، گـــــزارش منـــــدرج فقـــــرهٔ (۱) مادهٔ یکصد و نود وهفتم این قـــانون

(c) ketabton.com: The Digital Library

رپوټ، په نومړي مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو د ترسره کېدو په هکله، د ګمرک د مامورینو له تصمیم سره یو ځای، ضمیمه کېږي.

د جواز لغو

یوسلو دري اتیایمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، ددې قانون د نولسمې او شپږ اتیایمې مادې صادر شوي جوازونه د هغو د ورکړې له شرایطو څخه د سرغړونې د تکرار یا شدت په صورت کې لغو کړي.

د مالونو قاچاق

یوسلو څلور اتیایمه ماده:

(۱) د لاندې فعالیتونو ترسره کول ددې مادې په مفهوم قاچاق پېژندل کېږي او مرتکب یې ددې قانون له حکمونو سره سم مجازات کېږي:

۱- له ګمرکي پلټنې (بازرسي) او څارنې څخه د تېښتې (فرار) او ډډې کولو په منظور، ددې قانون او نورو ګمرکي تقنیني سندونو د حکمونو مغایر د هېواد د ګمرکي قلمرو ته د مالونو

همراه با تصمیم مامور ین گمرک در مورد بر آورده شدن شرایط مندرج در مادهٔ متذکره، ضمیمه می گردد.

لغو جواز

مادهٔ یکصد وهشتاد وسوم:

وزارت مالیه می تواند، جواز های صادر شدهٔ مواد نزدهم و هشتاد و ششم این قانون را در صورت تکرار یا شدت تخلف از شرایط اعطای آن، لغو نماید.

قاچاق اموال

مادهٔ یکصد وهشتاد وچهارم:

(۱) انجام فعالیت های ذیل به مفهوم این ماده قاچاق شناخته شده و مرتکب آن طبق احکام این قانون مجازات می گردد:

۱- دخول یا خروج اموال از قلمرو گمرکی کشور مغایر احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی به منظور فرار یا اجتناب از بازرسی یا نظارت

(c) ketabton.com: The Digital Library

داخلېدل(ننوتل) او خارجېدل.

۲- د واکمنو مقاماتو له اجازې پرته د واردېدو، صادرېدو یا ساتلو په موخه د ممنوعه مالونو حمل او نقل.

۳- د ګمرکي محصول له ورکړې پرته په ترانزیت کې د شاملو مالونو پېر او پلور.

(۲) دلاندې فعالیتونو سرته رسول، د تکرار په صورت کې یا پداسې ډول چې د هغو په قصد(نیت) دلالت وکړي، قاچاق پېژندل کېږي:

۱- له هغو مالونو څخه چې ددې قانون د دري اتیایمې مادې له حکم سره سم، له ګمرکي دین څخه د کلي یا قسمي معافیت موجب کېږي، د پام وړ استفادې له شرایطو څخه سرغړونه.

۲- ددې قانون د شپږ اویایمې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو حکمونو د مغایر مالونو لرل.

۳- د نقلیه وسایلو د تشخیصیه نمبر لرې کول یا په هغهٔ کې تزویر.

۴- د قاچاق وارداتي مالونو پېر، پلور، ساتل او تصرف، پدې شرط چې د هغو

گمرکی .

۲- حمل و نقل اموال ممنوعه به هدف تورید، صدور یا نگهداشت بدون اجازهٔ مقامات ذیصلاح.

۳- خرید و فروش اموال شامل ترانزیت بدون پرداخت محصول گمرکی.

(۲) انجام فعالیت های ذیل، در صورت تکرار یا به صورتی که دلالت به قصد آن را نماید، قاچاق شناخته می شود:

۱- تخلف از شرایط استفادهٔ مورد نظر از اموالیکه مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم این قانون موجب معافیت قسمی یا کلی از دین گمرکی می گردد.

۲- داشتن اموال مغایر احکام مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هفتاد و ششم این قانون.

۳- دور نمودن نمبر تشخیصیهٔ وسایل نقلیه یا تزویر در آن.

۴- خرید، فروش، نگهداری و تصرف اموال وارداتی قاچاق، مشروط بر اینکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

له قاچاقوالي څخه خبر وي، (که چېرې ګدامدار په ګدام کې د موجودو مالونو د ګمرکي اظهارليک کاپي ونلري، هغه د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر ګڼـــل کېږي).

۵- د مُهر اولاک له منځه وړل يـــا د نقليه وسايلو يا مالونو په موجودو نورو حفاظتي مميزاتو کې تعويض يا بدلون.

٦- د ګمرک د مامورينو له اجـــازې پرته په غير مجاز ځای کې له يوې نقليه وسيلې څخه بلې نقليه وســـيلې تـــه د مالونو، مسافرينو او اړونـــدو ســـفري وسايلو، بارګيري، تخليه او انتقال.

(۳) د الوتکې د کپيتان په واســـطه د لاندې فعاليتونو سرته رسول، قاچـــاق پېژندل کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې مالونـــه د اړوندې هوايي بارنامې له موجوديـــت پرته انتقال کړي يا په الوتکه کې دننه مالونه له بارنامې سره مطابقت ونلري.

۲- هغه مالونه ګمرک ته احضار نکړي چې د هېواد ګمرکـــي قلمـــرو تـــه د داخلېدو په وخت کې په بارنامه کـــې

از قاچاق بودن آن مطلع باشد، (هرگاه گدام دار کاپی اظهار نامـــهٔ گمرکـــی اموال موجود در گدام را نداشته باشد، وی از قاچاق بودن اموال مطلع پنداشته می شود).

۵- از بین بردن مهرولاک، تعویض یا تغییر در سایر ممیزات حفاظتی موجود در وسایل نقلیه و یا اموال.

٦- بارگیری، تخلیه و انتقال امـــوال، مسافرین و وسایل سفری مربوط از یک وسیلهٔ نقلیه به وسیلهٔ نقلیه دیگـــر در محل غیر مجاز، بدون اجازهٔ مامورین گمرک .

(۳) انجام فعالیت های ذیـــل توســـط کپیتـــان طیـــاره، قاچـــاق شـــناخته می شود:

۱- درصورتی که امـــوال را بـــدون موجودیت بارنامهٔ هوایی مربوط انتقال دهد یا اموال داخل طیاره با بارنامـــه مطابقت نداشته باشد.

۲- اموال را بـــه گمـــرک احضـــار ننماید که حین دخـــول بـــه قلمـــرو گمرکی کشور در بارنامه شامل، ولی

(c) ketabton.com: The Digital Library

شامل، خو د تللو (عزیمت) پر موقع په الوتکه کې موجود نه وي.

۳- له ګمرکي هوایي ډګر څخه په بهر ساحه کې ناسته وکړي او له هغې څخه په چټکۍ سره ګمرکي مامورینو یا نورو اړوندو مسئولینو ته خبر ورنکړي.

د مالونو د قاچاق اداري جریمې

یوسلو پنځه اتیایمه ماده:

ددې قانون په یوسلو دوه اتیایمه مــاده کې درج د قاچاق د جرم اداري جریمې د اړخونو د تراضۍ پربنســـټ، وضـــع کېږي، پرته لدې موضوع د رســـیدګۍ لپاره د ګمرکي حکمیـــت ادارې تـــه سپارل کېږي.

پر قاچاقو د تطبیق وړ مجازات

یوسلو شپږ اتیایمه ماده:

(۱) ددې قانون په یوسلو څلوراتیایمه ماده کې درج مرتکبین، د حالاتو له په پام کې نیولو سره په لاندې توګه جریمه او مجازات کېږي:

۱- د قاچاق مالونو ضبط.

۲- پر قاچاق مال باندې د تطبیـــق وړ

موقع عزیمت در داخل طیاره موجـــود نباشند.

۳-در ساحهٔ خارج از میدان هـــوایی گمرکی نشست نمـــوده و از آن بـــه اسرع وقت به مامورین گمرک یا سایر مسئولین مربوط اطلاع ندهد.

جریمه های اداری قاچاق اموال

مادهٔ یکصد وهشتاد وپنجم:

جریمه های اداری جرم قاچاق مندرج مادهٔ یکصد وهشتاد ودوم این قانون، به اساس تراضی طرفین و ضع می گردد، در غیر آن موضوع غرض رسیدگی به ادارهٔ حکمیـــت گمرکـــی محـــول می شود.

مجازات قابل تطبیق بر قاچاق

مادهٔ یکصد وهشتادوششم:

(۱) مرتکبین مندرج مـــادهٔ یکصـــد و هشتاد وچهارم این قانون با نظر داشت حالات،حسب ذیل جریمه و مجازات می گردند:

۱- ضبط مال قاچاق.

۲- وضع جریمـــهٔ معـــادل دو الـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

دین پر وړاندې له دوو څخه تر پنځه برابره د جریمې وضع.

۳- ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې درج مجازات.

(۲) که چېرې د سرغړونې ارتکاب له یوهٔ شخص څخه د زیاتو په واسطه صورت ومومي، هر یو په سرغړونه کې د برخې اخیستنې په اندازه جریمه کېږي. په هغهٔ صورت کې چې یو له شریکانو څخه ټوله جریمه ورکړي، نور د جریمې پر ورکړې مکلف ندي.

(۳) که چېرې سرغړوونکی په یوهٔ وخت پدې فصل کې د درج شوو څو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې پر وړاندې په جلا توګه مجازات کېږي.

(۴) د قاچاق د جرم ضبط شوي مالونه، د واکمنې محکمې د فیصلې پربنسټ مصادره اود ګمرکونو د لوی ریاست په لیکلې موافقه، له قانون سره سم لیلامېږي.

که چېرې د ضبطو شوو مالونو د مصادرې په اړه د محکمې فیصله، د

پنج برابر دین قابل تطبیق بالای مال قاچاق.

۳- مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون.

(۲) هرگاه ارتکاب تخلف توسط بیش از یک شخص صورت گیرد، هر کدام به اندازهٔ سهم گیری در تخلف جریمه می گردند. در صورتیکه یکی از شرکاء، تمام جریمه را بپردازد، سایرین مکلف به پرداخت جریمه نمی باشند.

(۳) هرگاه متخلف همزمان مرتکب چندین تخلف مندرج این فصل گردد، در برابر هر تخلف طور جداگانه مجازات می گردد.

(۴) اموال ضبط شدهٔ جرم قاچاق، به اساس فیصلهٔ محکمهٔ ذیصلاح مصادره و به موافقهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

هرگاه فیصلهٔ محکمه در خلال شش ماه مبنی به مصادرهٔ اموال ضبط شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

شپږو میاشتو په موده کې صادره نشي، ضبط شوي مالونه د هغهٔ هیئت پـه واسطه چې د ګمرکونو د لوی ریاست لخوا توظیف کېږي، له قانون سره سم لیلام او پیسې یې د فیصلې تر راسپېدو پورې په ودیعت اېښودل کېږي، د محکمې د فیصلې له رارسېدو وروسته، د هغې مطابق اجراآت صورت مومي.

(۵) هغه مالونه چې پدې قانون کې د درج شوو شرایطو د نـه بشپړېدو پربنسټ یا ددې قانون له موادو څخه د سرغړونې پـر اساس د ګمرک د مامورینو په واسطه ضبطېږي، د واکمنې محکمې لخوا د هغو د مصادرې د حکم له صادرېدو وروسته، د ګمرکونو لوی ریاست په لیکلې موافقې، له قانون سره سم لیلامېږي.

له قاچاق سره مرتبط وسایل او لوازم

یوسلو اووه اتیایمه ماده:

(۱) هغه وسایل او لوازم چې مستقیماً د قاچاق په عمل کې له هغو څخه استفاده

صادر نگردد، اموال ضبط شده توسط هیئتی که از طرف ریاست عمومی گمرکات توظیف می گردد، طبق قانون، لیلام و پول آن الی وصول فیصله به ودیعت گذاشته می شود. بعد از وصول فیصلهٔ محکمه، طبق آن اجراآت صورت می گیرد.

(۵) اموالیکه بر اساس عدم تکمیل شرایط مندرج این قانون یا بر اساس تخلف از مواد این قانون توسط مامورین گمرک ضبط می گردد، بعد ازصدور حکم مصادرهٔ آن از طرف محکمهٔ ذیصلاح، به موافقه کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق

مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم:

(۱) وسایل و لوازمیکه مستقیماً در عمل قاچاق از آن استفاده صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوې وي، (د وسلې، نقليه وسايطو او د قاچاق د مالونو د لېږد د نورو وسايلو په شمول)، له قاچاقو سره مرتبط وسايل او لوازم پېژندل کېږي، د ګمرکي کارکوونکو په واسطه ضبط او د واکمنې محکمې د فيصلې پربنسټ مصادره او د پرېښودل شوو (ترک شوو) مالونو په توګه له هغو سره معامله صورت مومي.

(۲) د قاچاق مال نيول او ضبط، د قاچاقو د اندازې او د مالک د برخې اخيستنې له په پام کې نيولو پرته، صورت مومي.

(۳) که چېرې په قاچاقو تورن شخص، پدې ماده کې درج ضبط شوي وسايل او لوازم د بل جرمي عمل په پايله کې لاسته راوړي وي، وسايل او لوازم د هغو مالک ته مستردېږي.

(۴) په لاندې مواردو کې نقليه وسايط نه ضبطېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د نقليه وسايطو مالک، د قاچاق په عمل کې د نه دخالت په اړه اثباتيه مدارک، وړاندې

گرفته باشد (بشمول اسلحه، وسايط نقليه و ساير وسايل مورد استفاده انتقال و اخفای اموال قاچاق)، وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق شناخته شده، توسط کارکنان گمرکی ضبط و به اساس فيصلهٔ محکمهٔ ذيصلاح مصادره و بحيث اموال ترک شده با آن معامله صورت می گيرد.

(۲) دستگيری و ضبط مال قاچاق بدون نظرداشت اندازه و سهم گيری مالک در قاچاق، صورت می گيرد.

(۳) هرگاه شخص متهم به قاچاق، وسايل و لوازم ضبط شدهٔ مندرج اين ماده را در نتيجهٔ عمل جرمی ديگری به دست آورده باشد، وسايل و لوازم به مالک آن مسترد ميشود.

(۴) در موارد آتی وسايط نقليه ضبط نمی گردد:

۱- درصورتی که مالک وسايط نقليه مدارک اثباتيه مبنی بر عدم دخالت در عمل قاچاق را ارايه

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې مالک، نقلیه واسطه په ښه نیت او له سوداګریزې متداولې کړنلارې سره سم، د مرتکب په واک کې ورکړې وي. پدې باندې په نه پوهېدو(ناآګاهي) سره چې مرتکب، نقلیه واسطه د قاچاق د فعالیتونو یا نورو غیر قانوني فعالیتونو په منظور تر ګټې اخیستنې لاندې نیسي.

(۵) محکمه مکلفه ده، له رسېدو (مواصلت) څخه پنځه ورځې وروسته، د نقلیه وسایطو او په قاچاقو پورې د نورو داړوندو وسایلو او لوازمو د مصادرې فیصله صادره کړي. نقلیه وسایط او په قاچاق پورې نور اړوند وسایل او لوازم، د واکمنې محکمې د فیصلې پربنسټ، د ګمرکونو د لوی ریاست په لیکلې موافقه، له قانون سره سم لیلامېږي.

<u>نقلیه وسایط</u>

یوسلو اته اتیایمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق مالونو معاملې

نماید.

۲- درصورتی که مالک، واسطهٔ نقلیه را با حسن نیت و طبق طرزالعمل متداول تجارتی در اختیار مرتکب قرار داده باشد. بدون آگاهی از اینکه مرتکب، واسطهٔ نقلیه را به منظور فعالیت های قاچاق یا سایر فعالیت های غیر قانونی مورد استفاده قرار می دهد.

(۵) محکمه مکلف است، در مدت پنج روز بعد از مواصلت، فیصله مصادرهٔ وسایط نقلیه و سایر وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق را صادر نماید. وسایط نقلیه و سایر وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق، به اساس فیصلهٔ محکمهٔ ذیصلاح به موافقهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

<u>وسایط نقلیه</u>

مادهٔ یکصد وهشتاد وهشتم:

(۱) هرگاه مالک واسطهٔ نقلیه حامل

(c) ketabton.com: The Digital Library

نقليه واسطې مالک له نقليه واسطې سره يوځای ونيول او ثابته شي چې د قاچاق مالونو له وجود څخه خبر دی، د قاچاق شوو مالونو د بيې په معادل نغدي جزاء محکومېږي. د تکرار په صورت کې د نغدي جريمې پر ورکړې برسېره، د هغهٔ نقليه واسطه هم مصادره کېږي.

(۲) که چېرې ثابته شي چې مالک يا د نقليه واسطې چلوونکی د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر دی، هغه د جرم د شريک په توګه مجازات کېږي.

د قاچاق د وسايلو او لوازمو نيول او ضبط

يوسلو نهه اتيايمه ماده:

(۱) په قاچاق پورې اړوند وسايل او لوازم، په لاندې حالاتو کې نيول او ضبطيږي:

۱- د قاچاق عمل مشهود وي.

۲- مالونه د لېږد او نقليه واسطه د حرکت په حال کې وي.

۳- مالونه په غير محفوظ عامه او يا

اموال قاچاق با واسطۀ نقليه يکجا دستگير و ثابت شود که از وجود اموال قاچاق مطلع بوده، به جزای نقدی معادل قيمت اموال قاچاق شده محکوم می گردد. در صورت تکرار علاوه بر پرداخت جريمۀ نقدی، واسطۀ نقليه وی نيز مصادره می گردد.

(۲) هرگاه ثابت شود که مالک يا رانندۀ واسطۀ نقليه از قاچاق بودن اموال حمل شده مطلع بوده، وی بحيث شريک جرم مجازات می شود.

دستگيری و ضبط وسايل و لوازم قاچاق

مادۀ يکصد و هشتاد ونهم:

(۱) وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق در حالات ذيل، دستگير و ضبط می گردد:

۱- عمل قاچاق مشهود باشد.

۲- اموال در حالت انتقال و واسطۀ نقليه در حالت حرکت باشد.

۳- اموال در محل عامه غير محفوظ

پټ ځای کې وي.

(۲) په شخصي ملکیت کې د مالونو نیول او ضبط یوازې د واکمنې محکمې د دمخه اجازې پربنسټ، صورت مومي.مشهود قاچاق لدې امر څخه مستثني دي

(۳) د قاچاق مالونه، په هغو پورې اړوند وسایل او لوازم په مجرد د ګرفتارۍ ګمرکي ادارو ته او په هغه ځای کې چې ګمرکي تشکیلات موجود نه وي د محل ادارې، د رسید په وړاندې سپارل کېږي.

(۴) که چېرې شخړه (تنازع) په ممنوعه یا قاچاق مالونو پورې مربوط وي، دغه مالونه هم د مال د مالک په لګښت، تر نهایي فیصلې پورې د ګمرک د ادارې لخوا ساتل کېږي او یا د قانوني اجراآتو په منظور، اړوندو مراجعو ته استول کېږي.

سریع الفساد مالونه او مواشي

یوسلو نوي یمه ماده:

(۱) واکمنه محکمه مکلفه ده، د سریع

ویا پنهان قرار داشته باشد.

(۲) دستگیری و ضبط اموال در ملکیت شخصی صرف به اساس اجازۀ قبلی محکمۀ ذیصلاح صورت می گیرد. قاچاق مشهود از این امر مستثنی است.

(۳) اموال قاچاق، وسایل و لوازم مرتبط با آن، به مجرد گرفتاری به ادارات گمرکی و در جائیکه تشکیلات گمرکی موجود نباشد، به ادارۀ محل، در مقابل رسید سپرده می شود.

(۴) هرگاه تنازع مربوط به اموال ممنوعه یا قاچاق باشد، این اموال نیز به مصرف مالک مال الی فیصلۀ نهایی از طرف ادارۀ گمرک نگهداری و یا به مراجع مربوطه به منظور اجراآت قانونی ارسال می گردد.

اموال سریع الفساد و مواشی

مادۀ یکصد ونودم:

(۱) محکمۀ ذیصلاح مکلف است، حد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الفساد مالونو، د مواشي د قاچاق او نورو هغو مالونو چې د هغو ساتنه لګښتونه ایجاب کړي، له نیولو وروسته اکثرحد د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، د هغو د مصادرې حکم صادر کړي.

ددې مادې په مفهوم سریع الفساد مالونه، هغه مالونه دي چې ژر تر ژره خپل ماهیت له لاسه ورکوي یا ضایع کېږي.

(۲) که چېرې د مالونو د مصادرې په اړه د محکمې حکم په وخت (په موقع) صادر یا ونه رسېږي، د ګمرک مامورین مکلف دي د مالک په موافقه(په هغهٔ صورت کې چې حاضروي) قاچاق مالونه، د ګمرک د ادارې د مؤظف هیئت تر نظر لاندې لیلام او پیسې یې د محکمې د حکم تر رسېدو پورې په ودیعت کېږدي.

د زیان نه جبران

یوسلو یو نوي یمه ماده:

که چېرې د نیونې یا ضبط په ضمن کې د قاچاق د انسداد د فعالیتونو په بهیر

اکثر درخلال (۲۴) ساعت بعد از دستگیری اموال سریع الفساد، قاچاق مواشی و سایر اموالیکه نگهداری آن ایجاب مصارف را نماید، حکم مصادرهٔ آن را صادر کند.

اموال سریع الفساد به مفهوم این ماده، اموالی است که بزودی ماهیت خود را از دست میدهند یا ضایع می شوند.

(۲) هرگاه حکم محکمه مبنی بر مصادرهٔ اموال به موقع صادر یا مواصلت ننماید، مامورین گمرک مکلف اند با موافقت مالک (در صورتی که حاضر باشد) اموال قاچاق را تحت نظر هیئت مؤظف ادارهٔ گمرک لیلام و پول آنرا الی وصول حکم محکمه به ودیعت بگذارند.

عدم جبران خساره

مادهٔ یکصد ونود ویکم:

هرگاه در جریان فعالیت های انسداد قاچاق ضمن دستگیری یا ضبط، به

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې، مالونو ته زيان ورسيږي، د هغــو جبران نشي غوښتل کېدای.

د مجازاتو حدود

يوسلو دوه نوي يمه ماده:

د قاچاق د جرم مرتکب پـــه لانـــدې حالاتو کې، د قاچاق مالونو او له هغو سره د اړوندو وسايلو او لوازمـــو پـــر مصادرې برسېره د حبس په مجازاتو هم محکومېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د مجاز مالونو له ډول څخه وي او بيه يې له يو ميليون(۱۰۰۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، په يوهٔ کال حبس.

۲- په هغهٔ صورت کې چې قاچـــاق، ممنوعه مالونه وي او بيه يې له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه کمه وي، پـــه درې مياشـــتې حـــبس او لـــه شـــلو زرو(۲۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، تر شپږو مياشتو پورې په حبس.

۳- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د غير مجاز مالونو له ډول څخه وي، او بيه يې له پنځوس زرو(۵۰۰۰۰) افغانيو

اموال خساره وارد گردد، جبـــران آن مطالبه شده نمی تواند.

حدود مجازات

مادۀ يکصد ونود ودوم:

مرتکب جـــرم قاچـــاق در حـــالات آتی عـــلاوه بـــر مصـــادرۀ امـــوال قاچاق، وسايل و لـــوازم مـــرتبط بـــا آن، به مجازات حبس نيـــز محکـــوم می گردد:

۱-درصورتی که قاچاق، از نوع اموال مجاز بوده و قيمت آن بيش ازمبلغ يک ميليون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس يک سال.

۲- درصورتی که قاچـــاق، امـــوال ممنوعه بوده و قيمت آن کمتر ازمبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه ماه و بيشتر ازمبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس الی شش ماه.

۳- درصورتی که قاچـــاق، از نـــوع اموال غير مجاز بوده و قيمت آن بيشتر ازمبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

څخه زیاته او له سلو زرو(۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي له شپږو میاشتو څخه تر یوه کاله پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، له یوه څخه تر دریو کلونو پورې په حبس.

۴- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق مشروط مجاز وي او بیه یې له پنځوسو زرو(۵۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي له دریو څخه تر شپږو میاشتو پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، له یوهٔ نیم څخه تر دوو کلونو پورې په حبس.

مشدده حالات

یوسلو دري نوي یمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق عمل، د دوو تنو (نفرو) یا له هغو څخه د زیاتو په اتفاق ارتکاب شي، مرتکبین ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په اکثر حد محکومیږي،

کمتر ازمبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس شش ماه الی یکسال وبیشتر از یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس یک الی سه سال.

۴- درصورتی که قاچاق اموال مجاز مشروط بوده و قیمت آن بیشتر ازپنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و کمتر ازمبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه الی شش ماه و بیشتر از مبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی، به حبس یک و نیم الی دو سال.

احوال مشدده

مادهٔ یکصد ونود وسوم:

(۱) هرگاه عمل قاچاق، به اتفاق دو نفر یا بیشتر از آن ارتکاب گردد، مرتکبین به حد اکثر مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون محکوم می گردند، مجرمین متکرر نیز

(c) ketabton.com: The Digital Library

متکرر مجرمين هم ددې حکم تابع دي.

(۲) که چېرې د قاچاق عمل د قاچاقبرۍ شبکې له لارې صورت ومومي، د شبکې سازمانوونکی، ددې قانون په يوسلو دوه نوي يمه ماده کې د درج شوو مجازاتو د اکثر حد په دوه چنده محکومېږي.

(۳) که چېرې قاچاقبر د قاچاقو د انسداد د مؤظفينو پر وړاندې وسله وال مقاومت وکړي، تېر لدې چې ددې مقاومت په پايله کې جرح (ټپ) واقع شي يا نشي ، مرتکب د قاچاق مالونو د مصادرې پر جزاء برسېره له (۱۵ څخه تر ۲۰) کاله پورې په حبس محکومېږي.

(۴) که چېرې قاچاقبر، ګمرکي کارکوونکي يا بل شخص چې د دندې په اجراء کې له هغو سره مرسته کوي، په قتل ورسوي، د قاچاق د مالونو پر مصادرې برسېره د اعدام په جزاء او مرستيالان يې له (۱۰ څخه تر ۱۵) کاله پورې په حبس محکومېږي.

تابع این حکم می باشند.

(۲) هرگاه عمل قاچاق از طریق شبکۀ قاچاقبری صورت گیرد، سازماندۀ شبکه به دو چند حد اکثر مجازات مندرج مادۀ یکصد و نود و دوم این قانون محکوم می گردد.

(۳) هرگاه قاچاقبر در مقابل مؤظفین انسداد قاچاق مقاومت مسلحانه نماید، اعم از اینکه در نتیجۀ این مقاومت جرح واقع شود یا نشود، مرتکب بر علاوه جزای مصادرۀ اموال قاچاق، به حبس از(۱۵ الی۲۰) سال محکوم می گردد.

(۴) هرگاه قاچاقبر، کارکنان گمرکی یا شخص دیگری را که در اجرای وظیفه با آنها معاونت میکند، به قتل برساند، بر علاوه مصادرۀ اموال قاچاق به جزای اعدام و معاونین آن به جزای (۱۰ الی ۱۵) سال حبس محکوم می گردند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو د قاچاق په عمل کې د دولتي کارکوونکو ګډون

يوسلو څلور نوي يمه ماده:

که چېرې کارکوونکي، منسوبين او نور هغه اشخاص چې په يوه ډول نه يو ډول په دولتي ادارو پورې اړوند وي او د قاچاقبرۍ شبکې په سازمانونه (سازمان ورکونه) او اداره کې برخوال(سهيم) وي، ددې قانون په يوسلو دوه نوي يمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په دوه نيم چنده محکومېږي.

د اداري سرغړونو بررسي

يوسلو پنځه نوي يمه ماده:

د ګمرک د مامورينو اداري سرغړونې د مالونو له ترخيص څخه وروسته د پلټنې د دريوتنو مامورينو يا هغو مامورينو په واسطه چې د ګمرکونو د لوی رياست لخوا مؤظف شوي وي او د نورو اشخاصو ګمرکي اداري سرغړونه د ګمرک د دوو تنو مامورينو په واسطه چې د اړوند ګمرک د ادارې د واکمن مقام لخوا ټاکل شوي وي، بررسي

اشتراک کارکنان دولتی در عمل قاچاق اموال

مادهٔ يکصد ونود وچهارم:

هرگاه کارکنان، منسوبين نظامی و ساير اشخاصی که به نحوی از انحاء با ادارات دولتی مرتبط باشند و در سازماندهی و ادارهٔ شبکهٔ قاچاقبری سهيم باشند، به دونيم چند مجازات مندرج مادهٔ يکصد و نود ودوم اين قانون محکوم می گردند.

بررسی تخلفات اداری

مادهٔ يکصد ونود وپنجم:

تخلفات اداری مامورين گمرک توسط سه نفر مامورين تفتيش بعد از ترخيص اموال يا مامورينی که از طرف رياست عمومی گمرکات مؤظف گرديده باشد و تخلف اداری گمرکی ساير اشخاص توسط دو نفر مامورين گمرک که از طرف مقام ذيصلاح ادارهٔ گمرک مربوط تعيين می شود، بررسی

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي.

معلوماتو ته د لاسرسۍ واک

یوسلو شپږنوي یمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، د ګمرک د لوی ریاست په لیکلې اجازه، د اداري سرغړونو د مدارکو د لټولو (جستجو) په منظور، هغو سوداګریزو سندونو او معلوماتي سندونو ته لاسرسي پیداکړي چې د هغو سندونه او سوابق د ګمرک د اداري یا د هغې د غوښتنې پربنسټ له نورو مراجعو سره ساتل کېږي. همدارنګه د ګمرک مامورین کولای شي د اداري سرغړونو د کشف او مخنیوي په منظور، په هغو دفترونو، فابریکو، ګدامونو او نورو ځایونو او ودانیو کې چې په هغو کې د ګمرک حسابونه ساتل کېږي یا په ګمرکي فعالیتونو پورې اړوند اقدامات صورت مومي، لازم تدبیرونه ونیسي.

د شواهدو رپوټ او راټولول

یوسلو اووه نوي یمه ماده:

(۱) د بررسۍ رپوټ په دریو نسخو کې

می گردد.

صلاحیت دسترسی به معلومات

مادۀ یکصد ونود وششم:

مامورین گمرک می توانند، با اجازۀ کتبی ریا ست عمومی گمرکات به منظور جستجوی مدارک تخلفات اداری، به اسناد تجارتی و اسناد معلوماتی دسترسی پیدا کنند که اسناد و سوابق آن توسط ادارۀ گمرک ویا به اساس تقاضای آن نزد سایر مراجع نگهداری می گردد. همچنان مامورین گمرک میتوانند به منظور کشف و جلو گیری از تخلفات اداری تمام تدابیر لازم را در دفاتر، فابریکات، گدام ها و سایر محلات و ساختمانهایی که در آن حسابات گمرک نگهداری یا اقدامات وابسته به فعالیت های گمرکی صورت می پذیرد، اتخاذ نماید.

گزارش و جمع آوری شواهد

مادۀ یکصد ونود وهفتم:

(۱)گزارش بررسی در سه نسخه طور

(c) ketabton.com: The Digital Library

په ليکلې توګه ترتيب او لاسليک کېږي، لاندې محتويات پکې شامل دي:
۱- د سرغړونې ځای، نېټه او وخت.
۲- د رپوټ د لاسليک کوونکو اشخاصو نوم او د هغوی موقف.
۳- نوم، آدرس او د سرغړوونکو د هويت د تثبيت لپاره نور معلومات.
۴- پدې قانون کې د درج شوو سرغړونو تصنيف.
۵- د مالونو موقعيت.
۶- د سرغړونې په ارتکاب کې د استفاده شوو وسايلو توضيح او تشخيص.
۷- د مالونو ډول، کيفيت، کميت، قيمت منشاء او تعرفوي طبقه بندي.
۸- د محصول او نورو واجب التأديه ګمرکي ديونو اندازه.
۹- ددې قانون د حکمونو يادول چې د هغو پربنسټ وړانديز شوې جريمې وضع شوې دي.
۱۰- ددې قانون د يوسلو يو اتيايمې مادې د مندرجاتو مطابق، د ګمرک د مامور او سرغړوونکي لاسليک.

کتبی ترتیب و امضاء گردیده، شامل محتویات ذیل میباشد:
۱- محل، تاریخ و زمان وقوع تخلف.
۲- اسم اشخاص امضاء کنندهٔ گزارش و موقف های شان.
۳- اسم، آدرس و سایر معلومات جهت تثبیت هویت متخلفین .
۴- تصنیف تخلفات مندرج این قانون.
۵- موقعیت اموال.
۶- توضیح و تشخیص وسایل استفاده شده در ارتکاب تخلف.
۷- نوعیت، کیفیت، کمیت، قیمت، منشاء و طبقه بندی تعرفوی اموال.
۸- اندازهٔ محصول و سایر دیون گمرکی واجب التأدیه.
۹- ذکر احکام این قانون که به اساس آن جریمه های پیشنهاد شده وضع گردیده است.
۱۰- امضای مامور گمرک و متخلف حسب مندرجات مادهٔ یکصد و هشتاد ویکم این قانون.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورین مکلف دي، په سرغړونه تورن شخص ته بې له ځنډه، ددې مادې په (۱) فقره کــې د ثبــت شوي رپوټ په هکله خبر ورکړي.

(۳) د ګمرک مامورین مکلــف دي، لدې قانون څخه سرغړونوته د رسیدګۍ غونډه دایره او ســندونه او مــدارک راټول (راغونډ) او د شاهدانو اظهارات ثبت کړي. د ګمرک مامورین پــدې منظور د رسیدګۍ د غونــډې نېټــه، ساعت او ځای ټاکي. د رسیدګۍ موده د خبرورکوني له نېټي څخه لــه (۷۲) ساعتونو څخه زیاتېدای نشي.

(۴) د ګمرک مامورین کولای شــي، تورن یا شاهدانو ته اجازه ورکړي تــر څو د رسیدګۍ په غونډه کې د حضور په غرض، خپل اظهارات وړانــدې او ثبت کړي.

(۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوي اظهارات، د تورن او شاهدانو (د هغوی د حضُور په صورت کــې) او د ګمرک د دوو تنو مامورینو په واســطه چې غونډه یې تنظیم او رهبري کــړې

(۲) مامورین گمرک مکلــف انــد، بلافاصله شخص متهم به تخلف را در مورد گزارش ثبت شدهٔ مندرج فقــرهٔ (۱) این ماده اطلاع دهند.

(۳) مامورین گمرک مکلف اند، جلسهٔ رسیدگی به تخلفات از این قــانون را دایر و اسناد و مدارک را جمع آوری و اظهارات شهود را ثبــت نماینــد. مامورین گمرک به این منظور تــاریخ، ساعت و محل رسیدگی جلسه را تعیین می نمایند. میعاد رسیدگی از تــاریخ اطلاع دهی از (۷۲) ساعت بیشــتر بوده نمی تواند.

(۴) مــامورین گمــرک میتواننــد، به متهم یا شهود اجــازه دهنــد تــا عوض حضور در جلســه رســیدگی، اظهــارات خــود را ارایــه و ثبــت نمایند.

(۵) اظهــارات منــدرج فقــرهٔ (۴) این مــاده توســط مــتهم و شــهود (در صورت حضور شــان) و دو تــن از مامورین گمــرک کــه جلســه را تنظــیم و رهبــری نمــوده، امضــاء

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده، لاسلیک کېږي.

(٦) که چېرې تورن یا شاهدان په پښتو یا دري ژبو ونشي رږغېدای، د رسیدګۍ غونډه د هغهٔ ترجمان (ژباړونکي) پـــه حضُور کې چې د جریاناتو د ترجمـــې مسئول دی، پرمخ بیول کېږي.

(۷) د هغې اداري سرغړونې رپوټ چې د ګمرک مامورین د هغې مرتکب شوي دي، له اړوندې کړنلارې سره ســـم، ترتیب او تنظیمېږي.

د سندونو راټولول او د تصـــمیم نیول

یوسلو اته نوي یمه ماده:

د ګمرک او د مالونو لـــه تـــرخیص د وروسته پلټنې مامورین مکلـــف دي د سندونو او مدارکو له راټولولـــو او د سرغړونو د رپوټونو له بررسۍ وروسته، ددې قانون له حکمونو سره سم، تصمیم ونیسي او هغه د تطبیق لپاره واکمنـــو مراجعو ته واستوي.

می گردد.

(٦) هرگاه متهم یا شهود به زبان های دری یا پشتو صحبت نموده نتوانـــد، جلسهٔ رسیدگی با حضور ترجمانی که مسئول ترجمه جریانات می باشد، پیش برده می شود.

(۷) گزارش بررسی تخلف اداری که مامورین گمرک مرتکب آن شده اند، طبق طرزالعمل مربوط ترتیب و تنظیم می گردد.

جمـــع آوری اســـناد و اتخـــاذ تصمیم

مادهٔ یکصد ونود وهشتم:

مامورین گمـــرک و تفتـــیش بعـــد از ترخیص اموال مکلف اند، بعد از جمع آوری اســـناد و مـــدارک و بررســـی گزارشات تخلفات مطابق احکام ایـــن قانون، تصمیم اتخاذ نموده و آنرا جهت تطبیق به مراجع ذیصلاح مربوط ارسال نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جریمې پر ورکړې د تصمیم علیه (پرخلاف) اعتراض

یوسلو نهه نوي یمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین مکلف دي، پدې قانون کې د درج شوو جریمو د وضع په اړه تصمیم، د تصمیم له صادریدو وروسته د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، تورن ته ابلاغ او ورتسلیم کړي.

(۲) ددې قانون د درویشتمې مادې له حکم سره سم د جریمې پر ورکړې مکلف شخص کولای شي، د ګمرک د مامورینو د تصمیم پر وړاندې، اعتراض وکړي.

(۳) که چیرې اعتراض ددې قانون درویشتمې مادې د (۴) فقرې له حکم سره سم صورت ومومي، اعتراض کوونکی مکلف دی، د ګمرکي دین پر ورکړه برسیره د نومورې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، د جریمې له مجموع مقدار څخه د څلویښتو فیصدو معادل مبلغ هم تسلیم کړي، پدې شرط

اعتراض علیه تصمیم به پرداخت جریمه

مادهٔ یکصد ونود ونهم:

(۱) مامورین گمرک مکلف اند، تصمیم مبنی بر وضع جریمه های مندرج این قانون را درخلال (۲۴) ساعت بعد از اصدار تصمیم به متهم ابلاغ و تسلیم نمایند.

(۲) شخص مکلف به تأدیهٔ جریمه، مطابق حکم مادهٔ بیست وسوم این قانون می تواند، در برابر تصمیم مامورین گمرک، اعتراض نماید.

(۳) هرگاه اعتراض مطابق حکم فقرهٔ (۴) مادهٔ بیست و سوم این قانون صورت گیرد، اعتراض کننده مکلف است، علاوه بر تأدیه دین گمرکی مطابق حکم فقرهٔ (۲)مادهٔ متذکره مبلغ معادل چهل فیصد از مقدار مجموع جریمه را نیز تسلیم نماید، مشروط بر اینکه مقدار

(c) ketabton.com: The Digital Library

چې د سپارنې مجموع مقدار د سرغړونې وړ (مورد) مالونو له بيې څخه زياتى ونکړي.

(۴) د گمرکي حکميت د ادارې پر تصميم د نه قناعت په صورت کې، اعتراض کوونکى مکلف دى شپېته فيصده پاتې جريمه، د گمرکي حکميت د ادارې پرتصميم چې ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم نيول شوى دى، له اعتراض دمخه ورکړي.

(۵) که چېرې تصميم، گمرکي قرار يا د محکمې حکم د اعتراض کوونکي په گټه نهايي شي، سپارل شوى مبلغ د (۵) ورځو په موده کې ددې قانون د پنځه ويشتمې او يوسلو پنځه اتيايمې مادې له حکم سره سم هغهٔ ته مستردېږي.

(٦) ددې مادې د (۱، ۲، ۳، ۴ او ۵) فقرو مفاد د گمرک پر هغو مامورينو چې ددغهٔ شان اداري سرغړونو په ارتکاب تورن دي، هم د تطبيق وړ دي.

مجموع سپرده از قيمت اموال مورد تخلف تجاوز ننمايد.

(۴) در صورت عدم قناعت به تصميم ادارهٔ حکميت گمرکی، اعتراض کننده مکلف است شصت فيصد جريمهٔ باقيمانده را قبل از اعتراض بر تصميم ادارهٔ حکميت گمرکی که مطابق حکم مادهٔ بيست وسوم اين قانون اتخاذ گرديده است، بپردازد.

(۵) هرگاه تصميم، قرار گمرکی يا حکم محکمه به نفع اعتراض کننده نهايی گردد، مبلغ سپرده شده در مدت (۵) روز طبق حکم مواد بيست و پنجم و يکصدو هشتاد و پنجم اين قانون به وی مسترد می گردد.

(٦) مفاد فقره های (۱، ۲، ۳، ۴ و ۵) اين ماده بالای مامورين گمرک که متهم به ارتکاب چنين تخلفات اداری اند، نيز قابل تطبيق می باشد .

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوارلسم فصل

د ترلاسه شوو عوایدو د توزیع(وېشلو) ډول او د مکافاتو ورکړه

د قاچاقو له جریمو او مصادره شوو مالونو څخه د ترلاسه شوو عوایدو توزیع

دوه سومه ماده:

(۱) د جریمو له اخیستلو او د لیلام شوو مالونو له لیلام څخه ترلاسه شوي عواید په لاندې توګه وېشل کېږي:

۱- د دولت د وارداتو حساب ته د ټولو جریمو لېږد.

۲- د دولت د وارداتو حساب ته د مصادره شوو مالونو د بیې د پنځوس فیصده انتقال او پنځوس فیصده یې پولیسو او ګمرکي کارکوونکو ، خبر ورکوونکو او د ګمرک د پرسونل نورو همکارانو ته د مکافاتو د ورکړې په غرض.

(۲) د قاچاق د جرم د مصادره شوو

فصل چهاردهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال مصادره شدهٔ قاچاق

مادهٔ دوصدم:

(۱) عواید حاصله از اخذ جریمه ها و لیلام اموال مصادره شده، قرار ذیل توزیع می گردد:

۱- انتقال تمام جریمه های حاصله به حساب واردات دولت.

۲- انتقال پنجاه فیصد قیمت اموال مصادره شده به حساب واردات دولت و پنجاه فیصد آن غرض اعطای مکافات به پولیس و کارکنان گمرکی، اطلاع دهندگان و سایر همکاران پرسونل گمرک.

(۲) عواید حاصله از لیلام اموال

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونو له ليلام څخه ترلاسه شوي عوايد، د محکمې له قطعي فيصلې وروسته ددې قانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې د (۲) فقرې له په پام کې نيولو سره، ددې فصل له حکمونو سره سم محاسبه او مستحقو اشخاصو ته ورکول کېږي او پاتې يې د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويلېږي.

د خبر ورکوونکي مکافات

دوه سوه يوه يمه ماده:

هغه شخص چې د قاچاق مال په کشف کې مؤثق خبر ورکړي، په لاندې توگه د مکافاتو مستحق گرځي:

۱- مؤظف خبر ورکوونکي، د نوموړو مالونو د خرڅلاو د مجموعي بيې پنځه فيصده.

۲- غير مؤظف خبر ورکوونکي، د نوموړو مالونو د مجموعي بيې اووه نيم فيصده.

مصادره شدهٔ جرم قاچاق بعد از فيصلهٔ قطعی محکمه با نظرداشت فقرهٔ (۲) مادهٔ يکصد و پنجاه ودوم اين قانون، مطابق احکام اين فصل محاسبه و به اشخاص مستحق تأديه می گردد و متباقی آن به حساب واردات دولت تحويل بانک می شود.

مکافات اطلاع دهنده

مادهٔ دوصد ويکم:

شخصی که در کشف مال قاچاق اطلاع مؤثق بدهد، قرار ذيل مستحق مکافات می گردد:

۱- اطلاع دهندگان مؤظف، پنج فيصد قيمت مجموعی فروش اموال مذکور.

۲- اطلاع دهندگان غير مؤظف، هفت و نيم فيصد قيمت مجموعی فروش اموال مذکور.

د قاچاق مالونو د نيوونکي مکافات

دوه سوه دوه يمه ماده:

هغه شخص چې قاچاق مال شخصاً ونيسي او هغه اړوندو مراجعو ته ور تسليم کړي، په لاندې ترتيب سره د مکافاتو مستحق ګرځي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق د انسداد يا ګمرک مؤظفين، قاچاق مالونه له داسې ځايونو څخه ونيسي چې په هغو کې له قاچاقبر سره د نښتې (برخورد) خطر احساس نشي، د نيول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بيې څخه لس فيصده.

۲- په هغهٔ صورت کې چې له قاچاقبر سره د نښتې خطر محسوس، خو د قتل او جرح پېښه رامنځته نشي، د نيول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بيې څخه پنځلس فيصده.

د ممنوعه مالونو او مخدرو موادو قاچاق لدې حکم څخه مستثني دی.

۳- که چېرې د ګمرک مؤظف مامور

مکافات دستگير کنندهٔ اموال قاچاق

مادهٔ دو صد ودوم:

شخصی که مال قاچاق را شخصاً دستگير و آن را به مراجع مربوطه تسليم نمايد، به ترتيب ذيل مستحق مکافات می گردد:

۱- درصورتی که مؤظفين انسداد قاچاق يا گمرک، اموال قاچاق را از محلاتی دستگير نمايند که در آن خطر برخورد با قاچاقبر احساس نگردد، ده فيصد از قيمت مجموع فروش اموال دستگير شده.

۲- در صورتی که خطر برخورد با قاچاقبر محسوس، ولی حادثهٔ قتل و جرح واقع نگردد، پانزده فيصد از قيمت مجموع فروش اموال دستگير شده.

قاچاق اموال ممنوعه و مواد مخدر از اين حکم مستثنی است .

۳- هرگاه مامور مؤظف گمرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

شخصاً قاچاق مالونه کشف یا ونیسي، په اړوندو قوانینو کې پــر درج شــوو مکافاتو برسېره، د قانون له حکم سره سم، د گمرکونو د لــوی ریاســت د مکافاتو مستحق هم پېژندل کېږي.

۴- نور هغه اشخاص چــې د قاچــاق مالونو په نیولو کې له اړوندو مؤظفینو سره یې عملاً مرسته کړې ده، د قاچاق د نیول شــوو مــالونو د خــرڅلاو د مجموع بیې پنځه فیصده.

۵- هغه شخص چې د قاچاق مــال د نیولو پر وخت په قتل ورسېږي یا داسې ټپي شي چې ټپونه د هغــهٔ د شــغل او مسلک د دوام خنډ شــي، د لانــدې امتیازونو مستحق پېژندل کېږي:

- په هغهٔ صورت کې چــې شــخص نظامي کارکوونکی یا منسوب وي، د تقاعد پر حقوقو او ټــاکلو مکافــاتو برسېره خپله دهٔ ته یا یې پاتې کسانو ته پنځه سوه زره تر یو میلیــون افغــانیو پورې.

- که شخص د تقاعد حقوق ونلري، د معلولیت درجې ته په پام ســره خپلــه

شخصاً اموال قاچاق را کشف و یــا دستگیر نماید، بر عــلاوه مکافــات مندرج قوانین مربوط، طبق حکم قانون مستحق مکافــات ریاســت عمــومی گمرکات نیز شناخته می شود.

۴- سایر اشخاصی که در دســتگیری اموال قاچاق با مؤظفین مربوط عمــلاً کمک نموده اند، پنج فیصــد قیمــت مجموع فروش اموال قاچاق دســتگیر شده.

۵- شخصی که حین دستگیری مــال قاچاق به قتل رسیده یا طوری مجروح شود که جراحات مانع ادامهٔ شــغل و مسلک وی گردد، مستحق امتیــازات ذیل شناخته می شود:

- درصورتی که شخص کــارکن یــا منسوب نظامی باشد، بر علاوه حقوق تقاعــد و مکافــات معینــه، بــه خــود وی یــا بازمانــدگان وی پنجصد هــزار الــی یــک میلیــون افغانی.

- هرگــاه شــخص حقــوق تقاعــد نداشــته باشــد، نظــر بــه درجــهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

دهٔ ته یا یې پاتې کسانو ته، پر ټاکلو مکافاتو برسېره ، اته سوه زره تر یومیلیون او پنځه سوه زره افغانیو پورې.

٦ – په هغهٔ صورت کې چې خبر ورکوونکي یا د قاچاق مالونو نیوونکي له یوهٔ تن څخه زیات وي، ددې قانون په دوه سوه یوه یمه ماده کې درج شوي مکافات د هغو ترمنځ مساویانه وېشل کېږي.

د مکافاتو نیمايي (مناصفه)

دوه سوه دریېمه ماده:

د قاچاق مالونو چې خاوند یې معلوم نه وي نیوونکی او د هغهٔ مرستیالان، د ټاکلو مکافاتو د مناصفې (نیمايي) مستحق پېژندل کېږي.

پدې فصل کې درج شوي مکافات، د ګمرکونو د لوی ریاست له لیکلې اجازې وروسته د تطبیق وړ دي.

معلولیت به خود یا بازماندگان وی بر علاوه مکافات معینه، هشتصد هزار الی یک میلیون و پنجصد هزار افغانی.

٦- در صورتی که اطلاع دهنده یا دستگیر کنندهٔ اموال قاچاق بیش از یک نفر باشد، مکافات مندرج مادهٔ دوصد و یکم این قانون بین شان مساویانه تقسیم می شود.

مناصفهٔ مکافات

مادهٔ دوصد وسوم:

دستگیرکنندهٔ اموال قاچاق و معاونین وی که مالک آن معلوم نباشد، مستحق مناصفهٔ مکافات معینه شناخته می شوند.

مکافات مندرج این فصل بعد از اجازهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات قابل تطبیق می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پنځلسم فصل

متفرقه حکمونه

د محافظت او تنفیذي خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري

دوه سوه څلورمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت پولیس او نورې اړوندې ادارې مکلف دي، ددې قانون د حکمونو په تطبیق کې د محافظت او تنفیذي خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري وکړي.

د ګمرکونو د کلني راپوټ وړاندې کول

دوه سوه پنځمه ماده:

د مالیې وزارت مکلف دی، د خپلو اجراآتو کلنی راپوټ چې د لاندې معلوماتو لرونکی وي، د وزیرانو شورې ته وړاندې کړي:

۱- د هېواد د ګمرکونو کلنی عملیاتي بودجې.

۲- د کارکوونکو تعداد او رتبې.

فصل پانزدهم

احکام متفرقه

همکاری با ادارهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادهٔ دو صد وچهارم:

پولیس وزارت امور داخله و سایرادارات ذیربط مکلف اند، در تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی با ادارهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی، همکاری نمایند.

ارایهٔ گزارش سالانهٔ گمرکات

مادهٔ دوصد وپنجم:

وزارت مالیه مکلف است،گزارش سالانهٔ اجراآت خویش را که حاوی معلومات ذیل می باشد، به شورای وزیران ارایه نماید:

۱- بودجه های عملیاتی سالانهٔ گمرکات کشور.

۲- تعداد و رتب کارکنان.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د ګمرکونو راټول شوي عواید.

۴- د ګمرکي محصول له ورکړې او معافیت څخه د تېښتې په پایله کې له لاسه وتلي عواید.

۵- د نورو ادارو لخوا محول شوي فعالیتونه او د هغوی عکس .

٦- د نورو هغو کړنو (اجراآتو) په هکله معلومات چې د ګمرکونو پر فعالیتونو باندې اغېز ولري.

د مقررو وضع کول

دوه سوه شپږمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور مقررې وړاندیز او اړوندې لایحې او کړنلارې چې ددې قانون مغایر نه وي، له پړاوونو څخه تېرې کړي.

انفاذ او ارجحیت

دوه سوه اوومه ماده:

(۱) دغه قانون په رسمي جریده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي او په نافذېدو سره یې د ۱۳۸۴ کال په (۸۴۷) ګڼه رسمي جریده کې خپور

۳-عواید جمع آوری شدهٔ گمرکات.

۴- عواید از دست رفته در نتیجهٔ گریز از پرداخت و معافیت از محصول گمرکی .

۵- فعالیت های محول شده از جانب سایر ادارات و عکس آن.

٦-معلومات در مورد سایر اجراآت که بالای فعالیت گمرکات تأثیر داشته است.

وضع مقرره ها

مادهٔ دوصد وششم:

وزارت مالیه می تواند، به منظور تطبیق بهتراحکام این قانون، مقرره ها را پیشنهاد و لوایح و طرزالعمل های مربوط را که مغایر این قانون نباشد، طی مراحل نماید.

انفاذ و ارجحیت

مادهٔدوصد وهفتم:

(۱) این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریدهٔ رسمی نشر گردد و با انفاذ آن قانون گمرکات منتشرهٔ جریدهٔ رسمی شماره (۸۴۷) سال ۱۳۸۴،

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی د ګمرکونو قـــانون، د ۱۳۸۴ کال په (۸۸۱) ګڼه رسمي جريده کې خپره شوې د مالونو د ګمرکي بيـــې د ټاکلو مقرره، تعديلونه او د هغهٔ نـــور مغاير حکمونه، ملغي ګڼل کېږي.

(۲) که چېرې ددې قانون له حکمونو څخه کوم حکم د نافذه تقنيني سندونو له حکم سره په مغايرت کې راشـــي، ددې قانون حکم مرجح ګڼل کېږي.

مقررهٔ تعيين قيمت گمرکـــی امـــوال منتشـــرهٔ جريـــدهٔ رســـمی شـــمارهٔ (۸۸۱) ســـــال۱۳۸۴، تعـــــديلات و ساير احکام مغاير آن، ملغی شمرده می شود.

(۲) هرگاه حکمی از احکام اين قانون، با حکم ساير اسناد تقنينی نافـــذه در مغايرت قرار گيرد، حکم اين قـــانون مرجح دانسته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی

برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

Extraordinary Issue

CUSTOMS'ACT

Date:25th October.2016
ISSUE NO:(1235)

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library